

Operativo
Temporada

auto club

Ejemplar sin cargo. Exclusivo para los socios del Automóvil Club Argentino. Prohibida su venta. Año XXXVII. N° 160 - Enero 1999

Respete la luz Roja



SIEMPRE ES MEJOR SER SOCIO

La alacena escurridora del 2001

Secamax sigue siendo el primer protagonista en su cocina!! El regalo que mamá más agradecerá y disfrutará!! Superliviana, resistente. Se arma y desarma en contados minutos haciendo muy fácil su limpieza. Se puede usar sobremesada o fijada a la pared. A diferencia de otros secaplatos no acumula suciedad ni olores. Es higiénica, práctica, decorativa. Lúzcala en su cocina llamando al (01)371-2001

Vajilla Limpia

Secamax tiene vistosas persianas corredizas que protegen la vajilla del polvo ambiente.



Cubiertos sin manchas

Secamax seca por escurrido y no por evaporación. El vaso escurridor de cubiertos puede ser colocado tanto a izquierda como a derecha.



Mesada Seca

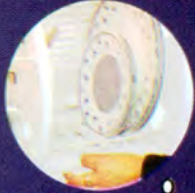
BANDEJAS COLECTORAS DESLIZABLES evitan el derrame de agua.



Medidas:
Ancho: 54 cm.
Alto: 32 cm.
Profundidad: 30 cm.

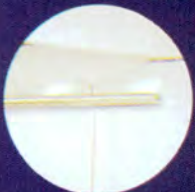
Basta de platos rotos

El emparrillado para platos dispone de separadores móviles que los mantiene ordenados en el gabinete.



Ahorra espacio

Fijándolo a la pared, dispongas de su mesada libre (se proveen elementos de fijación).



Ahorra trabajo

Cuando vuelva a tender la mesa encontrará siempre a mano su vajilla limpia y seca. No tendrá que recorrer la cocina, solo abrir el Secamax.

Cocina Ordenada

Con Secamax estrene su cocina todos los días. Evita desagradables visuales de platos amontonados sobre la mesada o en la pileta.

Secamax®

LLAME YA! - de Lunes a Domingos de 8 a 20 hs.

(01) 371-2001

VENTA TELEFONICA PAGO CON TARJETA DE CREDITO



PAGO CON CHEQUE, GIRO POSTAL O CONTRAENTREGA

Complete y envíe por Correo este Cupón de pedido, adjuntando el CHEQUE o GIRO POSTAL A LA ORDEN DE MOLTOMAX S.R.L.

NOMBRE Y APELLIDO: _____

DIRECCION: _____

PROVINCIA: _____

CANTIDAD: _____

C.P.: _____

LOCALIDAD: _____

TELEFONO: _____

COLOR PERSIANA: _____

GARANTIA TOTAL
Hasta el 2001

6 Pagos de \$ 11.-
12 Pagos de \$ 6.-
o a sólo 1 pago de \$ 60
ENVÍOS SIN CARGO A TODO EL PAÍS

TODOS LOS COLORES

Negro

Verde Seco

Amarillo

Verde brillante

Bianco

Grís Plata

Marrón

Azul

Rojo



FABRICA Y GARANTIZA: MOLTOMAX S.R.L. TTE. GRAL. J. D. PERON 1467 (1037) CAPITAL BS. AS. 372-5399/373-3056

DISTRIBUYE: DINCO S.A. GALVEZ 2036 - ROSARIO (2000) SANTA FE TE: 041-81-7192

EL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO Y LAS AUTOPISTAS

Bajo este título se publicó en la edición n° 154 de esta Revista, la resolución dictada por la Comisión Directiva de la Entidad, con fecha 12 de junio de 1997, por la cual se aprobó el auspicio institucional del ACA para la consideración por parte de las autoridades competentes, del proyecto que proponía la realización del estudio de factibilidad para la construcción de una Red Interprovincial de Autopistas. Se propuso asimismo que se incluyera en dicho análisis la pavimentación de la Ruta Nacional N° 40 con el propósito de integrarla a nuestra Patagonia.

Tal resolución no implicaba adherir a libro cerrado a la propuesta, pero sí tenía el sentido de abrir un serio y profundo debate sobre la necesidad de producir un cambio, que podría ser totalmente transformador para el futuro. Ello es así por cuanto la solución de los gravísimos problemas viales de la Argentina, sólo podrán superarse mediante la construcción de autopistas y rutas que garanticen la seguridad para los automovilistas. En tal sentido es por todos advertido los múltiples accidentes de tránsito que constituyen uno de los mayores índices de mortandad en nuestro país.

Creo oportuno recordar algunos de los fundamentos que motivaron al Automóvil Club Argentino a apoyar la iniciativa referida. Decíamos en aquella resolución, que "el proyecto abarca una temática que es preocupación constante de la Institución, en la medida que propone soluciones estructurales a la creciente demanda de transporte terrestre, provocada por la expansión del comercio nacional e internacional con los países del Mercosur.... Si algo debemos destacar del proyecto, es que interpreta dos de los objetivos fundacionales del ACA: la integración del territorio nacional y la construcción de nuevos y mejores caminos para los automovilistas.... Pero tal vez el aspecto más destacable del proyecto es su contribución a la seguridad en el tránsito vehicular, previniendo accidentes y eliminando el factor de mayor mortalidad en las rutas que es el choque frontal. Este aspecto también ha sido motivo de permanente preocupación del ACA expresada en múltiples campañas de educación vial y de señalización en las rutas".

Cada vez que ocurren hechos catastróficos en las rutas del país, nos lamentamos que no se hayan adoptado las medidas de seguridad que hubieran podido evitar la pérdida de vidas humanas. El ejemplo más cercano y certero de lo que significa la inseguridad vial es el último tramo de la Ruta 2, hoy autopista hasta Las Armas, se evidencia dado que, faltando sólo los últimos cien kilómetros hasta Mar del Plata -muy próximos a habilitar- recientemente ocurrieron en ese tramo trágicos accidentes. Me estoy refiriendo a los acaecidos el sábado 10 de octubre ppdo. en jurisdicción de Coronel Vidal (uno de ellos cuando un

Peugeot 505 chocó contra un ómnibus y luego contra una combi, como consecuencia del cual fallecieron 4 personas y el otro, cinco horas después, a sólo 9 kilómetros de distancia, cuando un micro que intentó esquivar

un camión, volcó, a causa de lo cual 3 pasajeros resultaron muertos y 42 heridos). No resulta nada grato, aunque sí significativo, recordar que ese "fin de semana largo" a raíz de múltiples accidentes en rutas de nuestro país, fallecieron 35 personas mientras que muchas más sufrieron heridas de consideración.

No dudamos que estas reflexiones también valen para el resto de las rutas de la República Argentina, ya que es evidente que en aquellos tramos en que se ha procedido a la construcción de autopistas, tales como parte de los accesos a Buenos Aires, el tramo Buenos Aires - Rosario, esta Ciudad - Santa Fe, los accidentes fatales han disminuido a su mínima expresión. Creemos por consiguiente que éste es el "BUEN CAMINO", no sólo por lo precedentemente señalado, sino porque como lo expresáramos en la precitada resolución también la concreción de proyectos como los señalados traerán un consecuente beneficio a los automovilistas y particularmente a nuestros asociados con el abaratamiento de los seguros, el menor deterioro de los rodados, las economías de tiempo y combustibles, el previsible fomento y expansión del turismo que tal vez puedan compensar el pago de las tasas y o peajes con los que se podrán financiar tales construcciones.

Sabemos los acuciantes problemas de orden económico por los que atraviesa nuestro país, que exigen de las autoridades una sana administración de los recursos genuinos para poder paliar situaciones sociales de difícil solución. Pero el problema que aquí se está considerando, estimamos que no deja de ser tan grave como aquéllos y que merece también la intervención de las autoridades competentes y de todas aquellas organizaciones no gubernamentales comprometidas con el logro de una cada vez mayor seguridad vial en las rutas y calles de nuestro país.

Tenemos en cuenta que en nuestro caso está en juego y riesgo la vida humana, que es el valor por excelencia.



Dr. Carlos A. Vaquer
Presidente

OPERATIVO TEMPORADA 98-99

LA SEGURIDAD DEL AUXILIO MECANICO DEL ACA JUNTO A UD. EN SUS VACACIONES



El Auxilio Mecánico del ACA viaja con Ud., en el país y en los países limítrofes

Con la proximidad de la llegada de la temporada estival, el Club ha diseñado el tradicional "Operativo Temporada" en las rutas que se dirigen hacia la zona atlántica bonaerense, reforzando convenientemente los servicios en las bases fijas existentes y estableciendo otras móviles de manera de efectuar la más eficiente cobertura. Quien se halle necesitado de ayuda podrá dirigirse personalmente a las mismas, que se encuentran ubicadas conforme lo demuestra este esquema o llamando a través de telefonía celular a *222 o también completando el volante inserto en esta misma revista al pie de la nómina de números telefónicos de Auxilio Mecánico y haciéndolo llegar a la base más próxima mediante la gestión de otro automovilista. Asimismo, con el propósito de brindar a los asociados mejores prestaciones en los países limítrofes, el ACA ha incorporado un nuevo servicio de asistencia mecánica sin cargo, que se suma a la ya clásica reciprocidad de servicios de otros clubes colegas.

Por ello de presentársele alguna avería en su vehículo, que no le permita continuar con su normal circulación, podrá pedir auxilio mecánico comunicándose con los siguientes teléfonos:

Bolivia (La Paz) Toll-free (de 9 a 12 y de 15 a 19 hs.) 0-800-7000.
 Celular: 012-94333, Tel. 591(2) 79-6920. Brasil (San Pablo) Toll-free 0-800-176133, Tel. 55 (11) 231-5227 / 259-2333. Chile (Santiago) Tel. 56 (2) 639-2061. Paraguay (Asunción) Tel. 595 (21) 49-0989 / 44-8044 y Radiollamada 595 (21) 44-4300, Cód. 4680. Uruguay (Montevideo) Toll-free 0-800-2223, Tel. 598 (2) 900-0358 / 902-0894.

Si por la naturaleza de la avería, el vehículo no puede ser puesto rápidamente en marcha en el lugar de la ocurrencia del desperfecto mecánico, será remolcado hasta el sitio más próximo donde pueda ser reparado. Tal cobertura también estará disponible para el caso de un accidente que impida que su automóvil pueda moverse por sus propios medios.

SIEMPRE ES MEJOR SER SOCIO

COMISION DIRECTIVA

PRESIDENTE

Dr. Carlos A. Vaquer

VICEPRESIDENTE 1º

Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo

VICEPRESIDENTE 2º

Dr. Mario G. Montani

SECRETARIO

Sr. Eduardo Tarraubella

TESORERO

Dr. Aníbal R. Forchieri

PROSECRETARIO

Sr. Domingo Cutuli

PROTESORERO

Ing. Rafael V. Sierra

VOCALES TITULARES

Sr. Jorge E. Revello

Dr. Alfredo Ottonello

Sr. Roberto F. Marmolejo

Sr. Eugenio Palacios

Sr. Elvio Colombo

Ing. Jaime E. Portnoy

Sr. Juan Manuel Storni

Sr. Antonio Rando

Ing. Carlos A. García Remohí

Dr. Orlando Rubén De Simone

Dr. Raúl de Zuviría Zavaleta

Gral. Brig. (R) Artemio O. Barreiro

VOCALES SUPLENTES

Dr. Juan Balestra

Cont. Ramón A. Boo

Tte. Cnel. (R) Francisco Zabalo

Dr. Jorge L. Traverso

Dr. Hugo N. Bogetti

Crio. Fernando Veronelli

Esc. Carlos Enrique Rodríguez

3

6

11

16

22

24

28

31

34

38

42

44

47

52

54

59

60

62

64

66

Editorial

Seguridad vial

ACA Noticias

ACA Servicios

Prestaciones del Automóvil Club Argentino a sus socios.

página 10

El ACA y el automovilismo

Hoteles, hosterías y moteles

ACA Noticias

ACA Náutica

Turismo Insólito Oro en el desierto

ACA Noticias

Datos y fotos

Pesca

Cada vez hay más moscas

Cultura

John Steinbeck en la tierra prometida

Datos y Fotos

Turismo Aventura

Un momento sin sombras

Novedades de la Industria

Turismo Internacional

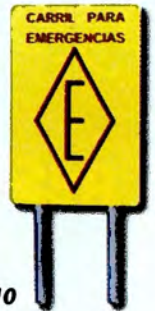
Venecia, tiempo de carnaval

Buenos Aires Motor Show

Cocina

Un verano salado

Datos y fotos



página 34



página 60



página 62



página 54



EL SEMÁFORO Y SUS CONSECUENCIAS JURIDICAS

Por el **Dr. Juan Manuel Lissarrague**

no deben cruzar con luz roja o amarilla a su frente, surgiendo que sólo pueden cruzar cuando tengan a su frente el semáforo peatonal con luz verde o blanca habilitante, o en el caso que sólo haya semáforo vehicular, cuando el mismo dé paso a los vehículos que circulan en su misma dirección.

La violación de la luz roja implica contraer serias responsabilidades y la posibilidad de recibir sanciones de orden contravencional, penal y civil, según los casos y su juzgamiento por Tribunales que resulten competentes a tales efectos, y en tal sentido, si bien son los conductores de vehículos quienes tienen mayor grado de culpabilidad en el supuesto de haber sido causantes de un accidente, no escapan a ello los peatones, quienes con un accionar imprudente también pueden ser penalizados por su conducta.

En materia de **contravenciones**, podemos citar las sanciones que al efecto establece la citada Ley Nacional de Tránsito a la que han adherido la mayoría de las Provincias con excepción de Buenos Aires, Mendoza y Córdoba, correspondiendo el juzgamiento de las faltas conforme el procedimiento y autoridad establecido en cada jurisdicción. El Título VIII de la misma establece en su capítulo I, los principios generales sobre responsabilidad, clasificación de las faltas, eximentes, atenuantes y agravantes, como así también las normas sobre concurso de faltas y la reincidencia. El Capítulo II, a su vez determina las sanciones por infracciones a la Ley –referidas al tema que estamos tratando - que son las siguientes: **1) arresto; 2) inhabilitación para conducir vehículos o determinada categoría de ellos, en cuyo caso se debe retener la licencia habilitante; 3) multa y 4) concurrencia a cursos especiales de educación y capacitación para el correcto uso en la vía pública.**

En materia de **derecho penal**, para el supuesto de accidentes, resultan aplicables al caso las normas de los arts. 84 y 94 del Código Penal. La primera de ellas establece **“que será reprimido con prisión de seis meses a tres años e inhabilitación especial, en su caso por cinco a diez años, el que por imprudencia, negligencia, impericia en su arte o profesión o inobservancia de los reglamentos o deberes a su cargo, causare a otro la muerte”**. Por su parte

La imagen que ilustra la tapa de la Revista Autoclub, es desde luego la luz roja de los tradicionales semáforos. Por razones de limitaciones de espacio, no me extenderé en consideraciones referidas al funcionamiento técnico de estos instrumentos eléctricos de señales luminosas, que tienen por objeto regular la circulación, ni a los efectos dañosos que su incumplimiento tiene respecto de personas y bienes.

El propósito de la presente es referirme, en forma breve a las consecuencias jurídicas, que por no respetar la luz roja trae aparejada nuestra legislación. Para clarificar el tema, estimo conveniente señalar que el art. 44 de la Ley Nacional de Tránsito N° 24.449, establece en a. 2) **que en las vías reguladas por semáforos, los vehículos deben con luz roja, detenerse antes de la línea demarcada a tal efecto o de la senda peatonal, evitando luego todo movimiento y en a. 5) con luz intermitente roja, que advierte la presencia de cruce peligroso, detener la marcha y sólo reiniciarla cuando se observe que no existe riesgo alguno.** También el citado art. 44, en b) establece que **los peatones**

SEGURIDAD VIAL

la segunda disposición que se ha mencionado establece que *“se impondrá prisión de un mes a dos años o multa de mil a quince mil pesos e inhabilitación especial por uno a cuatro años, el que por imprudencia o negligencia, por impericia en su arte o profesión o por inobservancia de los reglamentos o deberes a su cargo, causare a otro un daño en el cuerpo o en la salud.”*

Las normas precitadas sancionan aquellos delitos denominados homicidio o lesiones culposas, y si bien no me extenderé en consideraciones al respecto, alguno de ellos, de acuerdo a las particularidades del caso, podrían ser calificados como delitos dolosos, lo que implica consecuentemente la posibilidad de sufrir sanciones mucho más severas.

Con relación al **derecho civil** creemos oportuno mencionar que la cuestión estaría regulada básicamente por las normas de los arts. 1109 y 1113 del Código Civil, que a continuación se transcriben. Dice la primera de ellas en su parte pertinente que *“todo el que ejecuta un hecho que por su culpa o negligencia ocasiona un daño a otro, está obligado a la reparación del perjuicio. Esta obligación es regida por las disposiciones relativas a los delitos de derecho civil”* Por su parte la segunda, también en lo atinente al caso establece que *“la obligación del que ha causado un daño se extiende a los daños que causaren los que están bajo su dependencia, o por las cosas de que se sirve o que se tiene a su cuidado ...”*. En este último caso, la norma sigue señalando que ... *“el dueño o guardián para eximirse de responsabilidad, deberá demostrar que de su parte no hubo culpa; pero si el daño hubiere sido causado por el riesgo o vicio de la cosa, sólo se eximirá total o parcialmente de responsabilidad, acreditando la culpa de la víctima o de un tercero por quien no debe responder...”*.

En el mismo aspecto, cabe destacar que la Ley 17418 de Seguros, que se halla incorporada al Código de Comercio, establece en su artículo 70 que *“el asegurador queda liberado si el tomador o beneficiario provoca el siniestro dolosamente o por culpa grave...”*

La enumeración en esta breve síntesis, de las principales normas jurídicas que podrían ser de aplicación a aquellos casos en que se viole la luz roja de los semáforos que regulan la circulación vehicular, desde luego no constituye por sí sólo un elemento persuasivo para respetar en forma irrestricta el cumplimiento del mandato que tal instrumento tecnológico representa. La acción del semáforo, debe estar acompañada, por una prolija y eficiente labor de los Municipios, para su funcionamiento regular y perfecto. También con el desarrollo de una tarea permanente en materia de educación vial, que debe comenzar en las escuelas con nuestros niños, pero igualmente ejercitarla con los adultos, habida cuenta de la enorme cantidad de infracciones que sobre el particular se cometen. Se estima adecuado además, que el otorgamiento de las licencias de conducir se efectúe luego de realizar rigurosos exámenes en materia de conocimientos viales, y sobre el estado psico-físico de los futuros conductores. Y por último, con un control también estricto, en plena vía pública a fin de evitar la circulación de personas que pudieren hallarse bajo el efecto de drogas o alcoholizados.

Tenemos confianza que con la adopción de estas medidas y con otras que resultaren pertinentes y con la participación de toda nuestra población, pueda lograrse una efectiva transformación cultural que determine ya en la primera década del siglo venidero, una importante disminución de los accidentes que constituyen hoy una de las principales causas de muerte y lesiones a las personas y daños a las cosas.

Estudios de Planificación del Tránsito

Estudios de Transporte Urbano de Pasajeros

Asesoramientos Permanentes

Señalización Vial Integral:

Vertical

Horizontal

Luminosa

Señalización para Predios Cerrados

Diseño de Sistemas de Identificación Visual

Control de Calidad y Especificaciones Técnicas

Cursos de Tránsito y Seguridad para Inspectores

Estudios, Proyectos y Control de Calidad Av. del Libertador N° 1850 -6° Piso (1425)-Capital Federal

Telefax 01-802-6061 / 7061

Directo 01-801-0814

E-mail: estypro@aca.org.ar

AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

EL SEMAFORO Y LA PREVENCION DE ACCIDENTES

Por el Arq. Julio Bovio

En las postrimerías del siglo XX, parecería casi una ingenuidad hablar del significado del mensaje que transmite un semáforo a los usuarios de la vía pública.

Sin embargo, la realidad demuestra que no es así. A poco que hojeemos un periódico, veremos que con lamentable frecuencia se suceden accidentes, en muchos casos fatales, por no observar las elementales órdenes que emanan de este divulgado dispositivo luminoso del control vehicular y peatonal.

Resulta entonces oportuno, por reiterativo que parezca, recordar algunos elementales conceptos respecto del mismo:

De acuerdo al anexo "L" de la Ley Nacional de Tránsito n° 24.449 y su decreto reglamentario 779/95, ap. 30, el señalamiento luminoso consiste conceptualmente en ... "señales con luz propia, continua o intermitente, destinadas al usuario de la vía pública, que tienen por finalidad transmitir órdenes o prohibiciones que modifican las reglas generales, para el caso, advertir determinadas circunstancias, encauzar y regular la circulación, mediante la utilización de colores, flechas o figuras específicas con ubicación y formas determinadas. Estas señales están controladas por dispositivos manuales o automáticos, de tecnología mecánica o electrónica".

Un semáforo es, en consecuencia, ... "el dispositivo de control que asigna en forma alternativa el derecho de paso a cada movimiento o grupo de movimientos de vehículos y peatones que confluyen sobre un determinado punto de la vía, o advierten riesgos de circulación".

Definido así el dispositivo, podríamos entrar complementariamente en una serie de consideraciones técnicas que en realidad no son el objeto de este artículo, cuya única finalidad es concientizar al usuario sobre el verdadero valor que posee respecto de la protección de la vida humana. A tal fin, es necesario recurrir nuevamente a la Ley, tan poco conocida por quienes debemos cumplirla:

"Art 44 - VÍAS SEMAFORIZADAS. En las vías reguladas por semáforos

a) Los vehículos deben:

1. Con luz verde avanzar;
2. Con luz roja, detenerse antes de la línea marcada a tal efecto (línea de frenado), o de la senda peatonal, evitando luego cualquier movimiento;
3. Con luz amarilla, detenerse si se estima que no se alcanzará a traspasar la encrucijada antes de la roja;
4. Con luz intermitente amarilla, que advierte la presencia de cruce riesgoso, efectuar el mismo con precaución;
5. Con luz intermitente roja, que advierte la presencia de cruce

peligroso, detener la marcha y sólo reiniciarla cuando se observe que no existe riesgo alguno;

6. En un paso a nivel, el comienzo del descenso de la barrera equivale al significado de la luz amarilla del semáforo.

b) Los peatones deberán cruzar la calzada cuando:

1. Tengan a su frente semáforo peatonal con luz verde o blanca habilitante (resulta importante agregar "mirando también siempre a ambos lados").

2. Sólo exista semáforo vehicular y el mismo dé paso a los vehículos que circulan en su misma dirección; (se sugiere tener muy en cuenta aquí el agregado mencionado en el punto anterior)

3. No teniendo semáforo a la vista, el tránsito de la vía a cruzar esté detenido. No deben cruzar con luz roja o amarilla a su frente;

c) No rigen las normas comunes sobre el paso de encrucijada;

d) La velocidad máxima permitida es la señalizada para la sucesión coordinada de luces verdes sobre la misma vía; (de no existir señalización en contrario, y aún pudiendo desarrollar una velocidad mayor a la permitida en avenidas, la sugerencia consiste en no "jugar" con la continuidad de luces habilitantes, manteniéndonos dentro de los límites de seguridad que norman las máximas),

e) Debe permitirse finalizar el cruce y no iniciar el propio ni con luz verde, si del otro lado de la encrucijada no hay espacio suficiente para sí;

Este punto, único reglamentado en el Dto. 779, se perfecciona tal como sigue: Aún con luz verde, los vehículos no deben iniciar la marcha hasta tanto la encrucijada se encuentre despejada y haya espacio del otro lado de ella, suficiente como para evitar su bloqueo:

f) En las vías de doble mano no se debe girar a la izquierda, salvo señal que lo permita".

Merece un párrafo especial la implementación de semáforos en vías que en determinadas horas se transforman en contracarriles, con el fin de fluidificar el tránsito de la masa vehicular según la demanda. Es oportuno destacar que en estos casos se debe prestar especial atención a las señales de advertencia, que indican los horarios en que estos cambios se producen.

Después de esta prieta síntesis sobre el significado y normativas existentes en señalización luminosa, sólo resta, y aquí lo más difícil, respetar (y difundir) lo que nos marca la Ley, como única manera de hacer posible una convivencia sana entre todos los participantes, conductores y peatones, a fin que esta verdadera endemia que significan los accidentes de tránsito, vaya transformándose lo antes posible en cosa de un pasado digno de olvido.

CONVENIO CON EL MINISTERIO DEL INTERIOR

El ACA suscribió el pasado 14 de septiembre un convenio con el Ministerio del Interior y distintas entidades relacionadas a la actividad vial, para desarrollar un programa global de prevención de accidentes de tránsito.

El acuerdo fue firmado con entes del citado Ministerio, como la Subsecretaría de Seguridad Vial y el Consejo de Seguridad Vial y organismos no gubernamentales nucleados en un Consejo Consultivo, entre ellos, además de nuestra Institución, el Tou-

ring Club Argentino, la Asociación Civil Luchemos por la Vida, el Instituto de Seguridad y Educación Vial, el Centro de Información y Asistencia en Accidentes de Tránsito, la Asociación Civil Protejamos la Vida, S.A.I.T., Club de Tránsito, C.I.S.A. y Fundación Cenatev.

El Automóvil Club Argentino habrá de aportar, como siempre, su larga experiencia en la materia vial, a través de sus áreas de Educación Vial, Estudios de Tránsito y Escuela de Conducción.



EL A.C.A. VA A LA ESCUELA

A partir del próximo período escolar lectivo, correspondiente al año en curso, personal de Educación Vial del Automóvil Club Argentino recorrerán las instalaciones escolares de Capital Federal y Gran Buenos Aires brindando sus conocimientos de seguridad vial a los alumnos incorporados al sistema de la E.G.B. (Educación General Básica).

Cabe destacar que esta actividad será totalmente gratuita para las escuelas interesadas en el tema vial.

Los señores Directores de las Escuelas que deseen recibir nuestro servicio deberán comunicarse con la oficina de Educación Vial, Av. del Libertador 1850 (1425) Capital Federal o telefónicamente al 802-7061 (Int. 341/345 u 801-0814).

EDUCACION VIAL DEL A.C.A. EN LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

En cumplimiento del convenio suscrito oportunamente por el Sistema Integrado de Emergencias Médicas (S.I.E.M.), del cual informáramos en el n° 158 de esta Revista, se llevan desarrolladas actividades de Educación Vial en 11 regiones de la República Argentina, habiendo participado de los cursos representantes de 42 ciudades.

En vista del éxito despertado por estas jornadas, continuó su desarrollo en la República Oriental del Uruguay, habiéndose trabajado en 3 regiones con representantes de 8 ciudades del hermano país.

Los asistentes fueron instruidos para desempeñarse como Educadores Viales ante alumnos del nivel escolar comprendidos entre 4 y 14 años de edad.

De esta manera, el ACA brindando su capacitación y el S.I.E.M. organizando las jornadas de Educación Vial, se logró que más de 160 miembros de las distintas empresas de Emergencias Médicas de ambos países y pertenecientes al S.I.E.M., puedan brindar sus conocimientos sobre seguridad vial a la población infantil de sus ciudades.

ESTUDIOS, PROYECTOS Y CONTROL DE CALIDAD

CONVENIO CON LA MUNICIPALIDAD DE CHACABUCO

Continúa la 3era. etapa prevista en el cronograma de tareas 1998 de Señalización Vertical de Información Especial, que comprende: proyecto, diseño, provisión y supervisión de colocación de 250 señales, en el área urbana de la ciudad de Chacabuco.

Asimismo se efectuó el inventario y mantenimiento integral de 1200 señales correspondientes a: Nomenclatura, Reglamentación, Prevención, Información y Tránsito Pesado, del área pavimentada de esa ciudad.

CONVENIO CON LA MUNICIPALIDAD DE SALADILLO

En la Casa de la Cultura Municipal de Saladillo, se organizó la exposición del Estudio de Planificación del Tránsito ante funcionarios del ejecutivo, Concejo Deliberante y el conjunto de organizaciones representativas de la ciudad, exponéndose las propuestas contenidas en los cinco (5) volúmenes entregados. La implementación de este Estudio, se inició con la realización de los proyectos de señalización vertical de nomenclatura urbana, prevención, reglamentación e información, prevista en el cronograma de obras.

CONVENIO CON PARQUE INDUSTRIAL PILAR

Fue completado y entregado el estudio del Parque Industrial Pilar, con la propuesta de las alternativas de los accesos desde R.N.8; Autopista Ramal Pilar por Calle Petrel y el de R.P.6.

OTROS ACUERDOS

Con la empresa Trenes de Buenos Aires S.A., se acordó el reciclado, rediseño y provisión de señales de Cruz de San Andrés; pantalla informativa y de reglamentación para pasos a nivel.

En el Club Belgrano, la Fundación Universidad de Belgrano efectuó el "Encuentro Vecinal sobre Calidad Ambiental en el Barrio de Belgrano", participando representantes de nuestra Entidad como panelistas disertantes del "Estudio de Tránsito y Estacionamiento".

La Subsecretaría de Seguridad Vial de la Nación convocó al Automóvil Club Argentino a participar como Organización No Gubernamental (ONG), en la comisión especial que tendrá a su cargo la elaboración de propuestas que posibiliten mejorar la agravante situación actual del tránsito y la seguridad vial. Dicha comisión se halla funcionando desde el 28-09-98, y nuestros representantes se hallan asistiendo conjuntamente con otras entidades para el aporte de las propuestas que se elevaran para su aprobación y puesta en vigencia por parte de la Subsecretaría citada.



DEMARCACION HORIZONTAL DE CARRILES EXCLUSIVOS PARA VEHICULOS DE EMERGENCIA



Demarcación horizontal de carril exclusivo

está implementando esta señalización.

En la ciudad de Buenos Aires existe esta señal en avenidas de multicarril, para facilitar el desplazamiento de vehículos de emergencia.

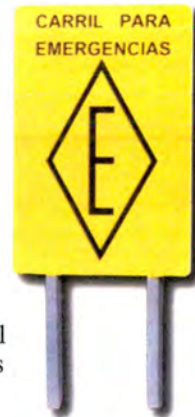
La implementación de estos carriles surge de la propia Ley de Tránsito N°24449 que en Anexo "L" Capítulo VI, Punto H.12, establece el significado, la conformación física y ubicación.

En el inciso b) menciona solamente la figura del rombo para indicar "Carril Exclusivo", no haciendo mención al "Carril de Preferencia" resultando lo existente por extensión. Actualmente el Organo de Control de Accesos a Buenos Aires (OCRABA), le ha comunicado a los concesionarios y se

Esta "disposición transitoria" fue publicada como tal en el Boletín Municipal y se halla vigente a la fecha.

Consideramos técnicamente útil la presencia de esta señal, a demarcar en el carril central de autopistas y avenidas de más de dos carriles por sentido de circulación.

De esta manera se posibilita ceder el paso - desplazando los vehículos en tránsito, tanto a la derecha como a la izquierda-, con el objetivo de lograr el seguro paso de los vehículos de emergencia en su cometido.



En caso de emergencias despeje el carril indicado



ESTUDIOS, PROYECTOS Y CONTROL DE CALIDAD - PLANIFICACION DEL TRANSITO

Los socios del ACA ahora cuentan con



Odontólogos de cabecera



Línea de orientación telefónica
(01) 311-7333

- Especialistas en prótesis e implantología oral.
- Tratamientos integrales en pocas sesiones.
 - Blanqueamiento de dientes.
 - Aparatología de alto nivel.
- Historia clínica computarizada en red para todos los centros.
- Turnos especiales para urgencias.
- Planes de pago y tarjetas de crédito.

Descuentos acordes al Plan de Salud del ACA.

CENTRO

BELGRANO

Av. Córdoba 817 4º Piso 7
Tel/Fax: 311-7248 / 311-2392

Av. Cabildo 875 2º Piso A
Tel: 772-3336 / 777-8343

SAN ISIDRO

VILLA ADELINA

Alem 215 Planta Baja
Tel: 742-2853

García Merou 2693 (esq. Yapeyú)
Tel: 765-1813

LUCES MEDIAS ENCENDIDAS

En virtud de comunicaciones entre el Presidente del ACA y el Ingeniero Víctor Antonio Irureta se ha considerado conveniente dar a conocer los conceptos vertidos por el nombrado ingeniero, referidos a la conveniencia de circular con las luces medias encendidas, que se transcriben seguidamente:

“Sr. Presidente del ACA

Dr. Carlos A. Vaquer

S / D

De mi mayor consideración:

En respuesta a su atenta del 5.11.98, me es grato hacerle llegar la explicación de mi sugerencia de recomendarle a los lectores de la revista que circulen con las luces medias de su rodado siempre encendidas.

A todos nos ha pasado que, circulando en ruta, de pronto se nos apareció de frente otro vehículo, sorprendiéndonos y hemos pensado o comentado: “¿y éste de donde salió?”

Ocurre que muchas veces un vehículo que se aproxima aparece enmascarado en el paisaje, un monte en el fondo del campo visual, un vehículo mayor tras el rodado, aún en ciertas condiciones de iluminación, el asfalto, pueden camuflarlo.

Otras veces nos hemos encontrado dudando sobre si un rodado que vemos a lo lejos “¿viene o va?”, a veces esta duda insume varios segundos. Si pensamos que dos vehículos que convergen a 120 km/h se acercan 67 metros cada segundo empezamos a ver la importancia del tiempo que insume la incertidumbre.

Algunos estudios sugieren que el 3 % de las personas que circulan por la calle son incapaces, por defectos visuales, de distinguir un automóvil de su entorno a 20 metros y que el 10 % no puede hacerlo a 100 metros, pero salvo casos muy especiales, todos pueden percibir las luces frontales de ese mismo vehículo.

Como vemos, todos estos riesgos o potenciales peligros de accidente disminuyen si se circula con las luces medias encendidas.

Esta sencilla medida puede reducir el Tiempo de Percepción y Reacción en medio segundo o más, es decir, puede hacer que un rodado se encuentre a media cuadra del sitio en el cual se hubiesen matado sus ocupantes en ese instante.

No casualmente las motos, que por su tamaño y sección frontal tienen muy baja “conspicuidad natural”, usualmente traen de fábrica conectadas sus luces al encendido (“wired”).

No es por casualidad tampoco, que en las naciones europeas que más hincapié hacen en la seguridad, es obligatorio que todos los rodados circulen siempre con las luces encendidas.

La explicación se encuentra en el estudio de las etapas que componen el TPR (Tiempo de Percepción y Reacción) humano.

COMPONENTES DEL TPR:

Desde la aparición del estímulo hasta la respuesta del conductor transcurren una serie de etapas en el procesamiento de la información por parte de éste.

Primera etapa: **DETECCION: (TP)**

Su inicio coincide con el inicio del TPR y así se considera cuando el objeto o situación de riesgo entra en el campo de percepción (generalmente campo visual) del sujeto.

Finaliza cuando el sujeto toma conciencia de que “algo” se ha presentado.

Ese “algo” puede estar algún tiempo en el campo de percepción antes de ser detectado lo que origina una demora en la percepción. La duración de la detección está determinada por una serie de factores, algunos inherentes al sujeto, como ser sus capacidades sensoriales, otros al objeto de la detección, como ser su conspicuidad y otros circunstanciales como el grado de atención del conductor.

Esta primera etapa finaliza cuando el conductor mueve sus ojos de modo de focalizar en la zona central de sus retinas aquello que ha detectado.

Su duración media es del orden de 0,3 seg. y su finalización determina el fin del Tiempo de Percepción y el inicio del Tiempo de Reacción.

Segunda etapa: **IDENTIFICACION:**

Es el Tiempo de Reacción.

En este paso el sujeto obtiene suficiente información sobre el riesgo detectado como para poder hacer una evaluación del mismo.

No es necesario que la información sea completa sobre el objeto riesgoso, pero sí adecuada. Por ejemplo, no es necesario saber si un peatón que se apresta a iniciar el cruce de la calle por donde circula es hombre o mujer, pero sí es necesaria la estimación de sus velocidades y trayectorias probables, para poder optar por algún curso de acción.

Comienza esta etapa con la focalización visual del objeto y finaliza cuando se ha hecho acopio de la información suficiente como para valorizar el riesgo.

La duración de esta etapa está determinada también por la conspicuidad del riesgo, la capacidad sensorial del sujeto y condiciones circunstanciales como cansancio o estados de intoxicación que perturben el proceso mental de identificación y por la habilidad que para esto brinda la experiencia.

En esta etapa pueden generarse también demoras y errores en la identificación, los que pueden llevar a provocar errores en la evaluación del riesgo.

Es el caso de quien se lanza a pasar a otro rodado en la ruta, porque cree que el rodado que ve a lo lejos va en su misma dirección, cuando en realidad se está acercando velozmente.

La duración de esta etapa es del orden de los 0,3 seg (tres décimas de segundo).

Tercera etapa: **EVALUACION:**

A partir de la información obtenida y procesada durante la etapa de identificación, el conductor evalúa el riesgo, reconociéndolo como tal, como peligro, o desechándolo.

Este proceso culmina cuando se ha llegado a alguna de las conclusiones precedentes, e insume un lapso que tiene las mismas influencias de la etapa anterior (algunos autores las unifican).

Los errores propios de la evaluación del riesgo son causa de no pocos accidentes, por ejemplo, no conceptualizar como riesgo una pelota que atraviesa la calle porque no se percibe a nadie sobre la vereda; el riesgo está en que, de entre autos estacionados, puede salir corriendo un chico, indetectable por su altura.

Otro error de evaluación puede producir la reacción exagerada



(“over-reaction”, en inglés), que provoca o agrave un accidente.

Así, con frecuencia vemos que un accidente se produce o agrava por “clavar los frenos”, en “panic stop”, cuando una frenada más suave hubiera sido más eficiente.

Los errores debidos a ignorancia (como por ejemplo desconocimiento del significado de una señal) ocurren en esta etapa.

Duración aproximada: 0,5 seg (cinco décimas de segundo).

Cuarta etapa: **DECISION:**

Esta etapa que comienza cuando se ha concluido la evaluación y finaliza al iniciarse la respuesta, consiste en optar entre las siguientes alternativas:

- Cambiar la velocidad (frenar o acelerar)
- Cambiar la dirección (girar a izquierda o derecha)
- Cambiar velocidad y dirección.
- No modificar los parámetros de su movimiento.
- Secuencias de todos o algunos de los anteriores.

Se ha demostrado que el lapso que insume esta etapa es tanto mayor cuanto más opciones existan.

Las equivocaciones en la decisión pueden ser causa de accidentes fácilmente evitables, por ejemplo frenar bloqueando los neumáticos y por lo tanto reducir la posibilidad de maniobrar cuando un leve giro y contragiro hubiese permitido evadir un obstáculo.

A veces decidir requiere información suplementaria como la que se obtienen de mirar los espejos retrovisores, lo que insume alre-

dedor de 0,9 seg. (nueve décimas de segundo) para el espejo interior y 0,75 seg. para el espejo lateral exterior.

Duración aproximada: 0,50 a 1 segundo o más según la situación.

Quinta etapa: **RESPUESTA:**

Se inicia cuando el centro motor del cerebro envía la orden de ejecución al grupo de músculos apropiado y finaliza cuando estos músculos comienzan a ejecutar la orden, es decir cuando, o bien empieza a cambiar la presión sobre el pedal del acelerador, o los brazos inician el giro del volante de dirección.

Tiempo insumido aproximadamente: 0,2 seg (dos décimas de segundo).

Su finalización es la finalización del TPR y del TR

Como vemos la “conspicuidad” (o capacidad de sobresalir o de ser visto sin ser buscado) influye enormemente en las cuatro primeras etapas del TPR y precisamente lo que se logra al circular con las luces encendidas, es aumentar la conspicuidad del rodado. Esperando haber satisfecho la explicación solicitada y pidiéndole encarecidamente se haga llegar a los socios y lectores la recomendación de circular siempre con las luces medias encendidas, lo saluda atte.”

Victor Antonio Irueta

Ingeniero Naval y Mecánico / Perista navales-Tasaciones / Accidentología Vial y Ferroviaria

COPIN 524 - CPIBA 41278

TEL: 244-4833/623-2049

ASISTENCIA PROFESIONAL A SOCIOS DEL A.C.A.

Complementando lo publicado en la edición n° 159 de esta Revista del mes de octubre ppdo. se detalla seguidamente la nómina de Estudios Jurídicos y Contables aprobados por la Comisión Directiva en sus reuniones del 22/10/98 y 25/11/98

ESTUDIOS JURIDICOS

CAPITAL FEDERAL

ESTUDIO JURÍDICO RUANI

Paraguay 1307 - 7° Of. 62 - Tel. 815-0375

DR. ALBERTO J. CATZ

Paraná 641 - 3° “A” - Tel. 371-0329/1961

ESTUDIO JURÍDICO

Moreno 442 - 9° “A” - Tel. 345-1468

ESTUDIO JURÍDICO COMA

Av. Córdoba 1606 - 12° “A” - Tel. 812-7012

ESTUDIO AUTODEFENSA S.A.

Pje. Carabelas 281 - 1° “F” - Tel. 394-7400 - Cel. 471-1448.

ESTUDIO DRA. MARÍA ANGÉLICA GROppo

Viamonte 1479 - 11° “D” - Tel. 372-7685/307-7556

ESTUDIO JURÍDICO-PENAL DR. GABRIEL R. IEZZI

Tucumán 825 - 6° “A” - Tel/Fax 325-7002

GRAN BUENOS AIRES:

ESTUDIO JURÍDICO DR. OSCAR MARIO SPINELLI

Juárez 3789 - 4° “A” - San Martín

Wernicke 783 - Ciudad Jardín Lomas del Palomar

Belgrano 75 - 1° - Morón - Tel. 783-8781 - Tel/Fax 758-2263/627-9893

ESTUDIO DR. JORGE A. VULIJSCHER

Rincón 416 - Banfield - Tel/Fax 242-4817

INTERIOR:

ESTUDIO JURÍDICO BOTTARINI & VARAS

Belgrano 1196 - Pergamino(Bs.As.) - Tel. 0477-22931/27620 - Fax 0477-25371

Ituzaingó 607 - 1° Of. 2 - Pilar(Bs.As.) - Tel/Fax 0322-32656

ESTUDIO CAPELLA & BELLANI

Rioja 1037 - 6° - Rosario (Santa Fe) - Tel. 49-0050/49-4027

ESTUDIO JURÍDICO DR. LUIS ALFREDO GODOY-DR. JORGE

ALBERTO GODOY

San Martín 579 - Nogoyá (Entre Ríos) - Tel. 0435-21527/21779

ESTUDIO JURÍDICO VILA

Av. Alvear 313 - Esquel (Chubut) Tel/Fax 0945-51455/54629

ESTUDIOS CONTABLES

CAPITAL FEDERAL

ESTUDIO IMPOSITIVO-CONTABLE DR. EDUARDO CÁRREGA, DR. ANÍBAL MARTÍNEZ

Lavalle 1566 - 8° Of. “E” - Tel. 373-2470

ESTUDIO IMPOSITIVO-CONTABLE CONT. JOSÉ ÁNGEL DI PIERRO

Paraná 580 - 1° “6” - Tel. 372-2839

ESTUDIOS JURIDICO-CONTABLE

CAPITAL FEDERAL

ADMINISTRACIÓN & NEGOCIOS

Pje. Del Carmen 750 - 4° Of. “A” - Tel. 814-2824

SILVESTRE AIMO

Paraguay 1307 - 5° Of. 49/50 - Tel. 814-2849/813-3995/813-3850

e-mail:roo@tesel.ba.ar

Se hace saber, que la referida asistencia profesional será prestada a los socios del ACA y a los integrantes de sus grupos familiares, que cuenten con credencial familiar, quienes deberán requerir dicho servicio directamente al estudio elegido, debiendo resaltarse que las obligaciones y responsabilidades emergentes de las relaciones que pudieren establecerse entre el estudio y el socio, serán asumidas única y exclusivamente por las partes de dicha relación como así también todo lo convenido en materia de honorarios, siendo el ACA totalmente ajeno a dicha vinculación en todas sus manifestaciones, dejándose constancia que en todos los casos la primer consulta debe ser gratuita.

Se estima de interés, que los señores asociados que recurran a este servicio nos hagan conocer los alcances de la prestación efectuada.

CONVENIO ENTRE EL INSTITUTO SUPERIOR DE ENSEÑANZA Y LA UNIVERSIDAD DEL MUSEO SOCIAL ARGENTINO

El 2 de diciembre último, en un acto presidido por el titular del Automóvil Club Argentino, Dr. Carlos A. Vaquer, se firmó un convenio



Después de entonarse las estrofas del Himno Nacional Argentino se observan aplaudiendo al Ing. Jaime Portnoy, Dr. Gustavo E. E. Pinard, Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo, Dr. Carlos A. Vaquer, prof. Marta B. Raspaud y Dr. Mario G. Montani, Vicepresidente S del ACA

entre el Instituto Superior de Enseñanza del ACA y la Universidad del Museo Social Argentino, mediante el cual los alumnos egresados como Técnicos Superiores en Administración Hotelera o Turística podrán continuar sus estudios en la Universidad mencionada en la carrera de Licenciado en Administración de Empresas, previo curso de nivelación.



El Dr. Carlos A. Vaquer hace entrega del diploma a la abanderada Srta. Verónica De la Torre

De este modo se cumple uno de los objetivos establecidos por la Dirección del Club y de nuestro Instituto, como lo es que sus alumnos puedan acceder al nivel universitario.

La firma del acuerdo estuvo a cargo del Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo, Vicepresidente 1° de la Entidad y Presidente del Consejo Directivo del Instituto, el Ing. Jaime Portnoy, vocal del mismo y el Dr. Gustavo E.E. Pinard, Vicerrector 1° de la Universidad del Museo Social Argentino.

COLACIÓN DE GRADOS

Luego de formalizado el acuerdo antes señalado, se procedió a efectuar la entrega de diplomas a los 54 alumnos egresados de la Quinta Promoción de Operadores Turísticos, Hoteleros y Gastronómicos y a los 39 de la Cuarta, de Técnicos Superiores en las mismas especialidades.

A la reunión concurren Directivos del Club, de la Universidad y del Instituto, autoridades del Ministerio de Educación y de la Dirección de Educación de Gestión Privada del Gobierno de la Ciudad de Bs.As., cuerpo de profesores del Instituto, alumnos homenajeados, y familiares; habiendo hecho uso de la palabra sucesivamente la Rectora de nuestro establecimiento terciario, Prof. Marta B. Raspaud, el Dr. Pinard y el Dr. Sandberg Haedo.

Finalizando con la degustación de un excelente menú de platos salados y dulces, preparados por alumnos del Instituto, guiados por los profesores, Miguel Libonati, Stella Maris Herrera y Pedro Sabat

DESCUENTOS EN ESTADOS UNIDOS



Todos aquellos asociados al Automóvil Club Argentino que viajen a los Estados Unidos de Norteamérica podrán solicitar exhibiendo su correspondiente pasaje, en el Salón de Turismo de nuestra Sede Central, Av. del Libertador

1850 3er. piso y en la principales filiales del interior del país la tarjeta emitida por la Asociación Americana de Automóviles (AAA).

Con la misma se harán acreedores a importantes descuentos en destacados establecimientos de ese país, algunos de los cuales mencionamos a continuación: La Quinta Inn, Comfort, Quality, Clarion, Econo Lodge, Hilton Worldwide, Hyatt Hotels and Resorts, Days Inn, Pearle Vision, Hertz, Universal Studios, Six Flags Theme Parks, Sea World, Busch Gardens, Hard Rock Cafe, Ryder, Gray Line, Amtrak, Aloha Airlines, etc.

Hotelería - Turismo - Gastronomía



INSTITUTO SUPERIOR DE ENSEÑANZA

**CICLO 1999
CARRERAS DE GRADO**

Técnico Superior en Administración Hotelera, Turismo y Gastronomía. Títulos Oficiales. Nivel Superior. Duración 3 años, obteniendo al cabo de 2 años, el título de Operador y de 3 años el de Técnico Superior en Administración, en la especialidad elegida.

Convenio con universidades para cursar Licenciatura. Pasantías en establecimientos de primer nivel posibilitando salida laboral. Convenios para estudios y pasantías, nacionales e internacionales. Postgrado Internacional en Suiza en el Swiss Hotel Management School.

INFORMES E INSCRIPCIÓN

Av. Medrano 162 - Capital Federal,
Lunes a jueves de 9 a 21 hs. y viernes de 9 a 17 hs.
Tel. 983-4228 / 4250

VACANTES LIMITADAS

INCORPORADO A LA ENSEÑANZA OFICIAL N° A-997



VISITA DEL PRESIDENTE DEL REAL AUTOMOVIL CLUB DE ESPAÑA Y TITULAR DE LA ALIANZA INTERNACIONAL DE TURISMO

Don Fernando Falcó y Fernández de Córdoba, Marqués de Cubas, presidente del Real Automóvil Club de España, visitó especialmente Buenos Aires, para entrevistarse con autoridades del Automóvil Club Argentino. El nombrado, prestigioso amigo de nuestra Institución, viajó especialmente a ésta para exponer los planes en desarrollo y la conveniencia de la incorporación del



Don Fernando Falcó dedica el libro "El Automóvil en España, su historia y sus marcas", del escritor Pablo Gimeno Valledor, que obsequiara a la Entidad.

Automóvil Club Argentino, a la Alianza Internacional del Turismo que él preside. Preciso aspectos vinculados con problemas que en materia del automovilismo y del turismo preocupan a los Automóviles y Tourings Clubes del Mundo.

El Sr. Falcó fue recibido por el titular del A.C.A., Dr. Carlos Vaquer, y por la Mesa Directiva en pleno de la

Entidad, con quienes se intercambiaron ideas sobre las propuestas de la A.I.T., las que serán debidamente analizadas por los Cuerpos Orgánicos de la Entidad y oportunamente resueltas.

Tras su breve estada en la Argentina, el Presidente del R.A.C.E. viajó nuevamente a su patria, dejando impresiones muy favorables a la gestión cumplida en su visita.

HOMENAJE DE LA FEDERACION INTERAMERICANA DE TOURING Y AUTOMOVIL CLUBES (F.I.T.A.C.) AL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

El presidente del Automóvil Club de Chile, Don Juan Manuel Bengolea, en su carácter de Titular de F.I.T.A.C. en compañía de su Secretario, del Automóvil Club del Uruguay, Dn. Guillermo Bausero, rindió un homenaje a nuestra Institución haciendo entrega a su presidente, Dr. Carlos A. Vaquer, de una plaqueta recordatoria por la permanente actuación del Automóvil Club Argentino en beneficio de esa Entidad. Al agradecer las palabras del Sr. Bengolea, Vaquer recordó las circunstancias que determinaron la fundación de la mencionada Federación,

como así también puso de manifiesto las importantísimas gestiones cumplidas por dos ex presidentes de nuestra Institución, Dn. Carlos P. Anesi, que tuvo a su cargo la responsabilidad de conducirlo muy eficientemente desde su fundación por espacio de 17 años y más recientemente por el Dr. Cesar C. Carman que ejerció su mandato entre 1967 y 1971, cuyos aportes a F.I.T.A.C., finalizó expresando nuestro Presidente, fueron fecundos, como lo fueron su inagotable vocación de servicio que siempre brindó con espíritu amplio por su causa en América.

Propuesta especial a socios

más veloz que su auto



Internet Argentina se complace en comunicarles a los socios del ACA que cuentan con una propuesta especial; la misma brinda acceso a Internet a través de los mejores servicios y la más avanzada tecnología disponibles en el mercado, con una tarifa exclusiva. Nuestro paquete incluye el Kit de instalación gratis (CD de instalación, manual del usuario, Internet Explorer completo y Outlook Express), navegación ilimitada y e-mail.



INTERNET ARGENTINA
COMUNICACION + CONOCIMIENTO

LA CONEXION DIRECTA


www.interar.com.ar

Capital: Av. Figueroa Alcorta 3800 • (1425) Buenos Aires
Tel: (01) 808-3400 Fax: (01) 801-8012

Pilar: Ituzaingó 623 (1629) , Pcia. de Bs. As.
TelFax: (0322) 34250

el que busca encuentra

Desde 1904, año de su fundación, el ACA se dedica a la atención del Socio y de su automóvil. Con el tiempo, al primer servicio de auxilio mecánico del país se le sumaron nuevas prestaciones: turismo, recreación, deporte, educación vial y seguros entre otros. Es, por tan importante trayectoria que obtuvo y mantiene el prestigio nacional e internacional. La confianza que pone el Automóvil Club Argentino en *Taller Integral ANTAE*, nos enorgullece y comprometemos a trabajar con igual responsabilidad y excelencia en la atención al socio.

Taller seleccionado para socios del  AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO



EL MEJOR servicio para su automóvil

Mecánica
Encendido
Frenos
Chapa
Pintura



Taller Integral

ANTAE

Saluda para estas Fiestas a los Socios del A.C.A. y a sus Clientes en General.

EVITE MULTAS. La inspección técnica es obligatoria. Controle su vehículo SIN CARGO

El mal estado de frenos, control de gases, luces, tren delantero y trasero son los principales motivos de rechazo para la habilitación de su automóvil.

Pida turno al: 585-5585

Lunes a Sábados de 8 a 20 hs. - Domingos de 8 a 13 hs.

Tarjetas de Crédito

Descuentos a Socios del  AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO



585-5585
585-7767
582-2673

Morelos 1446 - Capital

PRESTACIONES DEL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO A SUS SOCIOS

AUXILIO MECANICO



Equipos provistos con la última tecnología se hallan distribuidos estratégicamente en 155 bases en todo nuestro territorio. En la hoja siguiente podrá observar y recortar los números telefónicos para llamar al Auxilio Mecánico en todo el País.

SEGUROS



Contratados con la Caja de Seguros S.A., para las siguientes coberturas: Automotores (con pago inmediato de siniestro y préstamo de automotor sin cargo), Vida, Incendio de viviendas particulares, Embarcaciones de placer, Accidentes personales y Para el hogar.

ASISTENCIA AL VIAJERO



El Club le brinda sin cargo adicional la cobertura más completa e integral: el SERVICIO DE ASISTENCIA AL VIAJERO, en la Argentina, Uruguay, Brasil, Chile, Bolivia y Paraguay. Números telefónicos para comunicarse:

•En Argentina: 0800-8-VIAJE(84253) (01) 315-5678

- Desde países limítrofes 54-1-315-5678
- En Uruguay: (Montevideo) 0800-2223 (2) 900-0358 (2) 902-0894
- En Brasil: (San Pablo) 0800-176133 (11) 231-5227 (11) 259-2333
- En Chile: (Santiago) (2) 639-2061
- En Paraguay: (Asunción) (21) 44-8044 (21) 49-0989 (21) 44-4300 (Código 4680) Radiollamada.
- En Bolivia: (La Paz) 0800-7000 (De 9 a 12 hs. y de 15 a 19 hs.) 012-94333 Celular (2) 79-6920.

TURISMO



La oferta que el Automóvil Club Argentino efectúa a sus socios en materia turística cubre una amplia gama de posibilidades tales como:

- EXCURSIONES NACIONALES E INTERNACIONALES
 - AUTOTURISMO
 - BUNGALOWS, HOSTERÍAS, HOTELES Y MOTELES
 - BALNEARIOS, CAMPAMENTOS Y RECREOS
 - RESERVA DE HOTELES
 - EMISIÓN DE DOCUMENTACIÓN INTERNACIONAL
 - CRÉDITO TURÍSTICO
- Para mayor información llamar a los teléfonos (01) 802-0522/1845.

ESTACIONES DE SERVICIO



Ubicadas en Capital Federal y en las 23 provincias argentinas, desde La Quiaca hasta Ushuaia y desde Mendoza hasta Puerto Iguazú, tanto en grandes ciudades, rutas o en parajes desolados en los que hay días en que sólo las visita el viento.

EMISION Y RENOVACION DE LICENCIAS DE CONDUCIR DE CAPITAL FEDERAL



Por convenio firmado con autoridades del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, nuestros socios y los poseedores de credenciales familiares pueden gestionar su primer licencia de conducir en nuestra Escuela de Conducción "Juan Manuel Fangio", sita en Av. Sarmiento e Intendente Casares, donde funciona una delegación de la Dirección de Tránsito. Allí deben dirigirse para solicitar turno, quienes efectúen el curso de conducción que se dicta en dicha escuela y los interesados hasta la edad de 21 años, de lunes a viernes de 8 a 18,30 horas. A su vez los mayores de 21 años deberán iniciar el trámite en el primer piso de Sede Central - Av. del Libertador 1850 Cap. Fed. de lunes a viernes de 7,30 a 13,30 horas, lugar donde se efectúa también la renovación de licencias de conductor para la categoría particular (B1 o B2), en los mismos horarios, como asimismo la gestión de duplicado de las mismas, por extravío, pero en este caso hasta las 11 horas solamente.

RENOVACION DE LICENCIAS DE CONDUCIR EN MAR DEL PLATA



Por convenio con la Municipalidad de General Pueyrredón se efectúa en la Unidad Servicial Colón (Av. Colón y Santa Fe de Mar del Plata) la renovación de

las licencias de conducir otorgadas por dicho municipio, de lunes a viernes de 8,15 a 14, 15 horas.

CARTOGRAFIA



Elaborada con tecnología digital, la cartografía del ACA se basa en la inequívoca información que suministran sus propios cartógrafos relevadores y las imágenes satelitales.

ESTUDIOS, PROYECTOS Y CONTROL DE CALIDAD



Con la incorporación de tecnología de punta, el ACA realiza permanentemente estudios de planificación de tránsito urbano, asesoramientos permanentes sobre el tema, proyectos de señalización vial (horizontal, vertical y luminosa), estudios de transporte y cualquier otra tarea vinculada a la problemática vial. Estos trabajos resultan de la formulación de convenios con municipios de todo el país, así como diferentes reparticiones viales. Para consultas es posible dirigirse al (01) 802-6061, internos 341 ó 345. Telefax (01) 801-0814. E-mail: estypro@aca.org.ar

EDUCACION VIAL



El ACA produce a través de esta dependencia material gráfico y visual dirigido a los distintos niveles educativos, así como también dicta cursos orientados a policía de tránsito, docentes, empresas que cuenten con plantales de choferes profesionales, e interesados en la formación de formadores. Esta capacitación se realiza con la intervención de personal especializado en la problemática vial.

Para consultar por estos servicios se puede llamar al (01) 802-6061, internos 341 ó 345. Telefax (01) 801-0814. E-Mail: eduval@aca.org.ar

ESCUELAS DE CONDUCCION



En la Av. Intendente Casares 3997, en el Parque Tres de Febrero de la Ciudad de Buenos Aires funciona la Escuela de Conducción del Club "Juan Manuel Fangio". En la misma se desarrollan cursos integrales de manejo que incluyen examen sicotécnico, 4 clases prácticas en simulador de manejo computarizado y 8 clases prácticas en la pista de aprendizaje propia. Además se complementa esto con lecciones de Educación Vial y Mantenimiento Automotor. Informes en el teléfono (01) 801-0488.

En el interior funcionan dos Escuelas de Conducción Adheridas, que practican descuentos a los socios del Club. En la Ciudad de Mar del Plata se halla "Ancar", en la calle J.J. Paso 3115, abierta de lunes a sábados de 9 a 20 horas y en Neuquén "Lastreto" en Av. San Martín 489.

INSTITUTO SUPERIOR DE ENSEÑANZA



Otorga títulos oficiales y en el mismo pueden cursarse las carreras de Hotelería, Gastronomía y Turismo. Se halla ubicado en Medrano 162 de la ciudad de Buenos Aires y las consultas pueden efectuarse por teléfono a los nú-

meros (01) 983-4228/4250, de lunes a jueves de 8 a 12 y de 18 a 21 horas.

TALLERES SELECCIONADOS



El ACA ha seleccionado talleres para que los asociados encuentren en ellos, además de una atención adecuada, la idoneidad necesaria que cada caso requiere. Los mismos funcionan en Capital Federal e Interior y aplican a los socios tarifas diferenciales.

ACANET



Red de informática del Automóvil Club Argentino, sustentada en una base de datos de consulta con información relativa a la Institución y de interés general. Está desarrollada en tecnología Internet y es un servicio de comunicación con los asociados y la comunidad en general. Se requiere una computadora personal con Windows '95, un Módem de 28,8/56 kbs (velocidad recomendada), una línea telefónica y un Programa Navegador Internet Explorer o Netscape.

Los socios de Capital Federal y Gran Buenos Aires pueden llamar directamente a ACANet: 801-3022 (líneas rotativas), los del interior al Nodo de la Red IP más cercano a su domicilio (abonando el costo de llamada local) o directamente a Sede Central (costo de llamada a larga distancia) y los usuarios de Internet pueden visitar ACANet ingresando <http://www.aca.org.ar>.

ESTACIONAMIENTO SIN CARGO EN CAPITAL FEDERAL

Los socios domiciliados a más de 100 km de la Ciudad de Bs. As. y que cuenten como mínimo con un año de antigüedad de vinculación con el Club, podrán estacionar sin cargo en la Sede Central o donde disponga el Club, por un máximo de 10 días, con

El auxilio mecánico del A.C.A. está donde el socio lo necesita

EN TODO EL PAIS

CAPITAL FEDERAL

Desde:
Miniphone *222 Movicom *222
Personal *222 Unifón *222

•BARRACAS 15-414-7337
•BELGRANO 15-414-7373
•CABALLITO 15-414-7272

•CENTRAL 01-803-3333/804-4444
Línea nocturna (20 a 07 hs)
desde el teléfono público
(0800-84774/0800-84684)

•ONCE 15-414-7474
•VILLA DEVOTO 15-415-7080
•VILLA LUGANO 15-414-7575

GRAN BUENOS AIRES

•ACCESO NORTE 15-414-7500
•AVELLANEDA 01-222-6197/6802
•DON TORCUATO 01-748-0219
•ING.MASCHWITZ 0488-41039

•LUJAN 15-418-6666
•MARTINEZ 15-414-7600
•MORENO/SAN MIGUEL 15-414-7300
•OLIVOS 15-414-7447
•PILAR 0322-30773

•QUILMES 15-414-7557
•SAN A. DE PADUA 020-22377
•TIGRE 01-749-5458/3240
•TURDERA 15-414-5727

BUENOS AIRES

AYACUCHO 066-281261
ARRICIFES 0478-50997
AZUL 0281-24426
•BAHIA BLANCA 091-55-0076/55-0077
•BENITO JUAREZ 0292-52012
•CARRHUE 0936-32433
CARMEN DE ARECO 0273-42200
CAÑUELAS 0226-21428
•CHASCOMUS 0241-22400/36285
CHACABUCO 0352-27641
•CHIVILCOY 0346-23822
CORONEL BRANDSEN 0223-42366/43609
DOLORES 0245-47360/42541
GENERAL BELGRANO 0243-52341/54082
GENERAL CONESA 0245-92121
GENERAL PIRAN 0265-91468

•JUNIN 0362-33559/30309
•SAN A. PLATA 021-92-9040/82-8150
LAS FLORES 0244-53171
celular: 066-541315

•LINCOLN 0355-22163
MAR DE AJÓ 0257-22207
•MAR DEL PLATA 023-95-0031/32/33
•MERCEDÉS 0324-20525/30526
•MIRAMAR 0291-20682/30713
•NECOCHEA 0262-23792/22106
9 DE JULIO 0317-30574/24640
OLAVARRIA 0284-91093
PERGAMINO 0477-33500
0477-21615 / celular: 066-469360

PIGÜE 0923-73519/72331
PINAMAR 0254-82743/44
•PUNTA ALTA 0932-21785/23188
RÍO TALA 0329-93140/98179
/98225/98154

SAMBOROMBÓN 0241-90536
•SAN C. DE BOLIVAR 0314-20268/26746

SAN CAYETANO 0983-70126
•SAN CLEMENTE DEL TUYU 0252-21495/21979
SAN MIGUEL DEL MONTE 0271-20654/20092
SAN NICOLAS 0461-26450
celular: 076266095
•TANDIL 0293-25463/22200
TRENQUE LAUQUEN 0392-22188
•TRES ARROYOS 0983-27049/24349
•25 DE MAYO 0345-62603
•VILLA GESELL 0255-62097/62273

CATAMARCA

•CATAMARCA 0833-24513
SAN MARTIN
•TINOGASTA 0837-20179

CORDOBA

CANALS 0463-21048
•CORDOBA 051-21-2020 (líneas rotativas)
051-23-6134/21-4713/21-4636
•LA FALDA 0548-23156/22674
•RIO CUARTO 058-645216/116
SAN FRANCISCO 0564-29392/21870
•VILLA CARLOS PAZ 0541-23349
VILLA DEL DIQUE 0546-97233
•VILLA MARIA 053-53-3365

CORRIENTES

•CORRIENTES 0783-24545/22844
CURUZU CUATIA 0774-22771
ITA IBATE 0781-95180/95152
•PASO DE LOS LIBRES 0772-24333/4

CHACO

PCIA. R. SAENZ PEÑA 0732-20471
•RESISTENCIA 0722-31184/34857

CHUBUT

•COM. RIVADAVIA 097-46-4036/47-1845
ESQUEL 0945-52382
GARAYALDE 097-47-7801
PUERTO MADRYN 0965-72940
celular: 066-915962
PUERTO PIRAMIDE 0965-95042
•TRELAW 0965-35771/35197

ENTRE RIOS

•C. DEL URUGUAY 0442-40807/40266
•CONCORDIA 045-213478/21-6544
•GUALEGUAYCHU 0446-26088
•LA PAZ 0437-22323
•PARANA 043-311319/317627/311522

FORMOSA

CLORINDA 0718-24820
FORMOSA 0717-51810/51118/52600

JUJUY

HUMAHUACA 0887-21005
•LA QUIACA 0885-22274
•S. SDOR DE JUJUY 088-223865

LA PAMPA

•CALEU CALEU 0931-31019
COL.25 DE MAYO 099-948064
GENERAL PICO 0302-23863/24168
LIHUEL CALEL 0952-36101

•SANTA ROSA 0954-23967/22435/34967

LA RIOJA

CHEPES 0821-20101
FAMATINA 0825-93032
•LA RIOJA 0822-25381
VILLA UNION 0825-70200

MENDOZA

•MENDOZA 061-310100/313510
POTRERILLOS 0624-82013
•SAN RAFAEL 0627/24286/7/8
VILLA LA PAZ 0626-21026

MISIONES

B.DE IRIGOYEN 0741-20028
•ELDORADO 0751-22284
•OBERA 0755-22232/21205
•POSADAS 0752-25617/36940/
36949/36955
PUERTO IGUAZU 0757-20165/21125

NEUQUEN

•CHOS MALAL 0948-21174
•NEUQUEN 099-42-2325/42-4860
•PIEDRA DEL AGUILA 0942-93148
•SAN M. DE LOS ANDES 0972-27332/29194
celular: 068-307414/307421
•VILLA LA ANGOSTURA 0944-94168
•ZAPALA 0942-21226

RIO NEGRO

•CHOELE CHOEL 0946-42162
•CINCO SALTOS 099-98-0707
•CIPOLLETTI 099-781829
•EL BOLSON 0944-92260
celular: 068-301212
GRAL.ROCA 0941-25442
LOS MENUÇOS 0940-92044
•SAN CARLOS DE BARILOCHE 0944-23000/
23001/22611
•SIERRA GRANDE 0934-81222
•VIEDMA 0920-22441

SALTA

•CAFAYATE 0868-21285
R. DE LA FRONTERA 0876-81229
•SALTA 087-310551/310229
•TARTAGAL 0875-21939

(*) indica zona gratuita

En todo el interior del país se puede requerir el servicio desde CTI digitando *222

Solicitud de Auxilio Mecánico en Ruta

SOCIO Nº

NOMBRE Y APELLIDO

MARCA

COLOR

PATENTE

UBICACION

POSIBLE DESPERFECTO

NOTA: Agradeceremos completar lo requerido para su mejor y más rápida atención. De solucionar el inconveniente, por favor, comuníquelo urgente para anular el pedido y poder brindar atención a otro socio. Gracias.

SAN JUAN

•JACHAL 0647-20023
•SAN JUAN 064-21-4205/21-4245(Fax)
VALLE FERTIL 0646-20124

SAN LUIS

•SAN LUIS 0652-23188
•VILLA MERCEDES 0657-23012/35050

SANTA CRUZ

EL CALAFATE 0902-91004/91027
•RIO GALLEGOS 0966-27010/20477

SANTA FE

•CERES 0491-20151
FIRMAT 0465-23116
•RAFAELA 0492-23714/34734
•RECONQUISTA 0482-21315
•ROSARIO 041-40-1278/79/48-7385
•RUFINO 0382-29360
•SANTA FE 042-55-3768/55-3862/55-5242
TORTUGAS 0471-94114/94993
celular: 0704-10340
•VENADO TUERTO 0462-23467/32525
celular: 0704-00935

SANTIAGO DEL ESTERO

•SGO. DEL ESTERO 085-21-8899/21-2270
VILLA OJO DE AGUA 0856-21023

TIERRA DEL FUEGO

USHUAIA 0901-21121/33445
RIO GRANDE celular: 066-967403

TUCUMAN

•S. M. DE TUCUMAN 081-31-0603
/31-1049/31-1522
VILLA ALBERDI 0865-71314



previa reserva telefónica efectuada con 72 horas de anticipación a los números 802-6061 al 69 Int. 332, o al 804-9597. Para mayor información dirigirse a la filial más próxima.

DEBITO AUTOMATICO



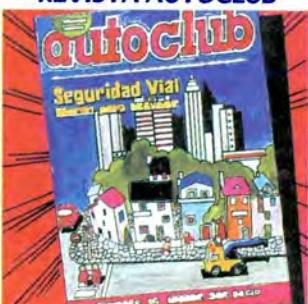
Ofrece la comodidad de abonar las cuotas sociales y del seguro, las cuales se debitan automáticamente de la cuenta corriente bancaria o de la tarjeta de crédito. Para consultas se puede llamar al conmutador central (01) 802-6061 internos 215 6 415

CREDENCIAL FAMILIAR



Es conveniente la obtención de la Credencial Familiar para cónyuges e hijos solteros de hasta 21 años que estén en condiciones de conducir, quienes de este modo abonarán un importe único de \$ 10.-

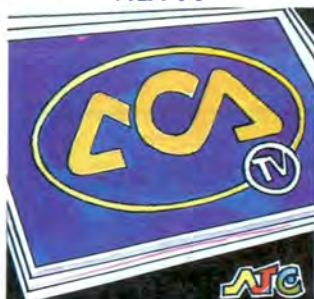
REVISTA AUTOCLUB



Publicación trimestral exclusiva para

los socios del ACA, con notas sobre los servicios y actividades de la Institución, que se remite sin cargo a sus domicilios.

ACA TV



Programa de televisión dedicado especialmente a los asociados de la Entidad con temas que reflejan el quehacer del Club orientándolos sobre la utilización de los diferentes servicios. Se emite desde distintos puntos del territorio nacional donde el ACA tiene presencia, destacando también las actividades turísticas, culturales, deportivas etc. del lugar visitado. Se difunde por ATC para todo el país

ENTREVISTAS EN PROGRAMA SIETE DIAS



Los miércoles y viernes directivos y funcionarios de nuestro Club son entrevistados por el periodista Enrique A. Mancini durante el programa "Siete Días" que se emite por ATC de 10 a 12 horas, para efectuar comentarios sobre las actividades que desarrollan.

AUXILIO NAUTICO



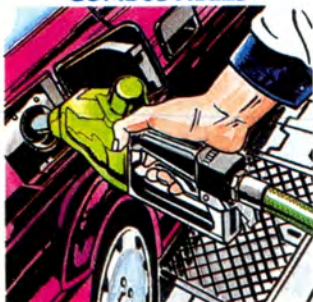
El servicio se brinda a los asociados para embarcaciones de hasta 17 metros de eslora, en forma gratuita en la 1a. Sección del Delta Argentino, hasta un máximo de dos horas, mientras que será arancelado en la 2a. y 3a. secciones.

Se puede requerir todos los días durante las 24 horas por VHF en los canales 16 ó 22, a través de Miniphone *888, por Movicom al 477-0349, telefónicamente al 745-0901 o en forma personal en Sauce 1161 San Fernando (Bs.As.).

También podrá solicitárselo los lunes, miércoles y viernes de 9 a 19 horas, sábados y domingos hasta las 20 horas, por VHF canales 16 ó 22, a través de Movicom al 412-9685, por teléfono al 749-6535 o personalmente en Chubut 2229 Tigre (Bs.As.).

En tanto en Rosario atiende de lunes a viernes de 9 a 20 hs., sábados, domingos y feriados de 9 a 22 horas, brindándose a embarcaciones de hasta 30 pies. Efectúa rescate náutico y/o mecánica ligera. Amplia zona de remolque sin cargo. El servicio puede solicitarse por VHF canal 74 o bien por CTI al n° 066413702.

VENTA DE COMBUSTIBLES



Al cargar en nuestras dependencias se asegura garantía x 2: la calidad mejor de origen de YPF y la responsabilidad del ACA.

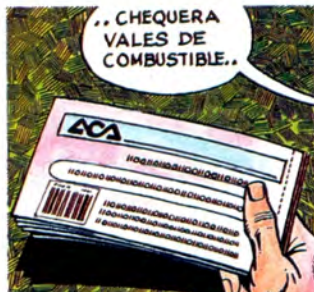
VENTA DE PRODUCTOS



El Club comercializa exclusivamente para sus asociados, filtros de aire y aceite ACA Rally, baterías ACA Serie 4, cubiertas y cámaras, productos todos que pueden ser adquiridos en las dependencias habilitadas para su venta.

VALES DE COMBUSTIBLES

La compra de chequeras de "Vales de combustibles" permite efectuar la carga de los mismos en cualquier dependencia del ACA sin los riesgos de transitar con dinero en efectivo. Se pueden adquirir en Sede Central



o en cualquier filial habilitada a ese efecto.

ESCUELAS NAUTICAS



Funcionan dos escuelas náutico-deportivas donde se desarrollan cursos de Timonel de Yate de Vela y Motor y Patrón de Yate. Una en Capital Federal brindándose informes en el teléfono (01) 702-0302 de 10 a 19 horas. Mientras que para la escuela que se halla en la Ciudad de Rosario los interesados deberán dirigirse a los teléfonos (041) 21-5814, 21-0264 y 401278/9

ASESORAMIENTO JURIDICO



Nuestro cuerpo de abogados brinda asesoramiento legal gratuito a los asociados por consultas relacionadas con transferencias, patentamientos, siniestros, infracciones, causas penales, etc. referidas a automotores.

GESTORIAS DEL AUTOMOTOR



IMPORTADOR

STEP

little tikes

LINEAS COMPLETAS

Juegos Infantiles

FABRICANTE

PUERTA NORTE



ENVIOS A TODO EL PAIS

Solicite Catálogo

MATERIAL DIDACTICO • MOBILIARIO

Equipamientos Integrales

Guarderías • Jardines de Infantes • Colegios
Clubes • Countries • Plazas • Salones de Juegos

Av. del Libertador 85 / 91 (1638) Vicente López, Buenos Aires
Tel./Fax: 795-0763 • Tel.: 791-3777 / 718-1007 Líneas Rotativas

TERAPIA COGNITIVA BREVE Y EFICAZ

en grupos homogéneos
o en terapia individual



DEPRESION
ANSIEDAD

SOLEDAD - AUTOESTIMA
STRESS - otros problemas

Consultas e Informes:

Tel. 788-6104 Tel./Fax: 782-9781

Celular: (15) 935-1026

En la Unidad Servicial Once, sita en Av. Rivadavia esquina Agüero de Capital Federal los socios de la Entidad cuentan en forma exclusiva con una Gestoría del Automotor. La misma que atiende de lunes a viernes de 10 a 17 horas, efectúa todos los trámites relacionados con el automotor incluso con gestiones en el interior del país.

Además cuenta con un servicio llamado "Compra-Venta Segura" sumamente importante, ya que será ampliamente asesorado en el estado de la documentación, pudiendo solicitar diversos informes que le darán seguridad a su operación. Teléfonos 861-7111/863-2256/ (15)937-7185/7199.

Asimismo en el interior funcionan otras tres Gestorías del Automotor por otros tantos convenios. En Mar del Plata en Moreno 3215 3º "A", de lunes a viernes de 10,30 a 12,20 y de 18 a 20,30 horas, con teléfonos (023) 94-5826 ó 95-5182, en Neuquén en Av. San Martín 489 y en Comodoro Rivadavia en San Martín 49.

TRANSPORTE MULTIPLE DE VEHICULOS



(Por convenio con Transportes Furlong S.A.).

El servicio prevé durante todo el año de y hacia Buenos Aires, a tarifa preferencial, el traslado de unidades en rodamiento y de aquellas con problemas mecánicos o siniestradas, siempre que puedan rodar. El mismo se presta desde la sede de Transportes Furlong S.A. en Ruta Panamericana km.35,5, Gral. Pacheco (Bs.As.) y para mayor información se puede consultar a los números telefónicos 0327-40100/40167 o por fax a 0327-40101/40187

CENTRO DE ATENCION TELEFONICA



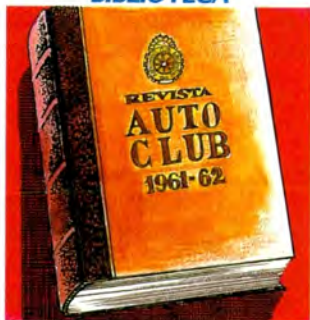
Para atender preguntas, sugerencias o comentarios sobre los servicios. De 10 a 17 horas en días hábiles con atención personalizada. El teléfono es el siguiente: (01) 802-3074 con líneas rotativas.

PLAN DE COBERTURA DE SALUD



Para socios, cónyuges e hijos solteros menores de 21 años, los cuales sin pagar cuota adicional, abonando aranceles diferenciados conforme al convenio firmado con cada establecimiento, pueden recibir atención médica u odontológica en Capital Federal, Gran Buenos Aires e Interior.

BIBLIOTECA



Instalada en Sede Central, cuenta con más de 20.000 volúmenes sobre automovilismo y de interés general. Funciona de lunes a viernes de 10 a 17 horas y cuenta además con una biblioteca circulante para los Socios.

CASAS ADHERIDAS



Importante cantidad de comercios que efectúan descuentos a los socios. La nómina se halla impresa en la Guía de Casas Adheridas, la cual puede ser retirada de las dependencias de la Entidad.

FAX-ACA



Funciona en 126 dependencias de todo el país para que los socios puedan emitir o recibir mensajes desde o a cualquier parte de nuestro territorio. Para el socio, exclusivamente la recepción diaria de hasta 2 hojas es sin cargo y en caso de emisión abonará convenientes tarifas.

SERVICIO POSTAL



Para que los socios puedan remitir diferentes piezas postales desde nuestras instalaciones en todo el país, con un descuento del 10% sobre las tarifas vigentes (Por convenio con OCA).

AUTO PROTECCION



Se realiza en la Unidad Servicial Palermo, en Godoy Cruz y Demaría de Capital Federal y consiste en un tratamiento a base de Acrílico-Teflón que protege la pintura del auto de los rayos ultravioletas, lluvia, salitre y detergentes, asimismo se efectúa limpieza de tapizados y grabado de cristales.

CRÉDITOS PARA VIVIENDAS

Por convenio con el Banco Hipotecario S.A. los socios del



Club interesados en obtener diversas líneas crediticias referidas a la vivienda familiar pueden concurrir para su asesoramiento y guía en todos los trámites necesarios para ello, al 4º piso de nuestra Sede Central, Av. del Libertador 1850, Capital Federal, los miércoles de 10 a 17 horas, teléfono 801-1043.

COBRANZA DOMICILIARIA



Para quienes no abonan sus cuotas sociales a través del sistema de débito automático, o en nuestras dependencias, el Club dispone de un cuerpo de cobradores domiciliarios.

ESTUDIOS JURÍDICOS Y CONTABLES SELECCIONADOS



Asistencia Profesional para socios del ACA y poseedores de credencial familiar cuyos servicios deberán ser requeridos directamente al estudio elegido de la nómina publicada en Autoclub n° 159, o en la presente. Para mayor información dirigirse al teléfono 802-6061 al 69, Int 390 o 317.

DIRECCIONES HIDRAULICAS
SERVO-ASISTIDAS Y MECANICAS
DE LEONARDO CHANCA

SERVICIO
RECAMBIOS
INSTALACION
REPARACION
ALINEACION
Y BALANCEO

AGENTE OFICIAL
tecno
hidraulica

EMILIO LAMARCA 4890 - Esquina GRIVEO - Capital
A 50 mts. de
Av. San Martin 6900 **574-4311**

VALIJAS DE TECHO
PORTAEQUIPAJES
PORTABICIS

WAYPACK
PARA TODOS LOS MODELOS

11 DE SEPTIEMBRE 4430 - CAP. (1429)
TEL.702-6793 - TEL./FAX: 701-9519

TRATAMIENTO de TEFLON \$139

BLINDAJE de CRISTALES AUTOS desde \$189

SOCIOS ACA 20% DESCUENTO

SOLAR SYSTEM

AV. JUAN DE GARAY 3576 (1256) BS. AS.
Telefax (011) 921-1861 / 922-2285

GARANTIA ESCRITA

ARRANCADOR PORTATIL PARA MOTORES CON LUZ DE EMERGENCIA

LOLLYPOP

Para MOTORES DIESEL, NAFTEROS Y GNC

ZONAS DISPONIBLES EN EL INTERIOR

TELEFAX (01)643-0287

Alejandro E. Rey

F.A.M. DIRECCIONES HIDRAULICAS

SERVO ASISTIDAS Y MECANICAS NACIONALES E IMPORTADAS

DESCUENTOS SOCIOS ACA

Avda. Jorge Newbery 4350/54
Capital Federal - Tel.: 854-3624

AUTORADIO ALARMAS

Tratamiento de Teflón \$139
Blindaje de cristales autos \$ 189

DESCUENTOS SOCIOS ACA

AV. MOSCONI 2899 (1419) Cap. Federal
TEL.574-0397 / 142-4269

REFLECTOSOL

Parabrisas y Cerrajería del Automóvil

SAN ISIDRO
15 AÑOS A SU SERVICIO

Reparación y Colocación de Cerraduras y Levanta Cristales Manuales y Eléctricos

Amplia variedad de Cristales de Vehículos Importados

AV. ANDRES ROLÓN 569
SAN ISIDRO - 723-7848
TELEFAX: 723-6275

RICHARD'S
SAN ISIDRO www.shop

RICHARD G. KAUFER

DIAGNOSTICO INTEGRAL DE VEHICULOS

ALINEACION DE FAROS

DIVISION **control center**

- PLASTIFICADO DE CHASSIS
- GUARDAPLAST
- GRABADO DE CRISTALES
- LUSTRADO DE CARRROCERIAS
- ALINEACION AL PASO
- BANCO DE AMORTIGUACION
- FRENOMETRO
- ANALIZADOR DE GASES
- ALINEACION Y BALANCEO

Av. Rolón 130 - San Isidro - Tel./Fax: 723-4078

Old Ford REPUESTOS Y ACCESORIOS NUEVOS PARA AUTOMOVILES ANTIGUOS MADE IN USA

LINEA COMPLETA EN FORD Y CHEVROLET

Burletes para todas las marcas

REPUESTOS PARA MODELOS DESDE 1909 A 1973

LADINES 4035 (1419) CAP. (01)502-8335/(15)499-6079

air & sound **AUTORADIO CERRAJERIA** **CCA CASA ADHERIDA**

AIRE ACONDICIONADO

REPARACIONES CARGAS - SERVICE

AIRE ACONDICIONADO
EQUIPOS NUEVOS INC. INST. E IVA.
ESCORT \$1490 R.9 \$1100
P.306 \$1490 - R.18 \$1350
POLO \$1390 - GOL \$1190

OFERTA INSTALADOS: LEVANTA CRISTAL \$250
TRABA PUERTAS \$150

ALARMA FULL
2 CONTROLES - ANTIROBO - ANTIASALTO
PANICO - BUSQUEDA - TRABAPUERTAS
LEVANTA CRISTALES (OPCIONAL).
ACTIVACION MANUAL Y AUTOMATICA
SIRENA POTENCIADA - MULTITONO
INSTALACION

OFERTA CONTADO **Guard \$159**
Garantía 5 años

ALARMA X-28
S-2000
ANTIROBO - ANTIASALTO
Protege puertas, Capot y Baúl
2 Controles remoto
OFERTA CONTADO **\$145**

CON SU ALARMA, GRABADO DE CRISTALES GRATIS

MasterCard Visa LIDR

WARNES 570 y 577 - ACOYTE 1663 855-2364

INDI-CAR

Centro Integral del Equipamiento Automotor

Transit - Traffic - Transporter - Iveco
Ducato - M.Benz - Boxer - Topic

EJECUTIVAS - CHARTERAS
FABRICA: BUTACAS - VENTANAS - DEFENSAS
PORTAEQUIPAJES - ESTRIBOS - ENGANCHES

OFERTA ALFOMBRADO EN DRAGUI \$750
IRA. CALIDAD

ALARMAS AUDIOCAR
AIRE ACONDICIONADO

WARNES 1318/46 - CAP. FED. 582-9918/585-0214
DESCUENTOS A SOCIOS DEL ACA

Con la organización de la Asociación Turismo Carretera del Ayer y del Automóvil Club Argentino se efectuó la Caravana-Homenaje a la Carrera Buenos Aires-Caracas al celebrarse los 50 años de disputada.

Gran entusiasmo provocó esta evocación que reunió a 87 participantes, quienes bajo una intensa lluvia se pusieron en marcha desde las 22 horas del 22 de octubre de 1998 desde frente al edificio de nuestra Sede Central.

El recorrido se fraccionó en tres etapas, finalizando la primera de ellas en Pergamino, la segunda se llevó cabo el día 23 desde esa ciudad bonaerense hasta Villa María, en la Provincia de Córdoba, finalizando el 24 en Cosquín, también en Córdoba, donde residiera Domingo Marimón que resultara triunfador de aquella epopéyica competencia.

Resultó emocionante ver los automóviles presentados, algunos de los cuales eran los mismos que tomaron parte de aquella carrera corrida hace ya medio siglo y otros sus réplicas, volviéndose a pronunciar los nombres de Risatti, Marimón, Marcilla, Taddía, Fangio, Oscar y Juan Gálvez y tantos otros.



El presidente del ACA le da la señal de largada a Domingo Marimón, nieto del piloto homónimo que ganara la Buenos Aires - Caracas



Partida de Edmundo Marcilla, sobrino de Eusebio Marcilla, quien fuera segundo en la recordada carrera.

RALLY "ARGENTINA '99"

El Automóvil Club Argentino, organizador del Rally de la República Argentina, séptima fecha puntuable por el Campeonato del Mundo de Rallies FIA 1999, dio a conocer el recorrido provisorio de la competencia, a desarrollarse en la Provincia de Córdoba del 22 al 25 de mayo próximos.

La prueba dará comienzo el sábado 22 con la disputa del Superespecial del Camping General San Martín, en la Ciudad de Córdoba, con tres autos en partida simultánea, una novedad que el rally incorporó en la edición 1998 y que fuera aplaudida por miles de espectadores.

Al día siguiente los competidores cumplirán la segunda sección de la primera etapa que los llevará hacia la zona de Traslasierra. Allí se correrán siete pruebas especiales siendo las principales novedades la incorporación de la nueva PE Cura Brochero-Nono y el cambio de sentido del durísimo Mina Clavero-Giulio Césare, que ahora se correrá de Giulio Césare a Mina Clavero.

El lunes 24 se pondrá en marcha la segunda etapa por caminos de las Sierras Chicas y del Valle de Punilla, para disputar siete tramos de velocidad, entre ellos el del Cir-

cuito Colonia Caroya, que enfrenta dos autos en partida simultánea sobre un trazado tipo "figura de ocho".

El martes 25 pilotos y máquinas afrontarán su última exigencia en la zona de Calamuchita, a través de seis pruebas cronometradas, antes de arribar para la coronación de los ganadores en el Estadio Córdoba.

En total la XIX edición del Rally Argentina 1999 incluirá

3 etapas, 21 pruebas especiales y un total de 399,10 km. de tramos de velocidad.

Cabe señalar que este recorrido ha sido diseñado en base a la idea de un parque de servicio por etapa, según lo solicitado por los equipos oficiales. De esta manera, el esquema del Rally de Argentina responde a la nueva filosofía que la WRTA impulsa para las competencias extra-europeas.

II GRAN PREMIO RECOLETA - TIGRE

El pasado domingo 29 de noviembre el Club de Automóviles Clásicos efectuó el II Gran Premio Recoleta - Tigre, para vehículos construidos hasta el año 1918 inclusive.

El singular evento, que tuvo un recorrido de 27 kilómetros se realizó por un recorrido similar al de la que se considera la primera carrera llevada a cabo en nuestro país en el año 1906 y que fuera organizada por el Automóvil Club Argentino.

De la prueba tomaron parte una importante cantidad de entusias-

Se produce la partida del Peugeot 1903 tripulado por el Ing. Rafael Sierra y el Dr. Hugo Bogetti.



tas automovilistas, contándose entre los vehículos presentes a dos importantes piezas históricas pertenecientes al Museo de nuestra Institución: el Peugeot 1903 tripulado por el Ingeniero Rafael Sierra y el Dr. Hugo Bogetti y el Wanderer 1911, abordo del cual estuvieron el Ingeniero Carlos García Remohí y el Sr. Eugenio Palacios, los cuatro integrantes de la Comisión Directiva del ACA.

Antes de producirse la largada conversan nuestro Presidente, Dr. Carlos A. Vaquer, con el titular del Club de Automóviles Clásicos Sr. Miguel Devoto y el Sr. Luis Amadeo, de espalda





Hoteles, hosterías y moteles

PROVINCIA	Nº	DEPENDENCIA	UBICACION	TELEFONO	SERVICIO DE FAX	SERVICIOS														
						HABITACIONES	RESTAURANTE Y BAR	LAVADERO	AIRE ACONDICION.	CALEFACCION	TV COLOR	VIDEO CABLE	JUEGOS INFANTILES	CANCHAS DE TENIS	ESTACION DE SERV.					
Buenos Aires	1	Motel Villa Bordeu	Intersección Rutas 3,33,35	091-40151	091-40151	20	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	2	Hotel Villa Gesell	Av. 1 y Paseo 112	0255-62960	0255-62272	27	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Córdoba	3	Hotel Dr. César Carman	Av. Sabattini (Ruta 9) y Bajada del Pucará (Cba)	051-58-9100/3565/3470	051-58-3565	60	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	4	Hotel Santo Tomé	Patricio Bertrán y Belgrano	0756-20161	0756-20506	16	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Corrientes	5	Motel Los Altares	Ruta Nac. 25, km 321			10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	6	Motel Pto. Madryn *	Marcos A. Zar e Irigoyen			25	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Chubut	7	Host. Pto. Pirámide	Julio A. Roca s/n	0965-95004	0965-95004	16	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	8	Motel Ing. Juárez	Ruta Nac. 81, km 484	0711-20060	0711-20060	4	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Formosa	9	Motel Caleu Caleu	Ruta Nac. 22, km. 859	0931-31019	0931-31019	8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	10	Mot. Col. 25 de Mayo	Ruta Nac. 151 km 150	099-94-8064	099-94-8064	20	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
La Pampa	11	Motel Lihuel Calel	Ruta Nac. 152, km 147	0952-36101		8	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	12	Motel Santa Rosa	Ruta Nac. 5, km. 606,5	0954-24067/36952	0954-36952	20	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
La Rioja	13	Motel Chepes	J.V.González y Las Heras	0821-20102		16	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	14	Hotel Chilecito	Dr.L.Martínez y 8 de Julio	0825-22201/2	0825-22201/2	28	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Misiones	15	Hostería Anillaco	Cnel.B.Reyes s/n y RP 7	0827-94064		32	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	16	Hotel Eldorado	Esperanza y R.P. 17, km 9	0751-21370/21870	0751-21870	20	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Neuquén	17	Mot.Bdo.de Irigoyen	Ruta Nac.14, km 1435	0741-20218	0741-20028	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	18	Mot.Piedra del Aguila	Ruta Nac 237, km 1399	0942-93148	0942-93148	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Río Negro	19	Motel Cipolletti	Ruta Nac.22 y Av.L.Toschi	099-781827/773961	099-781827	27	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	20	Motel Los Menucos	Ruta Nac.23 y Prov. 8	0940-92044	0940-92044	6	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Salta	21	Motel Choele Choele	Ruta Nac.22, km 1006	0946-42394	0946-42394	10	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	22	Host.Cafayate	Ruta Nac.40, km. 1050	0868-21296		21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Santa Cruz	23	Host.Cachi	Ruta Nac.40, km. 1237	0868-91105		13	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	24	Host.R.de la Frontera +	Ruta Nac. 34	0876-81143		20	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Tierra del Fuego	25	Host.El Calafate	Av.del Libertador 1353	0902-91004	0902-91027	16	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	26	Host.Bahía San Sebastián	Ruta Nac. 3 y Comp. 1	0964-25542		7	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Tucumán	27	Hotel Los Yaganes (*)	Belgrano 319 (Río Grande)	0964-30822/23	0964-33897	48	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	28	Host.Canal Beagle (*)	Av.Maipú 547 (Ushuaia)	0901-21117/119	0901-21120	56	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	29	Host.Tafi del Valle	Gdor.Campero y San Martín	0867-21027	0867-21027	25	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	30	Motel Tucumán	Salta y México	081-27-6037	081-27-6037	15	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

* Cerrado transitoria y momentáneamente, en reparaciones + Aguas termales
 (*) Se hace constar que el contrato por el que la Pcia de Tierra del Fuego cedió en concesión estos 2 establecimientos, ha sido prorrogado hasta el 31/3/99.

Bungalows

PROVINCIA	DEPENDENCIA	UBICACION	DISPONIBILIDAD	CAPACIDAD	SERVICIOS
Buenos Aires	31	Náutico Delta	Río Luján y Canal Benavidez, a 10 minutos del Tigre Tel.728-0406/07/10	18 unidades	2,4/6 personas c/u Frigobar.TV Color. Video Cable. Calefacción. Serv. de mucama y ropa blanca. Canchas diversas. Piscinas. Restaurante. Bar. Puesto de abastecimiento.
Córdoba	32	Centro Turístico Villa Carlos Paz	San Martín y Nahuel Huapí Tel.0541-22132	13 cabañas	7 cabañas p/6 personas c/u y 6 para 5 c/u Restaurante. Bar. Calefacción. Piscinas. Canchas de fútbol. Tenis. Paddle y Fútbol 5. Juegos Infantiles.
Neuquén	33	Centro Turístico S.M.de los Andes	Av. Koesler 2176 Telefax 0942-29430	2 unidades	6 personas c/u Confitería. Calefacción. TV Color. Video Cable. Juegos Infantiles. Est.de Servicio.

Unidades turísticas

PROVINCIA	DEPENDENCIA	UBICACION	DISPONIBILIDAD	CAPACIDAD	SERVICIOS
La Rioja	34	Parque Yacampis	Av.Ramírez de Velazco s/nº Cdad.de La Rioja Tel 0822-25216	6 unidades con 4 habitac. c/u	24 habitac. con baño privado Restaurante. Bar. Lavadero. Serv. de mucama. Aire acondicionado. Calefacción. Juegos infantiles. Ropa de Cama. Piscina.
Río Negro	35	Las Grutas	Baln. Las Grutas, a 16 km de S.A. Oeste y 200 km de Viedma Tel./Fax 0934-97300	16 viviendas	6 personas c/u con baño privado. Cochera. Parrilla. Serv. de mucama. Cocina equipada. Heladera. Calefón. Juegos Infantiles. Mobiliario. Vajilla p/6 personas. TV Color. Ropa de cama.

CENTROS RECREATIVOS Y TURISTICOS

CENTROS RECREATIVOS

GRAN BUENOS AIRES

NAÚTICO ACA DELTA

A sólo 10 minutos del Tigre, sobre la margen izquierda del Río Luján, a la altura del Canal Benavidez. Tel. 728-0406/07/10/12/15

Se puede llegar por vía fluvial o terrestre, circulando por Ruta Panamericana y luego por la Provincial N° 27 hasta el acceso al Náutico.



Piscina del Centro Náutico ACA Delta

CENTRO RECREATIVO LUJÁN

Ex Ruta Nacional N° 7, km 62,1, a sólo 6 km. de la Ciudad de Luján. Tel. 0323-24003.

CENTRO RECREATIVO QUILMES

Av. Italia a 700 metros (tierra) de Av. Otamendi y a 5 km. de la Ciudad de Quilmes.

CENTROS TURISTICOS

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

BAHÍA DE LOS LOBOS

Ruta Nacional 205 e Hipólito Yrigoyen - Lobos (Bs.As.). Tel. 0227-94159.
En virtud de un conflicto planteado por los propietarios linderos, éstos impiden el acceso a la laguna.

CLAROMECÓ

Calles 43 y 46 - Claromecó (Bs.As.). Tel. 0982-80130



Centro Turístico Claromecó

LAGUNA DE CHASCOMÚS

Sobre la margen sur de la laguna, en el Barrio Parque Girado. Se accede desde el km. 125 de la Ruta N° 2. Chascomús (Bs.As.) Tel. 0241-36908/30767 01-250-8562.

MAR DE AJÓ

J.Rosas y Melón Gil, Mar de Ajó (Bs.As.) Tel. 0257-20230 y 01-250-8562

SAN CLEMENTE DEL TUYÚ

Calle 1 y Acceso, San Clemente del Tuyú (Bs.As.). Tel. 0252-21124.

VILLA CARLOS PAZ

San Martín y Nahuel Huapí, Villa Carlos Paz (Córdoba). Tel. 0541-22132

PROVINCIA DE CORDOBA

PROVINCIA DE CHUBUT

PUNTA CUEVAS

Bvard. Marítimo Almirante Brown s/n°, Puerto Madryn (Chubut). Tel. 0965-52952.

PROVINCIA DE MENDOZA

DIQUE CIPOLLETTI

Vistalba-Depto de Luján de Cuyo (Mendoza). Tel. 061-98-1621.

POTRERILLOS

Ruta Nacional n° 7 - Depto de Luján de Cuyo, Potrerillos (Mendoza). Tel. 0624-82013.

PROVINCIA DE NEUQUEN

SAN MARTÍN DE LOS ANDES

Av. Koessler 2175, San Martín de los Andes (Neuquén) . Tel. 0972-27332.

PROVINCIA DE SALTA

ROSARIO DE LA FRONTERA

Ruta Nacional n° 34, km. 996, Rosario de la Frontera (Salta). Tel. 0876-81143.

PROVINCIA DE SANTA FE

TIMBÚES

Sobre el Río Carcarañá, a 35 km. de Rosario por Autopista Rosario-Santa Fe. Tel. 0476-81073.

PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO

TERMAS DE RÍO HONDO

Av. Buenos Aires s/n° - Villa del Lago-Termas de Río Hondo . Tel. 0858-21648

PROVINCIA DE TUCUMÁN

EL CADILLAL

Sobre Dique El Cadillal (Tucumán)

CONVENIOS VIGENTES

Mediante acuerdos suscriptos oportunamente los socios del ACA pueden concurrir a diversos complejos turísticos-deportivos en las mismas condiciones que sus propios asociados, o si no se tratara de clubes, haciéndose acreedores a un descuento.

GRAN BUENOS AIRES

CENTRO RECREATIVO HIPÓLITO BOUCHARD

(de la Dirección de Bienestar de la Armada)

Av. del Libertador 481, Vicente López (Buenos Aires) Tel. 791-2992

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

ESTANCIA LA MIMOSA

A 1 km. de Ruta 6 y a 5 desde la intersección de ésta y Ruta 8. Cuartel Etchegoyen - Partido de Exaltación de la Cruz (Bs.As.) Tel.0322-91268
Reservas e informes Av. Las Heras 2279 - 1° A - Capital Federal. Teléfono 01-803-6356

Descuentos a socios del ACA y acompañantes: 20%

VILLA RAQUEL

Ruta N° 2, km. 168, Guerrero (Bs.As.) Tel. 0242-2602

Descuento a socios del ACA: 10 %

Consultas en Rufino de Elizalde 2848 2° "B", Capital Federal. Tel. 01-802-1463/ 811-2894/735-4864.

CAMPING MUNICIPAL LAGUNA DE GÓMEZ

Balneario Municipal Laguna de Gómez a 8 km. de Junín sobre acceso asfaltado.

Descuento a socios en parcelas para Carpas y Casas Rodantes: 20%

Consultas en: R.Sáenz Peña 145 Junín (Bs.As.)

Tel. (0362) 44856/43530/43553/43631/ 43845

CLUB ATLÉTICO ESTUDIANTES DE LA PLATA

3 Sedes: Country: Alvear y Calle n° 29 City Bell (Buenos Aires)

Estadio: Calle 1 entre 55 y 57, La Plata (Bs.As.).

Sede Central: Calle 53 n° 620, La Plata (Bs.As.).

MI CLUB

La Rioja y Quintana, Mar del Plata (Bs.As.)

CLUB ATLÉTICO DEL VALLE

Av. 58 n° 3550, Necochea (Bs.As.)

CLUB ATLÉTICO ESTUDIANTES DE OLAVARRÍA

Sede Social: Aristóbulo del Valle y Lavalle, Olavarría (Bs.As.)

Polideportivo y camping: Las Heras y Chacabuco, Olavarría (Bs.As.)

CAMPING QUIMEY LEMÚ

Ruta 11, km 391 - Pinamar (Buenos Aires) Tel. 0254-84949

Socios ACA 10 % de descuento en Camping y bungalows.

CLUB CAZADORES

Vélez Sársfield 285, Tres Arroyos (Bs.As.) Tel. (0983) 31505

PROVINCIA DE CÓRDOBA

CAMPING MIAMI

Camino a Yacanto a 7 km de Santa Rosa de Calamuchita (Córdoba) Tel. 070-391589

Descuento a socios del ACA: 20% en Campamento y Recreo.

PROVINCIA DE ENTRE RÍOS

SOLAR DEL ESTE

Costa sobre Río Guauguaychú - Guauguaychú (E.R.), a sólo 350 metros del radio urbano.

Socios ACA: 10 % de descuento.

Informes: Servicios y Turismo S.R.L., Neira 89 Guauguaychú (E.R.) Teléfono 0446-33303

CENTRO TURÍSTICO Y BALNEARIO LOS ARENALES

Ayacucho 3500, Paraná (Entre Ríos) Tel. 043-348144

Socios ACA 20% de descuento sobre: Control de ingreso, estacionamiento vigilado, eventos, parcelas para acampar con césped y arena. 10% de descuento sobre Cantina y Proveeduría.

PARQUE Y BALNEARIO DR. DELIO PANIZZA

Ruta Provincial 39 (ex 131) y Río Guauguay, Rosario del Tala (Entre Ríos)

Descuentos a socios del ACA: 10 %

PROVINCIA DE SANTA FE

CLUB ATLÉTICO ARGENTINO

Sede Social: Buenos Aires 915, Firmat (Santa Fe). Tel. 0465-24102/25513/23890.

Villa Deportiva: Ruta 33, km. 686, Firmat (Santa Fe). Tel. 0465-23234.

COMPLEJO DEPORTIVO Y RECREATIVO EL TORREÓN

Circunvalación entre Ovidio Lagos y Boulevard Oroño, Rosario (Santa Fe) Tel. 041-61-4096

Descuento a socios del ACA sobre la entrada general y alquiler de canchas: 20%

NOTA: El convenio con la Villa Deportiva Punta Carrasco de Capital Federal ha dejado de tener vigencia desde el 22 de junio de 1998.

BALNEARIOS

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

NECOCHEA

(Frente al Casino). 260 carpas, 140 sombrillas y 150 cocheras cubiertas, 2 canchas de paddle. Juegos Infantiles. Restaurante-Confeitería. Locales comerciales.

PUNTA MOGOTES (Mar del Plata)

Balnearios 5,6,7 y 8

1270 carpas, 400 cocheras cubiertas y 1700 descubiertas. Servicio médico. 4 canchas de paddle. 1 cancha multituso (Vóley, básquet, fútbol reducido). 1 Gimnasio. Profesores especializados en recreación infantil y para adultos. Pistas para autitos de carrera. Juegos Infantiles. Canchas de Vóley. 4 Snack bar. 2 Café al paso. 2 Heladerías. 2 Panaderías. 2 Polimubros. 3 Videojuegos. 2 Puestos de venta de jugos y licuados. 2 Locutorios. Servicio telefónico y gastronómico en carpas.



**Balneario ACA
Punta Mogotes**

CHECK POINT

Taller Seleccionado por **ACA**
con la tecnología de **F1**

- **MECANICA Gral.**
- **FRENOS**
- **TREN DELANTERO**
- **CERRAJERIA**
- **AIRE ACONDICIONADO**

Revisión
tren
delantero y
neumatico
sin cargo

- **GOMERIA**
- **NEUMATICOS**
Agente: **Firestone** • **BRIDGESTONE**
Llantas : Surtido en chapa y aleación
Accesorios MOMO CORSE
- **ALINEACION Y BALANCEO**
asistido por computadora.
Software de nacionales e importados (todos los modelos)

• **CHAPA Y PINTURA**

Cabina de pintura • Laboratorio de colores
Nacionales e Importados • Amplio Local de 1200 m2.

Descuentos especiales socios ACA • Planes de pago - Cheques / Tarjetas / Cuotas

Av. R. SCALABRINI ORTIZ 1720 (ex Canning) 1414 Capital Federal Tel. 831-8313

SUGERENCIAS PARA EL AUTOMOVILISTA

Para publicar en esta sección comuníquese con LEVIT publicidad al 312-1490 o E-mail: levitpublicidad@arnet.com.ar

IPS IMPORTADOR DE
REPUESTOS Y ACCESORIOS
P/VEHICULOS JAPONESES

NISSAN • SUZUKI • HONDA • ISUZU

CHAPA • OPTICAS • ESPEJOS
PARRILLAS • PARAGOLPES
PARTES DE MOTOR • SUSPENSION

Warnes 1280 Cap. Tel./Fax: 586-2316/2317

ABOLLADURAS Y GRANIZO

Repere su AUTO afectado por
GOLPES o GRANIZO en el DIA
sin DAÑAR su PINTURA ORIGINAL

DANIEL PAPAEO

García de Cossio 6560 Cap. Fed.
Tel. 642-3249 Mov 409-2063

CAJAS AUTOMATICAS

Chequeo computarizado de cajas



**DIRECCIONES
HIDRAULICAS**

PARA CORSA, GOL, ETC
ENVIOS AL INTERIOR
TARJETAS DE CREDITO

TALLER AUTORIZADO IMPORTADORES - EXPORTADORES TALLER AUTORIZADO
DE MARCO HNOS. SRL.
24 de NOVIEMBRE 561 CAP. FED.
TEL. 931-7488 Tel./Fax 931-4410

CHAPA Y PINTURA

Autos Nacionales e Importados

- Cabina de Pintura con Horno de secado
- Banco de chapista
- Productos

ICL AUTOCOLOR

ALBA

MECANICA GRAL.

ASF Automotores San Francisco S.R.L.

Av. Juan de Garay 2269/73 Capital
Tel./Fax 941-3403 • 943-3901 (7 a 18hs)
Dtos. Socios ACA • Atendemos Cias. de Seguros

TRAILERS - ENGANCHES

Para:
Lanchas * Jets * Motos * Autos * Karting * Caballos
Carpa Aut. * Autoelevadores * Palascargadoras * Ejes
Especiales * Batanes * Elásticos, etc.

TARJETAS



nautiruedas

LINIERS 679 (1602) Florida 795-1408

NETLINE

MAGNET MARELL

DISTRIBUIDOR

MACRO

Productos para el automotor
Warnes 1198 Cap.Fed.(1414)
Tel/Fax: 854-9441/855-3159
E-mail: macro@netline.net.ar

NGK SPARK PLUGS

PAUL JOURNÉE S.A.

LA MEJOR GARANTIA CONTRA LA CORROSION

GUARDAPLAST

LEGITIMO

Informes de Colocación (Lun. a Vier 7 a 15hs)
750-5692/5483/0830

GUARDAPLAST es fabricado desde hace más de 25 años únicamente por GUARDAPLAST SRL.
También : Protector para rueda de Auxilio

1ra FABRICA INTEGRAL DE RADIADORES DEL PAIS

Autos • Camiones • Máq. Agrícolas y Viales



M. R.

REPARACION DE TODA MARCA Y MODELO
BOMBAS DE AGUA
CALEFACCION
AMPLIA PLAYA DE SERVICE

ATENCION A SOCIOS DE A.C.A.
TARJETAS DE CREDITO

Av. CORDOBA 5771/75/85 (1414) CAP.
TEL./FAX: 772-9730 (lineas rotativas)



ANICETO GOMEZ
RESORTES DE SUSPENSION

CONSULTE SOBRE AGENTE MAS CERCANO
Tel. 734-1710 • 734-1724



EQUIPAMIENTOS

TRAFIC - EXPRESS - DUCATO - TRANSPORTER
BOXER - FIORINO - TRANSIT - SPRINTER

PANELES
termoformados
de alto impacto,
y fácil instalación.
Con botones
a presión.



BUTACA doble o triple
con apoyacabezas,
rebatible,
respaldo y base de alto
impacto indestructible
APLICABLE A TODOS
LOS MODELOS.

ARQUITECTURA AUTOMOTRIZ SRL.
DONADO 3538 Capital Federal
Tel/Fax(01) 542-3411 / 9242 541-5492
ENVIOS AL INTERIOR

encendido silvio s.a.

CIBIE Valeo
ILUMINACION

Nº 1 en Faros Originales

OPTICAS y FAROS AUXILIARES
todos los modelos

**0800-CIBIE
4-0025**

REPARACION DE PARABRISAS

RAJADURAS Y GOLPES DE PIEDRA (Gtía. 5 años)

VENTA DE EQUIPOS EN TODO EL PAIS C/ENTRENAMIENTO

GRANIZO - ABOLLADURAS - GRABADO DE CRISTALES

Representaciones exclusivas en todo el país

Glas*Weld Systems, Inc SANTA ROSA 1515 (alt. Av. Maipú 1100)
(1638) Vte. LOPEZ - Tel/Fax 795-5936
E-mail: glasweld@impsat1.com.ar

Parabrisas 4050

CRISTALES Nacionales e Importados

AIRE ACONDICIONADO

p/FORD FIESTA 97 colocado \$ 1350.-
Oferta contado

LEVANTA CRISTALES ELECTRICO

ORIG. p/POLO coloc \$ 499.- Oferta contado.

Planes de Financiación

CORDOBA 4050 Cap.Tel.: 864-3448

Sábado abierto todo el día

CARAMG

Accesorios para casas rodantes

BOMBA de AGUA



SURFLO
• Automáticas y manuales
• 12 Volts
• Origen USA



HELADERA ELECTROLUX

- Absorción
 - RGE 400
 - C/Freezer
 - Gas
 - 220 V
 - 224 litros
- Medidas:
164 cm (alto)
59 cm (ancho)
67 cm (profund.)
Origen Suecia.



TELEVISOR PHILGO

- 14" con c/remoto
- 12 V
- 220 V

MALACATE ELECTRICO



- 12 Volts
- Línea comp. y Accesorios
- Origen USA

INODORO THETFORD

- Portatiles y para Cámara Septica.
- Varias modelos
- Origen USA



AIRE ACONDICIONADO



Coleman RVP
3.500 Frigorias
Frio/Color
220 Volts
Origen USA

Crisven

VISA POTTY

Ventanas p/Trafic, Motorhome, Casas Rodantes y Utilitarios

Inodoros Químicos, Portatiles, Vv. Modelos.

Todas las tarjetas de crédito • Envios al Interior
Av. Warnes 732 (1414) Bs. As.
Tel.: 854-2314 Fax: 856-7040

CONFERENCIA DEL MERCOSUR

Se desarrolló en la Sede Central de la Institución la Conferencia Internacional "Impacto Médico, Social y Económico del Neurotrauma en el Mercosur"

En su transcurso fueron debatidos los siguientes temas: "Neurocirugía y Salud Pública", "Neurocirugía y Neurotrauma", "Problemas Sociales y Legales", "Seguridad", "Comunicación, Información y Educación" y "Psiquiatría, adicciones, secuelas"

El evento, cuyo Presidente fue el Prof. Dr. Armando Basso, fue auspiciado por la Organización Mundial de la Salud, la Organización Panamericana de la Salud, la Federación Mundial de Sociedades de Neurocirugía y la Sociedad de Cirugía Neurológica del Cono Sur, habiéndose asociado también en apoyo del mismo, el Automóvil Club Argentino.



Dr. Jorge Neira, Representante del jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Dr. Gustavo Larrosa, Representante del Decano de la Facultad de Medicina; Dr. Argentino Pico, Representante del Ministro de Salud Pública; Dr. Armando Basso, Presidente de la Conferencia Internacional; Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo, Vicepresidente 1º del ACA y Dr. Bernardo Odoriz, Presidente de la Sociedad de Cirugía Neurológica del Cono Sur.

EL CAMINO A MAR DEL PLATA

Por el **Dr. Horacio Rivarola**

Próximamente quedará terminado el tramo final de la Autopista a Mar del Plata, que sigue en general el trazo de la antigua Ruta 2. Podrán así cubrirse los 400 km. con toda comodidad, en aproximadamente cuatro horas.

Puentes en ambas manos, correcto señalamiento, asistencia mecánica y toda clase de comodidades. El único riesgo actual, será para los que nunca faltan con sus pretendidas hazañas de haber hecho el recorrido en menos de tres horas, en modernos automóviles, que en muchos casos superan a la capacidad de sus conductores.

El Automóvil Club Argentino estará presente, como siempre, con toda clase de servicios en sus modernas instalaciones. Y digo como siempre, recordando las antiguas casillas de madera, que ya se indicaban en una vieja guía del Club, editada en el año 1927 y que es motivo de esta nota. Hoy resultan agradables y dignos de curiosidad los consejos y recomendaciones que contiene esa antigua guía, para los audaces que se arriesgaban a viajar a Mar del Plata en automóvil.

Era un librito de algo más de treinta páginas alargadas de tela color bordó y letras doradas, bajo el signo de la rueda con el sol arriba, igual que la actual.

En sus primeras hojas se daban explicaciones que resumimos, transcribiendo entre comillas los párrafos originales, para no ser tildado, por lo menos de mentiroso o exagerado.

Bajo el título de "El Camino a Mar del Plata", comienza así: "La excursión en automóvil a Mar del Plata, ha dejado de constituir una aventura y puede realizarse, con toda tranquilidad en el término de 10 a 14 horas", agregando más adelante: "ese tiempo empleado significa un promedio de 40 km. por hora, que es la velocidad más aconsejable para viajar en nuestras carreteras".

Más adelante se recomienda: "La hora más adecuada para partir de Buenos Aires es la del amanecer, pues en esa forma se evitan los trastornos de la temperatura elevada, cuando se ha efectuado la mitad del recorrido, llegando siempre con luz al balneario".

Y si llueve, qué pasa?. La guía nos da la solución: "...salvo lluvias muy copiosas, que sólo interrumpen el tráfico por uno o dos días, el viaje puede realizarse con la mayor holgura".

También nos indica: salir de la Capital por el camino afirmado a La Plata, pero nos advierte que al llegar "al km. 19, lugar que se reconoce porque hay un almacén con surtidor", debe doblarse para Florencio Varela y después de Brandsen "costear siempre la vía del Ferro-

carril del Sur, lo que evita inconvenientes de extravío".

Y para cruzar el Río Samborombón?: "El Automóvil Club Argentino construyó allí una pasarela para automóviles, la que debe pasarse con poca velocidad para evitar accidentes". Muchos de los viejos turistas la recordarán: eran dos vías de acero, con rebordes de seguridad, que prestó sus buenos servicios hasta que se hizo el primer puente. Hasta hace algunos años y tal vez todavía, quedaban los montículos de tierra en ambas orillas del río, como mudos testigos del progreso.

Después de referir la guía que continuando: "por el camino real", se llega a Chascomús "donde hay hoteles para desayunarse... que permiten reponer los desgastes sufridos", siguen detalles del recorrido, con indicaciones varias hasta Maipú. Allí "El Automóvil Club Argentino tiene establecido su Hotel Descanso, donde el viajero podrá almorzar o pmerocetar, según desee, con toda clase de comodidades". Asombroso. Sigue la guía con sus láminas hasta llegar a Mar del Plata, con un recorrido total de 440 km. en ese entonces.

Luego del saludo de bienvenida de la Municipalidad de General Pueyrredón, tal vez llevadas por su entusiasmo o la propaganda, sus autoridades exageran al afirmar que los viajes al balneario son excursiones rápidas y agradables "desde todos los puntos de la República". Así lo expresa en la guía olvidando lo que eran los caminos en 1927.

También la incipiente publicidad automotriz tiene su lugar en diversas páginas de esta guía; "El nuevo roadster R.I.O. (después R.E.O.)... lo llevará virtualmente volando por millares de kilómetros, sin que usted experimente el menor cansancio"; "Buick, un coche excepcional... representa la mejor inversión posible en materia de automóviles"; Fiat, con el aviso de sus campanas, de las que salen los nuevos modelos con el agregado de la "Venta a Plazos, por medio de la Casa Roberto I. Rosa".

Setenta años después, las nubes que ya empañan la memoria, se disipan como se habrán disipado las de aquella madrugada al salir el Sol. Recuerdo el Buick azul, modelo 1927, doble faeton, igual al dibujo de la propaganda, pero con cadenas en las dos ruedas de auxilio, pala y sogas como era habitual.

Al volante nuestro padre y el chofer, feliz de haber cambiado por alpagatas las duras polainas del uniforme diario. Atrás dos chicos peleándonos, de puro aburridos, después de calmada la excitación del viaje y las dos primeras horas de marcha. Y la señora y las hijas?. Viajaron esa misma noche en uno de los cómodos coches dormitorio del Ferrocarril Sur, ... por las dudas o, por si llueve.



ZAGAGLIA S.A.

FABRICA DE AUTOPARTES DE TAPICERIA Y VOLANTES DEPORTIVOS TODAS LAS MARCAS

Butaca ZX Reclinable \$ 120 - Pta \$ 100



Asiento Pick Up (todas) Doble para acompañante y Butaca conductor



Butaca Suzuki



Asiento Triple Mitsubishi



Envíos a todo el país

Suc. 1: JUAN B. JUSTO 3350 - TEL 581-0130

Suc. 2: BAT. DEL PARI Y WARNES - TEL 855-4720

Suc. 3: WARNES 959 - TEL 856-7128

SHAM'S ACCESORIOS

Mejoramos cualquier presupuesto

TODOS PARA EL AUTOMOVIL COLOCACION EN EL ACTO

- PARAGOLPES
- OPTICAS
- FAROS IODOS
- PARRILLAS
- FUNDAS
- TAZAS
- GANCHOS TRAILERS

- ALFOMBRAS
- ALERONES
- SPOILERS
- PORTAEQUIPAJES
- ESPEJOS
- CUBRETRAMPAS
- LAMPARAS
- CUBRECOCHES

TODAS LAS MARCAS Y MODELOS HORARIO: 8 A 19 LUN. A VIER.

8 A 15 SABADOS
TEL./FAX: 854-7086
WARNES 1102/06

PAGOS
C/ CHEQUES 30 D.
C/ TARJETAS

LIMPIAPARABRISAS PARA AUTOMOTORES Y NAUTICA

CASA CIAR

CALEFACCION Y ELECTRO-VENTILACION AIRE ACONDICIONADO

VENTA REPARACION Y COLOCACION

AV. JUAN B. JUSTO 3342 (1416) CAPITAL FEDERAL TEL./FAX: 581-2326



Alineacion RICARDO

AMORTIGUACION FRENOS, EMBRAGUE, BALANCEO SUSPENSION, TREN DELANTERO

PLANES 687 (1407) Capital Federal Tel. 982-9647



INDUSTRIAS DE COMANDOS ALFA SRL.

FABRICA DE CABLES DE:

Embragues, Aceleradores, Velocímetros (cualquier marca sobre muestra)

INSTRUMENTAL DE PRECISIÓN: Amperímetros, Manómetros, Temperatura.

CINTURONES DE SEGURIDAD

ENVIOS AL INTERIOR

MUÑECAS 1072 (1414) Cap. Fed.

Tel.: 857-3153 - Fax: 854-2214

ANTECO

SISTEMAS ELECTRONICOS DE SEGURIDAD ALARMAS DE ULTIMA GENERACION CAMARAS OCULTAS CONTROL DE ACCESOS TRANSMISION DE VIDEO A DISTANCIA CENTRALES TELEFONICAS AVATEC



OFERTA: Central AVATEC 1x4 \$ 145,00

FRAGATA PTE. SARMIENTO 2006(1416) CAPITAL
585-0306

FRED CAR DORREGO 50

Atendido por su dueño
PARAGOLPES

Accesorios todas las marcas NACIONALES / IMPORTADOS

Envíos al interior y a domicilio

COLOCACION EN EL ACTO

DORREGO 50 (casi esq. Warnes) (1414) Capital

Tel.: 857-3283 - Tel./Fax: 854-3248

EL MEJOR PRECIO DE LA ZONA

OPTICAS

FAROS - PARRILLAS

MOLDURAS - etc.

Cerrajería Axel

- * Cambios de máquinas
- * Levantavidrios
- * Cerrajería en general
- * Cerrajería
- * Tapicería

COLOCACION AUTOMOVILES

J. B. Justo 3248 - Capital - Tel.: 854-6367
Descuentos especiales a Socios

CITROËN

Repuestos Originales 79 al 98

TALLER INTEGRAL



ENVIOS AL INTERIOR

NAITËN

Av. Velez Sarfield 1693
Capital Tel: 303-3437

INYECCION ELECTRONICA



SERVICE y PREPARACIONES

SISTEMAS : *AMERICANOS *ASIATICOS *EUROPEOS
Potenciación de Motores y Service ABS

Carlos José Franzí S.R.L.

Isabel La Católica 777
Tel/Fax: 301-4959 Cap. Fed. (1268)

BATERIAS van Zandweghe Hnos.

REPRESENTANTES DE BATERIAS



VENTAS POR MAYOR Y MENOR ENVIOS AL INTERIOR

DIRECTORIO 3596 - Cap. TEL.: 637-2904

Sucursal Misiones: Dr. Prieto

Acceso Samic - Eldorado

T.E.: 0751-23281

DESCUENTOS SOCIOS A.C.A.



**ZONA NORTE
PARABRISAS**



**Cristales Originales
Cerrajería**

**Dto.: PRESENTANDO ESTE CUPON
10% EN MANO DE OBRA**

Av. Maipú 3904 - (1636) OLIVOS
Tel.: 790-5173 y 794-1966

CENTRO DE BATERIAS



Willard prestolite DELCO OPTIMA LUBECK

- ALMAGRO: Pavón 4000.....(01) 922-2719
- MATADEROS: Av. Eva Perón 4600.....(01) 683-4628
- BELGRANO: Av. Ricardo Balbín 3350.....(01) 542-6151
- CHACARITA: Av. Alvarez Thomas 393.....(01) 553-9044
- VILLA DEL PARQUE: Av. Nazca 2501.....(01) 502-8101
- CONSTITUCION: Montes de Oca 1801... (01) 301-2049
- POMPEYA: Av. La Plata 2301.....(01) 922-5182
- BAHIA BLANCA: Brown 803.....(091) 562943

MOTOS - INDUSTRIALES

● REPARACION DE
ARRANQUES Y ALTERNADORES

**AUTO
PROTECCION**

Concesionario oficial del:



**II PRODUCTOS ORIGINALES II
TRATAMIENTO DE
ACRILICO TEFLON***

Para proteger la pintura del auto del
sol, lluvia, salitre, detergentes, etc.
PARA AUTOS NUEVOS Y USADOS

**Grabado de
Cristales
por arenado**

**Lavado de
alfombras
y tapizados.**

Sistema
INYECCION-ASPIRADO



**U.S. PALERMO
Godoy Cruz 3111**

TEL: 773-7892
774-2899
771-5198
Int: 128

TALLER STYLO S.R.L.

SERVICIO INTEGRAL DEL AUTOMOTOR

CHAPA Y PINTURA - MECANICA EN GENERAL
Trabajamos con Compañías de Seguros
Descuentos Socios A.C.A.
Sarandí 1329 - Capital
Tel.: 306-8360



TALLERES "PINI"

CHAPA Y PINTURA
Especialidad en Bicapa - Nacionales e Importados
Laboratorio de Colores Mixing

DESCUENTOS A SOCIOS
DEL ACA

HORNO DE PINTURA

Trabajos Garantidos

GRAL. J. G. DE ARTIGAS 1324 - 581-8839
FLORES
TODAS LAS COMPAÑIAS DE SEGUROS

TRIUNCARS

Reparación integral del
Automotor
Nacionales e Importados
Inyección Electrónica
Mecánica - Chapa y Pintura
Triunvirato 5346 (1431)
Capital Federal
Tel./Fax: (541)-541-4318

FULL GAS
ESPECIALISTAS EN:
GINC

EQUIPO
ITALIANO

\$ 600

RENOVACION
OBLEA

\$ 18

PRUEBA HIDRAULICA
1 CILINDRO

\$ 85

AV CASEROS 3515 TEL.: 924-2754

**EM ENCENDIDO
"MOSCONI"**
Repuestos - Electricidad
Encendido - Carburación
Lun. a Vie. 08.00 a 19.00 hs.
Sabado: Todo el día - Dom. Y Feriados ½ día
AV. MOSCONI 86 - L. DEL MIRADOR
BS. AS. - T.E.: 699-1163

Somos los mayores stockistas en:

RANGER BRONCO ECONOLINE 4x4 - 4x2
REPUESTOS de Caja - Motor Diferencial Tapizado Frenos
Ford
También para AEROSTAR, EXPLORER, F 150 - 350, Línea Americana, '90 en adelante
AL-PA DIESEL
Dorrego 242 Cap. (1414) Tel.: 855-4076
Tel./Fax 854-9905 - Envíos al Interior

FRANCO CAR
SERVICIO MECANICO
NACIONALES E IMPORTADOS
Francisco Raniti
NUÑEZ 6028 - VILLA URQUIZA
Tel./Fax 573-2541 / 470-4939

**PLASTIFICADOS
pisos, parquets**
**PULIDOS
pisos, mosaicos**

Sr. Rondani: 941-1394 y 683-7275

CLINICA DE MUÑECAS
REPARAMOS TODO TIPO
BELGRANO 3676 - C.P. 1210 CAP
957-0067

Elycar
Agencia de
Cambio y Turismo s.a.
Dr. J. Azuela 2789/91
San Justo
TE.: 441-5770
Telefax: 651-6174/2787

GERRAMIENTOS Y TECHOS
12 pagos c/ TARJETA
TECHOS FIJOS Y CORREDIZOS LUMINOSOS
TECHOS DE TEJAS - BALCONES - LAVADEROS QUINCHOS - VIDRIERAS
Técnico sin cargo
ALUMINIO
Fábrica:
Av. San Martín 3281 - Caseros
Tel.: 750-5446 - Tel./Fax 734-8899

RESIDENCIAS GERIATRICAS
Abuela/o: Autoválidos, semi dependientes, postrados
hogar de día, T.V. por cable, médico gerontólogo, música
funcional, ambiente familiar, festejo de cumpleaños.
PRECIO TOTAL INCLUIDOS PAÑALES Y MEDICACION BASE
Atención Otras Socios Onco: Av. Belgrano 2816 932-4596 Promoción \$ 550
San Cristóbal: Inclin 2625 308-0260

PISOS VINILICOS
\$ 6,00 el m2
RIVADAVIA 2768
TEL.: 864-0124

PLASTIFICADOS
Arreglos - Pulidos
TRABAJOS GARANTIZADOS
Consulte nuestras ofertas
921-0640

TIMONELES Y PATRONES DE YATE DE LA ESCUELA DE NAUTICA DEPORTIVA RECIBIERON SUS DIPLOMAS

El 25 de septiembre, en los salones del Complejo Deportivo del Círculo de Oficiales de la Prefectura Naval Argentina recibieron sus diplomas los alumnos egresados de los cursos de Timoneles y Patrones de Yate de la Escuela de Náutica Deportiva del Automóvil Club Argentino. La ceremonia se desarrolló en conjunto con egresados de cursos análogos dictados en el mencionado Círculo de Oficiales y Colegio San Jorge pertenecientes a la cátedra del Director de la Escuela profesor Ernesto Delgadillo.

Recibieron sus diplomas 79 Timoneles y 29 Patrones. Acompañados por familiares, amigos, profesores e instructores; la ceremonia constituyó un marco festivo para el reencuentro, las charlas amenas, las infaltables anécdotas y el recuerdo grato de los días de aula y navegaciones de práctica.

Los hermosos salones del Círculo de Oficiales recibieron a autoridades de la Prefectura, Automóvil Club Argentino y Colegio San Jorge:

Sr. Presidente del Círculo de Oficiales de la Prefectura Prefecto General (RE) SILVANO DACCA.

Sr. Prefecto de Zona Delta Prefecto Mayor CARLOS EDGARDO FERNANDEZ.

Sr. Jefe del Departamento Deportes Náuticos de la PNA Prefecto Principal LUIS OSCAR ZUNINO.

Sr. Jefe de la Subprefectura de Olivos Prefecto GERARDO



Durante el acto de entrega de diplomas se dirige a la concurrencia el profesor Ernesto Delgadillo

HORACIO CRESPO.

Sr. Presidente de la Comisión de Náutica del Automóvil Club Argentino EUGENIO PALACIOS.

Sres. Apoderados del Colegio San Jorge Sra. SILVIA MARCHAND y ANTONIO TOMASENÍA

CURSOS DE NAVEGACION DEPORTIVA DICTADOS EN LA SEDE CENTRAL DEL A.C.A.

Se desarrollan los cursos de Timonel de Yate de Vela y Motor y de Patrón de Yate de acuerdo a los programas oficiales de la Prefectura Naval Argentina cuyos contenidos abarcan la siguiente temática:

- NAVEGACIÓN
- NOMENCLATURA Y TECNOLOGÍA MARINERA
- PROPULSIÓN
- NAVEGACIÓN CON MAL TIEMPO
- CONTROL DE AVERÍAS Y LUCHA CONTRA INCENDIOS SALVAGUARDA DE LA VIDA HUMANA
- COMUNICACIONES
- METEOROLOGÍA
- PRIMEROS AUXILIOS
- MOTORES MARINOS
- REGLAMENTO INTERNACIONAL PARA PREVENIR LOS ABORDAJES
- BOYADO
- RÉGIMEN LEGAL Y ADMINISTRATIVO DE LAS ACTIVIDADES NÁUTICO DEPORTIVAS
- JURISDICCION FLUVIAL Y MARÍTIMA
- NORMAS DE CORTESÍA

Los exámenes finales son tomados en Sede del ACA con supervisión de la Prefectura.

La Prefectura Naval Argentina otorga habilitaciones oficiales a los egresados de los cursos de Timoneles y Patrones del Automóvil Club Argentino.

CURSOS DE TIMONEL DE YATE DE VELA Y MOTOR:

Son dictados anualmente a partir de los meses de marzo y agosto con una duración de cuatro meses. No se necesita formación o experiencia previa.

Las clases teóricas son los días miércoles de 20 a 22 horas en la sede central (anfiteatro) y las clases prácticas los sábados o domingos en turnos a elección del alumno en el puerto de Olivos.

Los alumnos del curso de Timoneles pueden realizar navegaciones de instrucción a puertos uruguayos para incrementar su capacitación.

CURSOS DE PATRON DE YATE:

Se dictan también anualmente a partir de los meses de marzo y agosto con una duración de cuatro meses. Se requiere poseer habilitación de Timonel de Yate.

Las clases teóricas son los días martes y jueves de 20 a 22 horas en la sede central (anfiteatro).

Los alumnos del curso de Patrón de Yate tienen la posibilidad de realizar navegaciones de instrucción a puertos uruguayos, cumplimentando la exigencia reglamentaria de la presentación de roles para la obtención de la habilitación de Patrón.

INSCRIPCION PARA LOS CURSOS DE 1999:

Se inicia a partir del mes de febrero. Para una mayor información comunicarse con el Tel. 702-0302 (de 10 a 19 horas).

SERIE DE DERROTAS

DERROTA A PUERTO SAUCE PARA CRUCEROS Y VELEROS ($d=52^\circ$)

(Cruzando la línea de refulado del Canal Emilio Mitre y el nuevo boyado de Playa Honda)



Se recomienda utilizar las cartas H-155 A, H-5089 y H-150 para el trazado de la derrota.

El puerto de Sauce se encuentra en la localidad uruguaya de Juan Lacaze.

En el puerto propiamente dicho, existen instalaciones para barcos mercantes y un puerto deportivo que fue construido hace pocos años. Las bitas de amarre suelen quedar bajo agua cuando sube el agua dificultándose también el desembarco. Se amarra por proa y la popa a un boyón. Existen algunos boyones para amarrarse al bomeo, quedando la alternativa de fondearse con el propio fondeo. Hay baños, duchas y agua potable. En Juan Lacaze hay restaurantes, hoteles y lugar donde hacer provisiones.

De Olivos al Km. 25.2 del Canal E. Mitre (carta H-155 A): navegar con Rv (Rumbo Verdadero) 096° hasta el Km 25.2 del Canal Emilio Mitre ($6'$). Con este rumbo se deja abierto al norte el casco del Norma Mabel ($0'9$) y al sur el casco del Don Alejandro ($1'2$). Ambos cascos son peligrosos para la navegación deportiva. Se deja el Pilote N° 8 a $0'5$ y el casco del Guayacán a $0'3$

Cruce del Canal Emilio Mitre (carta H-155 A) Debe hacerse a la altura del Km. 25.2 del Canal Emilio Mitre. Desde allí, poner Rv 081° (Rumbo Verdadero) a la boya "B". En el año 1996 se realizaron trabajos de dragado del Canal Emilio Mitre y el refulado fue depositado a lo largo de dicho canal. Las boyas "B" y "A" materializan la enfilación para el cruce de dicho refulado con seguridad. Para el caso que la carta que utilice no tenga dichas boyas, su posición es la siguiente:

Boya "B" LAT. $34^\circ 30'8''$ (S) y LONG. $58^\circ 19'3''$ (W)

Boya "A" LAT. $34^\circ 29'6''$ (S) Y LONG. $58^\circ 17'5''$ (W)

Ambas son boyas de aguas seguras del sistema IALA B, pintadas de rojo y blanco en bandas verticales con una esfera roja como marca de tope. Exhiben luz blanca letra A del Código Morse (un destello corto y uno largo).

Enfilación de las boyas B y A (carta H-155 A): La distancia entre ambas boyas es de $1'9$ (una milla nueve cables) por lo que, la mayor parte de las veces no se divisa la boya A. El Rv al que hay que gobernar es 053° . El espacio disponible para el cruce abarca una franja de 1500 m. (750 m. a ambos lados de la enfilación de las boyas).

Cruce de Playa Honda (carta H-5089): De la boya A se pone Rv 091° para recalcar en el casco del Viena en las inmediaciones de la isla Farallón ($18'9$). Con ese rumbo se navega pasando a buena distancia de los cascos peligrosos de esta zona de Playa Honda (Tandil a $1'7$ Triena a

$1'6$ Don América $1'$). El boyado instalado recientemente en Playa Honda por la empresa Hidrovía permite el cruce sin mayores riesgos, sin embargo, puede haber boyas garreadas o faltantes por lo que, si la navegación se hace con GPS conviene graficar periódicamente la posición en la carta por los efectos de la deriva y el abatimiento. En cuanto al casco del Lambaré (en las proximidades del canal Martín García) que se hundiera en el año 1995, emergen ambos palos pintados de color amarillo encontrándose señalado el casco por una boya IALA B de peligro aislado (Grupo de destellos dos cada 10 seg. de luz blanca) y boyarín ciego.

Del Viena a Punta Artilleros (carta H-5089): Del casco del Viena se pone Rv 086° hasta la boya roja al sur del Punta Artilleros ($18'7$). En esta pierna se deja a estribor ($0'4$) el casco del Intramar V señalado con boya IALA B de peligro aislado (luz blanca grupo de destellos dos cada 10 seg.). Muy importante es salvar las rocas de Las Pipas y roca Barriles que se encuentran a $2'8$ de Punta Riachuelo y que están señalizadas por una boya IALA B cardinal sur (luz blanca 6 dest. rápidos más uno largo). También se pasa a $1'$ del casco del Areferro 21 señalado con boya IALA B de peligro aislado.

Se recalca en la boya roja al sur de Punta Artilleros ($1'4$) la que puede dejarse por cualquier banda (cuidando de no acercarse a la punta que despiere restingas).

Recalada a Sauce (carta H-5089 y H-150): Desde la boya roja de Punta Artilleros se pone Rv 059° a la baliza roja de entrada a Sauce ($4'9$) que se deja por estribor. Dentro del puerto, las instalaciones del puerto deportivo se encuentran más a babor que las mercantes (ubicadas en los galpones inmediatos a la escollera). Dentro del puerto existe una segunda escollera más corta que da reparo al puerto deportivo, señalizada en su morro con una baliza verde (esta baliza puede desconcertar cuando se está haciendo la recalada a Sauce, pues aparece por sobre la escollera principal, pudiendo apreciarse más a la derecha que la baliza roja dependiendo de la dirección en la que se aproxima el propio barco).

ERNESTO DELGADILLO.

Director de la Escuela de Náutica Deportiva
del ACA Capital Federal

PARATOS PARA GIMNASIA

EMOS HIDRAULICOS
INTA 2 HP 10 millas plegable
ANCO para abdominales
 legable cdo. efvo. \$ 79



\$190
 Con video

BICICLETAS FIJAS
TODOS LOS MODELOS
 Cintas para caminar
 y correr, mecánicas y
 eléctricas **TODOS LOS**
MODELOS

\$99

LOS MEJORES PRECIOS

MINI-GIMNASIOS (varios modelos)
TOTAL GYM Más de 80 EJERCICIOS (igual al de la televisión)

TENIS CORDOBA

VENTA TELEFÓNICA
812-7671

V. CORDOBA 1837 CAP.

DestACAdor
MAS Producciones
 Para publicar en esta página
382-8965/381-0630

PIES ANCHOS ?
 Solucione su problema



TARJETAS DE CRÉDITO

GONDOLINO

HORMAS ESPECIALES desde el 38 al 50
 Fábrica y Ventas: **DIRECTORIO 5615-CAPITAL**
 ExpoVentas: Diagonal R. S. PEÑA 1118 Cap. Frente al Obelisco



MOTOR HOME

Club

Descubra un mundo apasionante
 Solicite hoy un VIAJE DE BAUTISMO
 Toda una moderna flota le está esperando para disfrutar en familia; y mucho..Mucho más!!
SIN CARGO las primeras 100 solicitudes mencionando este aviso.
(0229) 91- 811 ☎ 447- 4366
 Visitenos en: RUTA 2 KM. 41 (1884) Berazategui

VENTIClima® Barcala

EL MEJOR VENTILADOR



variedad de modelos patinados, peltre, barrocos, etc. También con control remoto
TODAS LAS TARJETAS - ENVIOS AL INTERIOR
ONCE: 24 de Noviembre 99 * **CENTRO:** Talcahuano 81
 ☎ 861-3395 ☎ 381-3859 Lunes a Viernes de 9 a 20 hs
BOEDO: Boedo 1089 * **MATADEROS:** J.B. Alberdi 6800 Sábados de 9 a 18 hs.
 ☎ 635-4495 ☎ 687-4127 **DOMINGOS** 16 a 20 hs.
LA PLATA: Calle Nº 534 * **BANFIELD:** Monteagudo 1480
 ☎ (021) 25-1705 ☎ 248-3713 E-mail: tecnolog@rcc.com.ar

CALVICIE

Reemplazo de cabello natural no quirúrgico



- ✓ Para hombres y mujeres
- ✓ Envío de VIDEO al interior
- ✓ Consultas confidenciales SIN CARGO !!!

CASA CENTRAL: Talcahuano 1022 P. 1º TeleFax: (01) 812-5650 / 815-8626
Suc. BELGRANO: La Pampa 1225 Tel: 783-1060 783-2942
Suc. LOMAS DE ZAMORA: Gorniti 163 P. 2º "A" TeleFax: 244-4217
Suc. CORDOBA: Marcelo T. de Alvear 70 P. 1º Telefax:(051) 213747

También en MENDOZA

CRISTALES NACIONALES E IMPORTADOS



SÁBADOS, DOMINGOS Y FERIADOS
Av. LA PLATA 1794 Capital 921-9530/4763 440-6226

Cerrajería

- Cerraduras, Manijas, Colizas, Burletes
- Máquina levanta cristales
- Autos y Camiones TODAS LAS MARCAS dde. 1920 en adelante
- Especialidad Filtraciones y Protectores

Sube ESCALERAS
 Compre HOY e Instale YA !!!

NUEVO MODELO
 INSTALADO **US\$ 5.200 +IVA**
 CONSULTAR PLANES DE FINANCIACION

ACCESS SYSTEMS S.R.L.
 IMPORTA, INSTALA Y GARANTIZA

HIPÓLITO YRICOYEN 1534 Piso 4 (1089) Capital Te: 373-0505 Telefax: 374-3258

ARIMAR®

A plena fría
CONSERVADORAS TERMOPLASTICAS

8 Modelos para cada necesidad AISLACION por casco compacto de poliestireno expandido.
ZONAS DISPONIBLES A DISTRIBUIDORES
Fábrica: RESISTENCIA 1152 (1824) LANUS (no at. Público) Tel: 208-6559 Tefax: 249-3359



TOLDOS

LONERA MARQUEZ

ELÉCTRICOS Y MANUALES
 Brazo invisible / Deslizante / Abanico
 Trabajos especiales para Patios Jardines / Terrazas / Galerías Quinchos / Cocheras / Cerramientos
Planes de Pago en 30 / 60 / 90 días
741-2670
763-0396
471-8661



Pídalos por teléfono y páguelos con su tarjeta hasta en 12 cuotas.

Prof./ancho/alto	Pares	1 pago	3 pagos	6 pagos	12 pagos
25 x 62 x 155	24	US\$ 396.00	135.30	69.30	36.30
35 x 62 x 155	36	US\$ 438.00	149.65	76.65	40.13
35 x 90 x 120	40	US\$ 396.00	136.90	70.33	37.09
25 x 90 x 120	27	US\$ 354.00	122.38	62.87	33.16
35 x 62 x 120	27	US\$ 354.00	112.36	62.87	33.16
25 x 62 x 120	18	US\$ 325.00	112.36	57.72	30.44
35 x 90 x 80	27	US\$ 354.00	122.39	62.87	33.16
25 x 90 x 80	18	US\$ 325.00	112.36	57.72	30.44
35 x 62 x 80	18	US\$ 288.00	99.56	51.15	26.97
25 x 62 x 80	12	US\$ 264.00	91.27	46.88	24.73

scarpiera®

"el botinero"

● Color Negro ○ Color Haya ● Color Cedro ● Color Roble ○ Color Blanco

Entrega inmediata sin cargo en todo el país
10 tamaños distintos y 5 colores a su elección.

SHOW ROOM: Agüero 1896 - Capital La V de 10 a 14 hs y 16 a 20 hs. Sáb. De 10 a 13 hs.
(01) 827-0777 923-5323/3244

**Turismo
insólito**

Sorpresa patagónica

Oro e



el desierto



El centro de la meseta patagónica santacruceña se parece bastante al desierto.

Cada tanto, sólo un guanaco o un ñandú nos recuerdan que allí también hay vida. La senda que recorreremos no muestra huellas del paso de muchos autos y el conductor nos explica que, en realidad, es un atajo casi abandonado que nos lleva desde la ruta 3 rumbo a una zona desolada, sin árboles y donde ya no se ven las ovejas que antes abundaban.

Sin embargo, las sorpresas de la tierra son inesperadas. En ese rincón del país, duro y agreste, el subsuelo reservaba una sorpresa que sólo se convirtió en realidad este año: montañas de mineral de oro y plata listas para transformarse en lingotes y producir lo que nadie soñaba hace muy pocos años.

El lugar se llama Cerro Vanguardia (por un cerro de sólo trescientos metros que, sin embargo, domina esa región mesética) y sólo era conocido hasta hace muy poco por una gran estancia dedicada a las tareas de la producción lanar: lejos del mar y de la cordillera, tampoco es un lugar por el que pasan a menudo viajeros de otras zonas del país con simples fines turísticos.

Todo cambió desde septiembre último. De las entrañas de la tierra surge oro y las primeras coladas del líquido amarillo a 1.200 grados de temperatura marcaron el principio de una nueva etapa que puede trastocar los destinos de esa zona patagónica. El gran cambio se produjo en sólo unos pocos meses, desde que comenzaron las obras para levantar la planta industrial y su puesta en marcha en septiembre de 1998.



Las cintas transportan lo que se transformará en unos veinte kilos de oro y doscientos kilos de plata por día.

Montañas de mineral aurífero antes de ingresar al horno

El corazón de la tierra horadado en cerro vanguardia para buscar oro.



De ciencia ficción

Cuando nos aproximamos al lugar, ya desde la camioneta tenemos noción del inmenso cambio producido. A la distancia aparece una virtual ciudad industrial del siglo XXI, más propia de una película de James Bond que del paisaje patagónico al que estamos habituados. Es inevitable recordar entonces aquella clásica película del agente 007 en la cual su enemigo de turno era Goldfinger (Dedos de oro), que intentaba dominar el mundo desde su reducto secreto de aires futuristas como los que hoy muestra la mina Cerro Vanguardia.

Sin embargo, aquí no se ven esforzados espías de la reina ni malvados personajes. Lo que aparece ante nuestra vista es una inmensa instalación industrial donde circulan ingenieros

argentinos, brasileños, chilenos o sudfricanos en medio de una enorme extensión en la que se abren boquetes a cielo abierto para extraer mineral con oro y plata, una planta de trituración, cintas transportado-



Ingenieros de diversos países trabajan mancomunadamente en la mina

ras que llevan la materia prima a las distintas etapas y un enorme depósito, que parece un estadio cubierto, donde se acumula un polvillo dorado que ya brinda el anticipo de que se transformará principalmente -en el horno final- en lingotes de oro y plata listos para ser exportados desde Puerto San Julián.

Proceso apasionante

El proceso de producción es impresionante y apasionante a la vez. Comienza con grandes explosiones y excavaciones a cielo abierto -ya no hay minas con galerías subterráneas, como antes- y continúa luego con el traslado del mineral rumbo a las gigantescas instalaciones



Trajes que se asemejan a los de los filmes espaciales protegen a los operarios en la colada.

de molienda, mezcla con agua y productos químicos para favorecer la separación del metal de los residuos innecesarios antes del paso definitivo al horno donde culmina el trabajo.

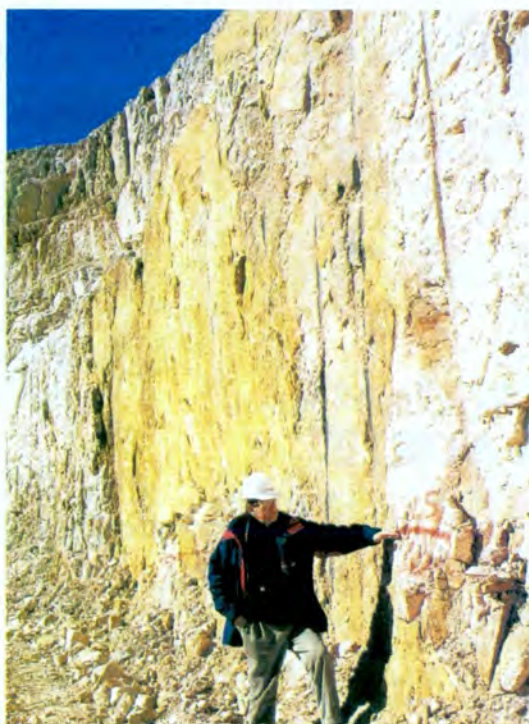
En las cercanías, un dique almacena el agua suficiente para el trabajo y se acumulan los restos minerales que luego volverán a rellenar los pozos de las vetas que han sido extraídas a la luz con las excavaciones.

Los movimientos de tierra son impresionantes porque las proporciones de oro y plata son relativamente pequeñas respecto de la masa de mineral utilizado como materia prima.

Sin embargo, la ley de este yacimiento (expresión que en minería no tiene un sentido jurídico sino que designa la proporción del mineral puro respecto de la masa de

tierra necesaria para obtenerlo) indica que la relación es alta: unos diez gramos de oro por tonelada de material extraído y unos cien gramos de plata al mismo tiempo. Esto, que parece poco, resulta, sin embargo, una de las minas de oro más ricas del mundo. Como comparación, en la mina de oro y cobre de Bajo La Alumbra (Catamarca), la ley es de sólo 0,5 gramos de oro por tonelada de mineral.

Desde la puesta en marcha de la actividad en Cerro Vanguardia, la mina produce, en promedio, unos veinte kilos de oro y doscientos kilos de plata por día. Esto significa, en dinero, una producción que en quince años totalizará 1.100 millones de dólares, una suma que se multiplicará en actividades colaterales en toda la zona de influencia, especialmente en Puerto San Julián, el lugar de embarque de los lingotes para la exportación.



**Sorpresa que de la Patagonia:
Oro en las vetas subterráneas**

genieros que trabajan en Cerro Vanguardia estiman que las posibilidades de encontrar más oro son muy grandes.

El hallazgo de este yacimiento se remonta a 1975, cuando unos técnicos de la Secretaría de Minería buscaban tierras con baritina, mineral que se usa para facilitar la extracción de petróleo. Para gran sorpresa, cuando hicieron los análisis advirtieron que allí había oro. Posteriores estudios determinaron que había numerosas vetas que recorren las ondulaciones del lugar. Sin embargo, la falta de una legislación apropiada para la inversión privada mantuvo alejadas a las empresas privadas nacionales o extranjeras con capacidad para poner en marcha esa riqueza latente. Las cosas cambiaron luego de la

desregulación minera y de la posibilidad de otorgar concesiones al sector privado por treinta años. Así se formó, en este caso, el consorcio a medias entre el grupo argentino Pérez Companc y la empresa sudafricana Minorco, la compañía minera más grande del mundo especialista en extracción de oro, que opera hoy lo que ya es la mina aurífera más grande del país y la segunda mina más importante tras el gigante de cobre y oro de Bajo La Alumbra, del grupo australiano MIM.

Yacimientos hoy desconocidos pero potencialmente similares al de Cerro Vanguardia esperan un pronto descubrimiento en kilómetros y kilómetros a la redonda. Como si el casi desierto hubiera reservado sus sorpresas hasta hoy.

*Texto y fotos de
Germán Sopena*

Hay más oro

Toda la región muestra una inmensa riqueza aurífera. Hay más de sesenta vetas registradas, aunque por ahora sólo se explotarán las primeras dieciocho o veinte. Los in-

Para ver la mina

Aunque no es habitual ver turistas por la zona, vale la pena hacer unos kilómetros de más en un viaje al sur y visitar la mina Cerro Vanguardia. Por obvias razones de seguridad -el valor de la producción y la actividad industrial en sí misma- hay que pedir autorización para las visitas. Para gestionarla, es necesario solicitarla a Mirta Guarino en las oficinas centrales de Cerro Vanguardia en Buenos Aires: 342-1042.





NUEVOS SERVICIOS EN HOSTERÍA CACHI

La Hostería Cachi de nuestra Institución, ubicada en la localidad homónima, en la Provincia de Salta, más precisamente en el km. 1237 de la Ruta Nacional N° 40 enclavada en un lugar de singular belleza, cuenta con 13 habitaciones, Restaurante, Bar, Juegos Infantiles y Estación de Servicio. Sus responsables conscientes de la necesidad de brindar permanentemente más y mejores prestaciones han incorporado servicios de turismo alternativo, tales como: Cabalgata, Trekking, Visitas a Sitios Arqueológicos, Andinismo, etc.



Frente de la Hostería ACA Cachi

GUÍA ACA DE PATAGONIA ZONA NORTE



Recordamos que ha sido editada la Guía de Patagonia Zona Norte 98-99 que incluye información sobre las Provincias de La Pampa, Neuquén y Río Negro, como también la 9a. y 10a regiones de la República de Chile.

La misma, que se halla dividida en tres secciones: introducción, información turística y servicios puede ser adquirida por los socios al precio de \$ 10.- en todas las dependencias habilitadas para la venta de cartografía.

VIAJE IMAGINARIO POR LAS COCINAS DEL MUNDO CON EL A.C.A. VILLA GESELL

El Hotel y Restaurante ACA Villa Gesell en su permanente propósito de brindar excelencia en el servicio a los asociados ha incorporado este año la novedad que cada sábado podrán degustar platos de diferentes cocinas del Mundo: Tailandesa, Mediterránea, Mejicana, Suiza, Indonesa, Alemana, Italiana, etc., dado que contará con el asesoramiento de una de las personalidades más importantes de la Alta Cocina del país y el apoyo de 2 jóvenes y experimentados chefs de Zurich.

El establecimiento erigido sobre una superficie de 28.000 m2, cuenta con 15 habitaciones para 2 a 4 personas, 10 duplex y 2 suites, todas con TVCable, DDN y DDI.

Se halla ubicado en Av. 1 entre Paseos 112 y 113, poseyendo acceso directo a la playa, contando además con piscinas rodeadas de un amplio solarium con carpas y sombrillas, como también de una "barba-coa", mientras que por convenio con el Villa Gesell Golf Club, los socios pueden practicar Golf, Tenis y Paddle en sus instalaciones en las mismas condiciones que los asociados de dicha Entidad

ACLARACION SOBRE ESTUDIO JURIDICO

El Automóvil Club Argentino hace saber a sus socios, particularmente a quienes tienen contratado un seguro por intermedio de la Caja de Seguro S.A. que no tiene vinculación alguna con el Estudio Jurídico A.L.G. Asoc., con domicilio en Av. Independencia 1449, Planta Baja "2", Ciudad de Buenos Aires.

La presente obedece a consultas formuladas por quienes resultaran damnificados por siniestros sufridos por automóviles, a quienes el referido estudio ha ofrecido sus servicios.

EXPOSICION DE ARTESANIAS RELIGIOSAS

Desde el 19 al 22 de noviembre último se realizó en el Salón de Exposiciones de la Filial Palermo de la Institución, situada en Godoy Cruz y Demaría de la Ciudad de Buenos Aires una muestra de Artesanías Religiosas presentada por Silvia I. Sereno, bajo el título de "Memorias del Alma II, Revelación", la cual fue recibida con beneplácito por los socios y acompañantes que la visitaron.

La expositora previamente había presentado en el mes de agosto pasado en la Universidad de Belgrano, la muestra denominada "Santiago Apóstol, Memorias del Alma".

24 HORAS DE LA CORVINA NEGRA

Con la organización del Club Cazadores de Tres Arroyos y el auspicio de la Dirección de Turismo de la Municipalidad local se efectuará desde las 16 del sábado 23 de enero de 1999 hasta la misma hora del domingo 24, la 38a octava edición de las "24 Horas de la Corvina Negra", en los Balnearios de Claromecó, Reta y Orense.



El acontecimiento que se lleva a cabo desde 1962 y es considerado el de mayor importancia en aguas abiertas en nuestro país fue declarado de interés Municipal, Provincial y Nacional.

Las inscripciones se realizan en el club organizador, cuyos datos son: Vélez Sarsfield 285, Tres Arroyos, con telefax es (0983) 31505, en la Dirección Municipal de Turismo, sita en Brandsen 181, Tres Arroyos, cuyo teléfono es (0983) 33113, también en la Casa de la Provincia de Buenos Aires, Av. Callao 237, Capital Federal y en las casas de pesca de la ciudad de Buenos Aires y de las localidades de la Provincia de Buenos Aires.

El costo por la participación es de \$ 60.-, pero se reduce a \$ 45.- para los socios del Club Cazadores, para las damas, para los niños menores de doce años y los asociados al Automóvil Club Argentino, en virtud del convenio de reciprocidad que vincula a ambas entidades.

El monto de los premios alcanza a los \$ 70.000.-, incluyendo cuatro automóviles 0 kilómetro.

SUGERENCIAS PARA EL AUTOMOVILISTA

Para publicar en esta sección comuníquese con LEVIT publicidad al 312-1490 o E-mail: levitpublicidad@arnet.com.ar

NISSAN



REPUESTOS Y ACCESORIOS
Legítimos o Importados
Línea Completa
Nafta y Diesel
envíos al interior

NPM LEIVA 4766 Cap. Fed.
855-2095 Fax: 856-7299

CENTRO AUTOMOVILISTICO

38 años en el mercado



RENAULT
REPUESTOS
SERVICIO
MECANICA
CHAPA
PINTURA

SALTA 1167 Capital
Tel. 304-4763 304-8913 / 9041
Lun/Vie 8 A 19HS

Techos Abribles Webasto

El cielo en su auto!!!
Manuales o eléctricos, se instalan en solo 4 horas!!!
• Garantía escrita 3 años



ZONAS DISPONIBLES

En CAPITAL: Independencia 3400 - Tel.: 956-2231
En CORDOBA: M. Mota 1600 - Tel. (051) 884004
INFORMES POR DISTRIBUIDOR ZONAL:
Tel/Fax: 787-4648

ACCESORIOS 4x4 • ENGANCHES • BATANES

MALACATES Electricos USA
COBERTOR - CAJONES Todas las marcas
TRAILER para lancha bote y jet ski





WT WARNES TRAILER
Warnes 1440 Cap. Tel. 582-8674 • Warnes 573 Tel. 855-1812 • 856-8616

CIRCULE SIN CONTAMINAR

AFINE SU MOTOR DIESEL
REPARACION DE BOMBAS Y MOTORES
A socios del ACA. PRUEBA DE HUMO GRATIS
SERVIBOM: CACHI 453 Cap. Tel/Fax: 911-8717



CHAPA Y PINTURA

MECANICA • RADIADORES • CERRAJERIA
INSTRUMENTAL • BATERIAS • FRENS

EMBRAGUE DDE \$ 80.- ALTERNADOR \$ 30.-
T. DELANTERO \$ 90.- PINT. COMP. DDE \$ 800.-
AFINACION \$ 80.- PANO \$ 50.-
ARRANQUE \$ 35.- CONTROL DE VERIF. GRATIS

SINIESTROS RECLAMOS DE TERCEROS
TARJETAS • CHEQUES • DTOS. SOCIOS ACA

Taller Agaces CASEROS 2070 TEL: 305-1636

Disfrute la Naturaleza a todo confort.

Royal Home MiniMOTORHOME
CONSTRUIDA EN FIBRA DE VIDRIO, COMODIDAD P/G
PERS. ADAPTABLE A CUALQUIER PICK-UP NUEVA O
USADA. SUPER LIVIANA. PESA 700 KG. CON
DORMITORIO MATRIMONIAL PRIVADO.
GARANTIA DE FABRICACION 4 AÑOS

FABRICA INTEGRAL DE MOTORHOME

M. S. de THOMPSON 450 (1768) Villa MADERO - Prov. Bs. As. - Tel./Fax: 454-0304 • 652-6023 • (15) 475-4778
Página en Internet: www.royalhome.com.ar e-mail: info@royalhome.com.ar



Fix-Glass ARGENTINA



PARABRISAS
Sin sacarlo reparamos:
GOLPES DE PIEDRA
Y RAJADURAS

TRABAJOS CON GARANTIA ESCRITA

VENTA DE EQUIPOS

JUAN B. JUSTO 3165 T/F (01) 855-6385 / 538-9769 www.fixglass.com

SACABOLLOS



CARROCERIAS
Sin pintar reparamos:
BOLLOS Y GRANIZO en:
GUARDABARROS, BAUL,
CAPOT, PUERTAS, etc.

GRABADO QUIMICO DE PATENTES

VENTA DE EQUIPOS

CADENAS PANTANERAS

Para barro y nieve o hielo con púas.
CADENAS USO INDUSTRIAL RURAL - NAVAL
FACYM

CORVALAN 2119 Capital Federal
Tel.: 682-8311 Tel./Fax 684-0711



RECTIFICACIONES ACOSTA

RECTIFICACION DE MOTORES
(diesel y Nafteros)
DESCUENTOS A SOCIOS ACA

LOS PATOS 3270 Capital Federal
Tel. 911-2746/7787 Fax 911-4640

TALLER SELECCIONADO de A.C.A. en BELGRANO



INYECCION ELECTRONICA
CAJAS AUTOMATICAS
ELECTRICIDAD
CHAPA Y PINTURA

Banco de prueba computarizado

talleres buceta
Roosevelt 3035 - Capital
Tel.: 545-3045 • 543-2838

RADIADORES CARLITOS

AUTOS TRACTORES CAMIONES
todas las marcas y modelos
COLOCACIONES

TANQUE DE NAFTA INECA
DISTRIBUIDOR

GRA Valeo GAGHAN
TARJETAS DE CREDITO
Av. DORREGO 41 Cap. Tel/Fax: 855-3931 • 854-3840

CAPOTAS GAÚCHAS

En telas vinílica con estructura metálica
F-100 • IZUZU • CHEV-D20/S10 • LUV • SAVEIRO 98
TOYOTA • MITSUBISHI • RANGER 98 • NISSAN
SILVERADO • COURRIER • FIAT WORKING

COBERTORES Y BAULES

ARGBRA
Tel. 294-9610
Fax 293-0691
ZONAS DISPONIBLES



FUNDAS CUBRE TROMPA

p/autos nac. e imp.

- Alfombras
- Techo Interior
- Tapizados Originales

ACCESORIOS (VENTA Y COLOCACION)

CUBRE COCHES para lluvia y granizo

PEUFUND S.A. Warnes 1070 Cap. Tel. 855-5234





CASAS ADHERIDAS

Mediante sendos acuerdos fueron incorporadas dos firmas al Plan ACA de Casas Adheridas, las cuales brindan servicios relacionados con el automotor, para personas discapacitadas.

Una de ellas es la empresa ACERCAR de Diego Héctor Pérez, con sede en 25 de Mayo 304, Of. 6 de Quilmes (Bs. As.), telefax 224-6813, que se dedica a la importación de automóviles para discapacitados, aplicando un 20 % de descuento sobre la comisión de importación, siendo los trámites sin cargo.

La otra firma se denomina DIS AUT S.A., siendo su titular el Sr. Jorge Casas, la cual opera en Combate de los Pozos 742 de Buenos Aires, con teléfono 381-8748 y fax 300-3842 y se dedica al alquiler de autos para discapacitados, estableciendo un descuento del 15 % cuando el mismo es mensual y del 10 % para el caso que sea diario.

Cabe señalarse, conforme los convenios de adhesión, que el ACA no es responsable de la calidad y cumplimiento efectivo en cada caso, sino que solamente se ocupa de vincular al socio con la Casa Adherida y que se cumpla el efectivo descuento acordado.

INGRESO DE VEHICULOS AL URUGUAY

El Consulado de la República Oriental del Uruguay en Buenos Aires recuerda que la entrada de vehículos a ese país, ya sea por vía terrestre, fluvial o marítima, cuyos conductores y ocupantes no sean sus propietarios deberán ir acompañados por una autorización de manejo.

La misma es necesario que especifique el país de destino (Rep. Oriental del Uruguay), estar otorgada en favor de una sola persona (salvo integrantes de un grupo familiar), y para un sólo vehículo por Escribano Público, certificada ante Colegio de Escribanos y legalizada por el Consulado del Uruguay.

Además debe mencionar que ingresa a ese país con fines turísticos, debiendo detallarse todos los datos del rodado (marca, modelo, chasis, n° de patente, n° de motor, etc.), no aceptándose que se incluya la palabra exportación, aunque sea en carácter temporario.

CONTRATE SU POLIZA DE SEGURO AUTOMOTOR Y TENGA LA POSIBILIDAD DE GANAR UN FIAT PALIO



Todos quienes contraten un seguro de automotor en el ACA y quienes ya tienen una póliza vigente participan del sorteo de un automóvil Fiat Palio 0 km. por mes, durante 6 meses consecutivos.

LLAME AL 0800-3-1113

Válido para Capital Federal y Gran Buenos Aires únicamente.

UNIDAD SERVICIAL DOLORES

Se advierte que en la zona próxima a la Ciudad de Dolores, personas inescrupulosas tratan de sorprender a los automovilistas haciéndoles señas que indicarían algún desperfecto en su automóvil obligándolos prácticamente a su detención. Muchos socios de nuestra Institución que nos han informado de tal situación, nos manifiestan que al decir que su deseo es ser atendido por el servicio mecánico del ACA, se les informa que allí no existe unidad servicial de la Entidad y son llevados ante la gravedad del problema que se le hace aparecer como tal, a otra estación, cobrándoles cifras significativas.

Ante tal situación, advertimos a nuestros socios sobre tal circunstancia y que el ACA presta su servicio de auxilio mecánico en toda la Ruta 2 como así también en la N° 11 y que nuestra Unidad Servicial Dolores tiene atención mecánica en el kilómetro 210 de la citada Ruta 2 sobre la mano que se dirige de Mar del Plata hacia Buenos Aires.

Por lo tanto ante cualquier emergencia, para no ser sorprendidos en su buena fe, sugerimos concurrir a la misma para tratar de solucionar el problema o de lo contrario comunicarse con el servicio de Auxilio Mecánico (0245) 47360/42541 o bien desde celulares digitando *222.

NOVEDADES EN ODONTOLOGIA

ESPACIO DE PUBLICIDAD

Por el Dr. S. L. Pelcman
Director del Centro Especializado en Prótesis fijas sobre implantes.
Representante de Dental Park Research Implant Center USA.
Adherido al Plan de Salud A.C.A.



Consecuencia de la pérdida de las piezas dentarias

1) **Pérdida de la capacidad masticatoria**, lo que provoca dificultades para el paciente en la formación del bolo alimenticio complicando la digestión.

2) **Modificaciones estéticas**, simultáneamente con la pérdida de las piezas dentarias se pierde el hueso que las sostenía. Todo esto provoca disminución del soporte de los tejidos de la cara (labios y zonas circundantes) hundiéndose y dando el aspecto de "anciano".

3) **Efectos psicológicos**, derivados de las causas antes anunciadas provocan inseguridad y falta de confianza en sí mismo.

La implantología

Es la rama de la Odontología que más ha evolucionado en los últimos tiempos. Posibilita la restitución de las piezas dentarias ausentes por intermedio de la instalación de implantes colocando dientes fijos al paciente o fijando dentaduras protéticas.

A - Implantes integrados



Nuevas técnicas

En gran cantidad de casos que no se podían tratar con implantes debido a la escasez de hueso, hoy nuevas técnicas permiten aumentar el volumen de los maxilares,

logrando un tratamiento exitoso. Las mismas consisten en el agregado de hueso inorgánico e injertos.

Dichos tratamientos son de rutina e indoloros.

El injerto óseo consiste en sacar una laminilla de 2 mm. de espesor de alguna parte del maxilar que no interviene en el tratamiento y colocarla en la zona que lo necesita aumentando su espesor o altura.



B - Implantes activados



C - Prótesis terminada

Duración de los tratamientos

Generalmente llevan de 3 a 6 meses. Cuando el hueso es insuficiente y requiere preparación previa a la colocación de los implantes, puede durar hasta 18 meses.

Durante el tratamiento el paciente lleva prótesis provisionarias que en muchos casos suelen ser fijas, no dejando al paciente sin dientes.

Los socios titulares del A.C.A. y familiares directos, padres, hijos y conyuge disponen de consulta y estudio computarizado (para implantes) sin cargo, debiendo solicitar previamente turno telefónicamente.

Av. Santa Fé 3444 10° "A" Capital Federal -
Teléfonos: 821-9070 / 821-3734.

ACA Datos y Fotos

NUEVA VIDA PARA LA F-100

Ford Argentina ha realizado una profunda actualización de su tradicional pick up F-100, que ya cuenta con 50 años de presencia en el mercado nacional. Conservando su funcionalidad, robustez, fortaleza y potencia, se ganó un diseño más moderno y una interesante gama de motores. Habrá un naftero V6 de 4.2 litros y 205 CV y un cuatro cilindros turbodiesel con intercooler, de 3.9 litros que entrega 145 CV. Se incrementaron las medidas generales, y habrá dos niveles de trabajo para estos utilitarios: uno normal, con capacidad de carga de una tonelada, o bien la "heavy duty", que puede portar una tonelada y media. Hay dos niveles de equipamiento, XL -base- y XLT -lujo-, con una interesante dotación de accesorios. Los precios de las diversas versiones de la renovada F-100 van de 25.200 a 34.000 pesos.



EL ASTRA LLEGA A NUESTRO PAIS

El nuevo Chevrolet Astra, modelo intermedio entre el Corsa y el Vectra, que se fabrica en Brasil y que se comercializa desde hace pocos meses en Europa hizo su arribo a nuestro país. Primero llega con carrocería de tres puertas, dos alternativas de equipamiento - GLS y GLS Full- y motor de cuatro cilindros en línea Powertech con ocho válvulas, inyección electrónica y 2.0 litros de cilindrada, que entrega 112 CV. En un futuro se agregarán versiones de cuatro y cinco puertas. Este Astra corresponde a la última generación del modelo, notándose un estilo más moderno, y un singular énfasis puesto de manifiesto en la calidad de construcción de la gama.

Autocosas

GUSTAVO ROSSO Producciones - Tel.Fax 443-1737 - Mov. (15)974-3598

CONDISTELEC Electronic Fuel Injection SCANNER UNIVERSAL

CARLOS PELLEGRINI 1785 (1602) FLORIDA OESTE PCIA. BUENOS AIRES - REP. ARGENTINA
TELEFAX: (54-1)730-3533 / 761-1237 - ROTATIVAS
e-mail: condis@websa.com.ar
www.condistelec.com.ar



REPUESTOS - ACCESORIOS Y COLOCACION

Ferespast SRL

R. Sacalabrini Ortiz 1902/10 esq. Soler (1425) Cap.Fed. - Tel/Fax 833-2715 Tel.833-0910

AMORTIGUADORES	Fric-Rot		DISTRIBUCION
	DELANTEROS	TRASEROS	FRENOS
Duna	\$ 45	\$ 45	EMBRAGUE
Escort	\$ 53	\$ 45	
Explorer	\$ 41	\$ 41	REVISACION SIN CARGO
Galaxy	\$ 38	\$ 32	
Fiesta	\$ 45	\$ 45	ACEITE - FILTRO Y COLOCACION \$30
Mondeo	\$ 89	\$ 89	
Accord 90/93	\$ 76	\$ 70	CARGA DE AIRE ACONDICIONADO \$20
Pathfinder 4x4	\$ 42	\$ 42	
Peugeot 504	\$ 35	\$ 29	INYECCION ELECTRONICA
Renault 19	\$ 47	\$ 35	

TODAS LAS TARJETAS DESCUENTOS A SOCIOS DEL ACA
CONSULTE PRECIOS POR COLOCACION
VENTAS AL INTERIOR DEL PAIS

Unas Vacaciones especiales



CARPA CANADIENSE 4/5 Pers.

De última generación. Doble techo de caída programada. Zócalos reforzados. Doble juego de puerta ciega y mosquitero. Tela antifiama. Ventana con tapa ciega y mosquitero. Paredes de tejido "High strong". Bolsillos interiores. Mosquiteros intercambiables. Incluye bolso de transporte.

3002 T 104:

12 PAGOS DE **U\$S 17.90.-**

CARPA IGLOO

Confeccionada en tela antiglass nylon de 190 grs. Paredes y doble techo con caída programada. Piso high strong. Estructuras de varillas de fibra de vidrio dura wrap p-2000. Bolsillos interiores. Doble puerta ciega y mosquitero. Con tratamiento antifiama. Incluye bolsa de transporte.

1103 VERS. 4 PERS. :

12 PAGOS DE **U\$S 8.90.-**

PEDIDOS TELEFONICOS
(01) 733-4000
Solicite Catálogo Gratuito

FAROL GIBSON'S
Farol de 300 bujías, cartucho descartable. Ingresado de Italia. Novedad para el mercado Argentino.

7013 12 PAGOS DE

U\$S 3.90.-



ANAFE GIBSON'S

Encendido electrónico. Triple sistema de seguridad. Construido en chapa enlozada. Funcionamiento con cartucho de gas descartable. Ideal para oficinas, hogar y el camping. Con valija de transporte.

5008 12 PAGOS DE **U\$S 3.90.-**



CALENTADOR GIBSON'S

La última tecnología y diseño europeo cartucho descartable. Ingresado de Italia. Novedad para el mercado Argentino.

2016 12 PAGOS DE **U\$S 2.90.-**



CARPA GIBSON'S FAMILY

Capacidad 8 personas. Con 2 dormitorios independientes con hall central que funciona como estar u otro dormitorio. Amplio alero en el acceso. Con tratamiento antifiama.

Estructura de fibra de vidrio reforzada con dura-wrap P-2000. Doble juego de puerta ciega y mosquitero. Cod. 3009

12 PAGOS DE **U\$S 39.90.-**



KIT CARTUCHOS

Para calentador o Anafe y Farol
2013/5004 y 7013

12 PAGOS DE **U\$S 1.90.-**



Cada vez hay más moscas

Crece los pescadores que usan moscas y, por lo tanto, un sucinto diccionario y algunas consideraciones legales son bienvenidas.



Fly Floting, una ninfa.

El incremento de los **fly casters** (pescadores con mosca) es notable en todas las latitudes y la Argentina no escapa a esta realidad. Mujeres, niños, jóvenes y también muchos adultos están volcándose a este tipo de modalidad de pesca que tanto furor causó en los Estados Unidos luego de aquella recordada película dirigida por Robert Redford *Nada es para siempre*.

Muchos aficionados que están adoptándolo como nue-



La devolución es fundamental para que los salmónidos sigan permitiendo el fly cast.

vo entretenimiento encuentran en su aprendizaje un inconveniente lógico: cómo comprender la jerga específica, muchas veces calcada del inglés, idioma madre de sus introductores en estas tierras. Para ayudarlos les ofrecemos este sintético y para nada completo diccionario para nóveles mosqueros.

Moscanario

Atado: Arte de confeccionar una mosca.

Atractors: Moscas que, por su colorido, forma y acción, invitan a ser engullidas por un pez, sin que se parezcan en nada a lo que él come.

Belly boat: Embarcación neumática individual que se mueve al influjo de las patas de rana del usuario. Muy útil para llegar a lugares inaccesibles de aguas mansas.

Body: Cuerpo de la mosca.

Cast: Lanzamiento.

Dry fly: Mosca seca o de acción mayormente en superficie.

Eclosión: Instante en que los juveniles de los insectos acuáticos suben a la superficie.

Gap: Abertura del anzuelo.

Hackle: Pluma de cuello o lomo de un gallo o de aves similares.

Imitadoras: Moscas que recuerdan con la mayor exactitud posible al insecto o pez que imitan.

Leader: Sector de nailon cónico que une la línea con la mosca.

Lodge: Posada u hotel destinado a recibir pescadores deportivos.

Pool: Sector de un río que se caracteriza por aguas hondas y parejas.

Rebaba: Traba de un anzuelo. Es obligatorio quitarla en muchas zonas de pesca con mosca y aconsejable en todas.

Rise: Especie de estela que produce un pez cuando come en superficie.

Streamer: Mosca que imita a un pez forrajero con alas compuestas por plumas.

Tippet: Sección más delgada de un leader.

Wader: Pantalón de tiros muy altos que se usa para meterse en el agua y encontrar mejores puntos para lanzar.



El pescador empuña el grip en una práctica. Nótese el típico reel de mosca.

Reglas de juego

Para practicar este tipo de pesca deportiva deberá exhibirse a la vista el permiso correspondiente, que puede comprarse en el lugar donde se practique o en la Asociación Argentina de Pesca con Mosca (AAPM), Lerma 452, Buenos Aires.

Los costos del permiso ordinario son de veinte pesos para los residentes en el país y cincuenta pesos para los que viven en el extranjero. Es gratuito para jubilados, pensionados, mayores de 65 y menores de 13 años.

En todas las jurisdicciones del sur cordillerano, los ejemplares de salmón encerrado deben ser devueltos al agua vivos y con el menor daño posible, en el mismo sitio donde fueron capturados.

A partir del 1° de abril de 1999, todos los ejemplares de trucha de arroyo o fontinalis deberán ser devueltos al agua vivos y con el menor daño posible.

Para la fácil identificación de esta especie pueden verse las aletas inferiores del pez capturado pues se destacan sus

bordes anteriores de color blanco.

Cada pescador puede usar un solo equipo de pesca. La temporada de pesca deportiva continental en la Patagonia finalizará el domingo 18 de abril de 1999. Desde el primero de dicho mes será obligatoria la devolución de todas las capturas en ríos y arroyos, observando el uso del anzuelo sin rebaba. Un pescador no debe matar por día más de una trucha. Aunque no se dispone de una medida mínima para el sacrificio de ejemplares, a excepción de ciertos lugares determinados en el reglamento (consultarlo en la AAPM), se recomienda sacrificar un ejemplar pequeño para mantener a los reproductores.

Por **Néstor Saavedra**



Premio para un pescador que supo presentar bien la mosca.

TALLERES BELGRANO "R"
CHAPA Y PINTURA
 MEJORAMOS CUALQUIER PRESUPUESTO



PINTURA COMPLETA
\$ 700.-

LUSTRE COMPLETO C/ TEFLONADO
\$ 80.-

Atención Especial a Socios del A.C.A.
 Los precios no incluyen IVA

- Reparaciones programadas por el cliente
- Cabina presurizada
- Pintura bicapa al horno
- Banco estramiento de carrocerías
- Todas las tarjetas
- Proponga su forma de pago

ESTOMBA 285 TEL. FAX 554-1774

BATERIAS DAMAR
 Automóviles - Motos - Alarmas
 Telefonía - Náutica
 Calle 91 N° 2901 San Andrés - Bs. As.
DESCUENTO SOCIOS DEL A.C.A.
 Tel.: 755-8898 Fax: 753-0409

TELMA PUBLICIDAD
RADIO GRAFICA TELEVISION
553-0405

aiika
 Tren Delantero - Suspensión
 Frenos - Embragues
ALINEACION 4 RUEDAS
 Nacionales e Importados
 Tarjetas
 La Pampa 4791
 Tel.: 522-0577

ABEY PARQUETS
PULIDO Y PLASTIFICADO
982-4140

TALLER ERIKA
 Inyección Electrónica
 A.B.S. - Mecánica General
 Cabina Presurizada
 Tarjetas Crédito - Cuotas
 CASTRO BARROS 615
 (1217) Cap. Fed. - Tel.: 931-1768

PROTECCION de BALCONES
REJAS DE SEGURIDAD
 Atendida por sus dueños
 Gral. César Díaz 1532 Cap.
Tel. 582-9231

Cristales PARABRISAS
SAN MARTIN
 Cristales - Cerrajería
 Colizas - Burletes
 Ventas y Colocación para el automotor
 Nacional e Importado
 a 3 cuadras de Av. Gral Paz
 Av. San Martin 7036(1419) Cap. Fed. Tel.504-2342

TALLER AMENABAR
 CHAPA - PINTURA
 MECANICA
 CIAS. DE SEGUROS
 AMENABAR 249 1426 CAP. FED.
 (altura Cabildo al 300) Tel.: 775-9413

ANTIGUA PLAS HOUSE
PULIDO PLASTIFICADO
 MADERA, MARMOL Y MOSAICO



VISA COLOCACIÓN Y REPARACIÓN EN GRAL. LLAMENOS Y LO ASESORAREMOS GTO. ESCRITA

TEL/FAX: 904-0295
 YERBAL 727
 PISO 9 - Ofic. "C"
 MAQUINA CON ASPIRADORA

Santería San Esteban
INVIERTE Y GANE \$\$\$
 Arme su Propia Santería
 Desde: \$ 500
 Stock Permanente
 BUERAS 157 Cap.
 Tel.: 4644-3057
 Fax: 642-0531

CAMBIE SU PISO DE MADERA

Parquet de Viraró \$ 45.- el m2
 Parquet de Guatambú \$ 48.- el m2
 Tarugado de Viraró \$ 65.- el m2

RAMON FALCON 6680 **TEL.: 659-2921**

Grafica Vehicular
 Letras autoadhesivas
 PEROS INDELEBILES EN DECORACION DE VEHICULOS



MaR
 307-8653
 300-0326
 New 1707 Cap. Federal

CARTELES
 BACKLIGHT
 LONAS
 IMANTADOS

HORACIO S. de ALBA
TALLER MECANICO DEL AUTOMOVIL
 NACIONALES - IMPORTADOS
 AV. JUAN B. JUSTO 1281/83
TEL.: 771-6283

ORBIS - VOLCAN SERVICE
 Estufas - Cocinas - Calefones
 Plomería - Instalaciones
GASISTA MATRICULADO
 Destapaciones con máquina
 ATENCIÓN A CONSORCIOS (TIPO)

BULNES 264
983-8858

EMPAPELADOS VIP
 Colocación - Materiales
 Papeles Vinílicos - VINILIZADOS - Guardas
 ANEXO: Pintura Interior
 Alfombras - Catálogos a Domicilio
 PRESUPUESTO SIN CARGO - Facilidades
 Cap. Federal - Gran Bs. Aires
Tel.: 742-8026

SUSANA CARAMAÑO TRAFEL
 A. T. Leg. 9876
TURISMO NACIONAL E INTERNACIONAL
 COTIZ. INDIVID.-ALQ/AUTOS - YATES
 MAIPU 812 PISO 10 C
 TEL:.....314-4677
 TEL - FAX:.....314-1952

CORTINAS
 CORTINAS DE ENROLLAR REFORZADAS
 PUERTAS PLEGABLES EN PVC



Venecianas 16 y 25 mm
 Verticales - Roler
 Romanas - Cortinados
 Mosquiteros Enrollables

CORTI - COLOR
 Av. Belgrano 995 - Cap.
 Tel. 343-4209 439-7755

PLASTIFICADOS Desde \$6 el m²
CHEQUES Y TARJETAS

- * Línea Petrilac
- * Colocación de pisos y arreglos
- * Pulidos Mosaicos
- * Hydroplastificados

GARANTIA POR 10 AÑOS
MENDOZA 1707 CAP. FED.
781-2428 / 788-6507 / 567-5661

Parques y Jardines
 Balcones - Terrazas - Interiores
 Mantenimientos
 Fumigaciones en General
 Atención a Countries
207-7266

PSORIASIS
 Tratamientos Externos a base de Coaltar
SIN CORTICOIDES - SIN INYECTABLES
 Curación Rápida en la Limpieza del Cuerpo
SOLICITE TURNO AL 204-9282
 Días de Atención: Lunes/Miércoles/Viernes
 de 15 a 18 horas
PAUNERO 562 - SARANDI

PLASTIFICADOS "F.I"
ARREGLOS Y COLOCACION DE PARQUETS
PRESUPUESTOS S/CARGO DESDE FACILIDAD DE PAGO \$ 6 el M2
GARANTIA ESCRITA POR 10 AÑOS
 Trabaja Dueño
638-7582
 También Sábados y Domingos

PULO PLASTIFICO
 Pisos de Parquet - Arreglos
 Trabajos Personalizados
621-4649



John Steinbeck en la tierra prometida

California –en particular la región de Salinas y Monterrey- fue el escenario de la vida y la obra del escritor norteamericano John Steinbeck, uno de los grandes nombres de la literatura de nuestro siglo.

Cuando se le concedió el premio Nobel de Literatura, en 1962, muchos pensaron que el reconocimiento a John Steinbeck, que lo colocaba dentro ese arbitrario y prestigioso panteón que es el galardón de la Academia Sueca, llegaba con veinte años de atraso. Totalmente al margen de las vanguardias literarias que tomaban forma en los 60, Steinbeck había construido la parte más sólida de su obra –incluyendo su obra maestra, “Las viñas de la ira”- en torno a los años 30 y al Estados Unidos que sufría las consecuencias de la Gran Depresión. Buena parte de esta obra arraiga, además, en su estado natal: California, escenario de “Tortilla Flat”, “De ratones y hombres”, “Las viñas de la ira”, “Al este del paraíso (su gran éxito de los años 50, amplificado por el cine y la figura de James Dean), “Cannery Row” o “Dulce jueves”.



John Steinbeck

Salinas, 1902

John Steinbeck nació en Salinas, California, el 27 de febrero de 1902. Para darle el gusto a su padre, un funcionario del estado, se inscribió en la Universidad de Stanford, al tiempo que efectuaba trabajos como obrero, recolector de frutas o guardián de granjas: sin embargo, antes de graduarse abandonó sus estudios y se mudó a Nueva York, donde comenzó una práctica periodística que continuaría, de una manera u otra, a lo largo de toda la vida. El éxito literario se hizo esperar hasta 1935, cuando publica “Tortilla Flat”, un libro de crónicas costumbristas en tono picaresco-burlón, en el que describe la vida de los paisanos de Monterrey. Dos años más tarde, “De ratones y hombres” cuenta la trágica historia de dos jornaleros en busca de escapar a la explotación y la miseria comprando su propia granja, novela a la que sigue, en 1930, “Las viñas de la ira”, un imponente fresco épico-trágico que ganó el Premio Pulitzer, se consagró en la versión cinematográfica protagonizada por Henry Fonda y ubicó definitivamente a Steinbeck en la lista de los grandes escritores norteamericanos del siglo. Aunque generalmente se lo sienta más cómodo en el relato corto o la crónica que en las novelas extensas como “Las viñas de la ira” o “Al este del paraíso”, Steinbeck

había conseguido pintar con intensidad, crudeza y emoción la epopeya de la familia Joad, que emigra desde las áridas tierras de Oklahoma a la verde y fértil California. La voz y el cuerpo de los desposeídos, los miserables, los sin techo y los emigrantes esperanzados que van a chocar con el desencanto encontraron su dimensión justa en la pluma de Steinbeck y conmovieron al gran público como no volvería a hacer-



Steinbeck durante la entrega del Nobel



Las antiguas instalaciones de Cannery Row fueron recicladas para nuevos usos



lo ninguna otra obra suya hasta "Al este del paraíso". Sin embargo, el trágico final de la novela no gustó a los californianos, y terminó provocando la partida de Steinbeck de la región, primero como corresponsal de guerra en los años del segundo conflicto mundial, y luego a Nueva York. Al mismo tiempo, la imagen del escritor desconcertaba a aquellos siempre en busca de un encasillamiento a la derecha o a la izquierda: a los más conservadores les provocaba rechazo su apasionada crítica social; a aquéllos ubicados en la vereda opuesta no les convencía la falta de identificación con una tendencia política de la cual hacer bandera, por estar Steinbeck más interesado en la carnadura de sus personajes que en la exhibición de una ideología concreta.

Steinbeck, California

Aunque pasados los años 60 California se ha identificado, al menos de las fronteras norteamericanas hacia afuera, más con el nacimiento del movimiento hippie, la cultura de la playa y el surf, desde luego, con los oropeles de la industria cinematográfica hollywoodense, todavía es posible hallar en esta tierra rica en leyendas de indios y del lejano oeste huellas del territorio que Steinbeck convirtió, como los Joad, en su propia tierra de promisión, en su paraíso perdido y en el símbolo de una constante búsqueda de la felicidad.

Murales sobre la antigua vida en Monterrey



En estos escenarios ambientó Steinbeck parte de su obra



El primer lugar de la peregrinación debe ser Salinas, la ciudad natal del escritor y capital del valle de Salinas, al que se conoce como "la ensaladera de Estados Unidos" gracias a su abundante producción de lechuga, ajo y tomate. Las calles del centro histórico conservan un aire del pasado, con sus avenidas tranquilas y desiertas, edificios históricos muy bien conservados y ese aire a ciudad provinciana que reluce en cada una de las casas de maderas de típica construcción californiana.



Steinbeck presenta una vertiente épica de la literatura estadounidense con "Las viñas de la ira"

En Salinas se puede visitar la John Steinbeck Library, donde se exponen objetos personales y manuscritos del autor, y el National Steinbeck Center, un gran museo y centro de exposiciones íntegramente consagrado a la difusión de su obra, que organizará entre el 5 y el 9 de agosto de 1999 la decimonoventa edición del Festival Steinbeck.

A apenas un par de cuadras (en la esquina de Central Avenue y Stone Street), se levanta la casa natal del escritor: es un cottage de madera hoy propiedad de una organización femenina, que lo convirtió en un restaurante atendido por voluntarias.

Otra de las casas del escritor se encuentra en Pacific Grove, una atractiva localidad de la costa de la Península de Monterrey donde Steinbeck pasó muchas de sus vacaciones in-

1962, Nobel

"La literatura es tan antigua como el lenguaje. Brotó de la necesidad que el hombre tenía de ella, y no ha cambiado sino para hacerse aún más necesaria. Los escaldos, los bardos, los escritores, no son seres aislados y exclusivos. Desde el comienzo mismo, sus funciones, sus deberes, sus responsabilidades, han sido decretados por nuestra especie (...).

La antigua misión del escritor no ha cambiado. Está encargado de exponer nuestras muchas faltas y fallos, de sacar a la luz nuestros oscuros y peligrosos sueños, a fin de mejorar. Pero además el escritor ha sido delegado para declarar y celebrar la demostrada capacidad del hombre para la grandeza de corazón y de espíritu, para la gallardía en la derrota, para el valor, la compasión y el amor."

(Del discurso de John Steinbeck al recibir el premio Nobel de Literatura en 1962.)

La casa natal del escritor, en Salinas



fantiles. Más tarde, viviría allí también con su primera mujer y en varios períodos de la década del 40, alternando con otras residencias, como la Hardley Street House, también en Pacific Grove. Además, Steinbeck terminó de escribir "De ratones y hombres" y comenzó la redacción de "Las viñas de la ira" en una casa que hoy forma parte del Registro Nacional de Monumentos norteamericano, situada en lo que antes era Los Gatos y hoy día se llama Monte Sereno. De allí se mudaría, en busca de mayor privacidad, hacia una estancia de las montañas de Santa Cruz, donde terminó la saga de los Joad.

Cannery Row

Hay otro nombre en California, esta vez en Monterrey, que está también ligado para siempre al nombre de John Steinbeck y su literatura. Se trata de Cannery Row (o "la calle de la sardina"), que dio nombre a una de sus novelas más conocidas, publicada en 1945 como una suerte de prolongación del mundo de "Tortilla Flat". La calle, de una milla de largo aproximadamente, bordea la bahía de Monterrey y se extiende hasta Pacific Grove. Del lado de Monterrey, la calle era conocida como Ocean View Avenue, y no fue bautizada como Cannery Row hasta 1958, varios años después de la publicación de la novela de Steinbeck.

"Cannery Row es una poesía, un hedor, un ruido estridente, un tipo de luz, una tonalidad, una costumbre, la nostalgia, un sueño. Recogidas y esparcidas en Cannery Row hay latas y hierros y maderas astilladas, ace-



Monumento a John Steinbeck, frente a la biblioteca que lleva su nombre en su ciudad natal

ras abandonadas y terrenos invadidos por las malas hierbas y montones de basura, fábricas de conservas de sardinas con tejados de hierro ondulado, salas de baile, restaurantes y burdeles y pequeños ultramarinos abarrotados, laboratorios y fondas. Sus habitantes son como una vez dijo uno: "prostitutas, rufianes, jugadores, e hijos de mala madre". Y se refería a todos. Si éste hubiese mirado a través de otra rendija, habría podido decir: "santos y ángeles y mártires y hombres de Dios", y el significado habría sido el mismo". Así describía Steinbeck lo que fue Cannery Row durante la época de esplendor de la pesca de la sardina en Monterrey, cuando surgió y floreció la industria del enlatado en conserva de esta especie. El callejón era entonces una sucesión de fábricas de latas de sardinas, sórdidas y prósperas, que comenzó a decaer en los años 50 después de años de una intensa explotación. Fue cuando los depósitos y plantas fueron reciclados y transformados en hoteles, restaurantes y negocios; más tarde se construyó allí el Acuario de Monterrey y se decoraron algunos paredones con murales que evocan la antigua industria pesquera y que salvaron algo del antiguo espíritu de Cannery Row, ya ligado para siempre a la memoria de Steinbeck.

Por Graciela Cutuli



importTrailer

CARGADOR DE BATERIA AUTOMATICA HELLA (GERMANY) 10 AMP



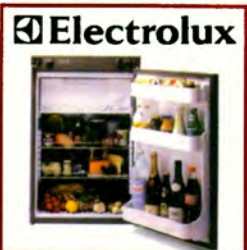
BOMBAS DE AGUA AUTOMATICAS (U.S.A.)



INODOROS PORTATILES VARIOS MODELOS (CANADA)



HELADERAS A GAS 220/12V (SUECIA) FIJAS Y PORTATILES



AMPLIA LINEA DE ACCESORIOS PARA CASAS RODANTES

Av. Garay 331 (1153) Capital. Tel: 361-0380
Telefax: 361-5674. E-mail: import@feedback.net.ar



ULTRA + SOLUCION PARA PERSONAS DIABETICAS Si usted es diabético su bienestar no sólo se limita a una buena dieta, actividades físicas o la toma de medicamentos, requiere el monitoreo constante de la glucosa en la sangre. Por eso diseñamos el Ultra+ para satisfacer esa necesidad vital y que no tenga que adivinar mediante colores entre que valores está su glucosa. El Ultra+ ha sido aprobado por la FDA de los EEUU, es fácil de usar, basta encender el glucosímetro, introducir la tira y aplicar la gota de sangre, y en 45 segundos tendrá el resultado exacto sin necesidad de limpiar la cinta. Elementos que componen el kit: un punzador indoloro para la extracción de la gota de sangre, lancetas y 25 tiras reactivas. Nuestro Laboratorio cuenta con una línea de consulta permanente. Y el equipo viene acompañado de un manual de uso en español.

Cód. A-401: 12 cuotas de u\$s 17,43 ó

24 de u\$s 10,23

TENSIOMETRO AUTOMATICO OMRON MOD. 704 SEMIPROFESIONAL Viene con estuche para viaje. Pantalla digital grande que permite fácil lectura, con autorregulador de inflado, ideal para uso intensivo y seguro.

Cód. A-402: 12 cuotas de u\$s 20,19 ó

24 de u\$s 11,85



CONSULTAS TECNICAS AL 656-6549

TENSIOMETRO DE MUÑECA OMRON MOD. 608

Cómodo y totalmente seguro ya que se apoya directamente en la muñeca, no necesita levantar su ropa y se puede tomar fácilmente la presión en cualquier lugar, pequeño y cómodo, ideal para viajes, números grandes de fácil lectura. Último equipo lanzado al mercado por la empresa Omron. Cód. A-406: 12 cuotas de u\$s 22,04 ó

24 de u\$s 12,93



INCONTINENCIA INFANTIL SOLUCION DEFINITIVA

¿Su niño aún se moja en la cama?. En la mayoría de los casos, es resultado de un sueño profundo, y la señal para que el cuerpo despierte y sienta el deseo de ir al baño no se registra en el cerebro. Afortunadamente este deseo puede ser ahora adquirido con Wet-Stop. Producto aprobado por la FDA de Estados Unidos y aconsejado por la asociación de Psicólogos del mismo país. Cód. A-403: 12 cuotas de u\$s 13,74 ó

24 de u\$s 8,06

WET-STOP

TENSIOMETRO SEMIAUTOMATICO OMRON

Compacto, seguro, de sencillo uso y muy fácil de transportar, ideal para viajes, marca presión mínima, máxima y pulsaciones, números de fácil lectura. Una promoción de Omron para cuidar su salud.

Cód. A-405: 12 cuotas de u\$s 11,89 ó

24 de u\$s 6,98



TODOS LOS PRODUCTOS TIENEN UN AÑO DE GARANTIA

Llame al 827-4900

de lunes a viernes de 9 a 21 hs.

TEA 1896-PLC Cód. 401 u\$s 189 - 402 u\$s 219 - 403 u\$s 149 - 404 u\$s 279 - 405 u\$s 129 - 406 u\$s 239
Los PTF resultan de multiplicar la cantidad de cuotas por el importe de cada una de ellas.
Alvear Medical Center - Rivadavia 14.644 - 1° A - 1704 - Ramos Mejía - CUIT 20-04400401-2

**pague en 24 cuotas
y recíbalos en su casa**

Pídalos por teléfono y páguelos con su tarjeta de crédito en 12 cuotas



INTERNET DIGI-ANA

La nueva tecnología en movimientos analógicos. Sólo para hombre. Con un diseño actual combina el reloj digital y el análogo. Tiene el cronómetro y el indicador de fecha en el recuadro digital. Es water resistant.

Cód. ACA 01:
12 cuotas de u\$s 8,42

RELOJ PAUL RICHARD

Con detalles micronados, en oro 18 K. Corona a rosca que le confiere absoluta impermeabilidad hasta 50 mts. Calendario con vidrio gota-lupa. Opción para hombre y para mujer.

Cód. ACA 02:
12 cuotas de u\$s 28,95
Oferta especial: la pareja
(50% de descuento en el 2º reloj)

Cód. ACA 03:
12 cuotas de u\$s 43,43



FISHER MILITARY CON BANDERAS NAUTICAS + CORTAPLUMAS SUIZO PEQUEÑO

Water resistant 5 atm. Malla de acero y bisel giratorio unidireccional. Pulsador superior para marcar los meses, corona central para ajustar la hora y la fecha, y corona inferior para fijar los días. Completa el set un cortaplumas suizo con tijera, lima, cuchilla, escarbadientes y pinza de

Cód. ACA 04: 12 cuotas de u\$s 14,00



SET FISHER MILITARY

Incluye reloj + cortaplumas suizo con 32 funciones. Reloj: sólo para hombre. Análogo. Water resistant 50 mts. Posee agujas luminosas y calendario a las 3. Opción modelo A o B. **Cód. ACA 05:** 12 cuotas de u\$s 14,19



RELOJES LOUVRE PARA MUJER

Diferentes modelos y estilos que combinan en ciertos casos silver con micronado en oro, y otros realizados totalmente en silver o gold. Poseen originales mallas con cierres extrachatos.

- a) Cód. ACA 06: 12 cuotas de u\$s 14,48
- b) Cód. ACA 07: 12 cuotas de u\$s 9,65
- c) Cód. ACA 08: 12 cuotas de u\$s 10,50
- d) Cód. ACA 09: 12 cuotas de u\$s 11,26
- e) Cód. ACA 10: 12 cuotas de u\$s 14,48



TEA. 18%-PIC. 01 u\$s 89. 02 u\$s 306. 03 u\$s 459. 04 u\$s 148. 05 u\$s 150. 06 u\$s 153. 07 u\$s 102. 08 u\$s 111. 009 u\$s 119. 10 u\$s 153. PTF. 01 u\$s 101,04. 02 u\$s 347,40. 03 u\$s 521,10. 04 u\$s 168,02. 05 u\$s 170,30. 06 u\$s 173,70. 07 u\$s 115,80. 08 u\$s 126,02. 009 u\$s 135,10. 10 u\$s 173,70. Distribuidora Suiza de Relojes S.R.L. Av. del Libertador 740 - Loc. 14. CUIT: 30-690950697

Llame al 827-4900

de lunes a viernes de 9 a 21 hs.

pague en 12 cuotas
y recíbalos en su casa

ACA
Datos y Fotos

ITALIA RECIBE AL CORSA RURAL ARGENTINO



En un hecho prácticamente sin precedentes, comenzó la exportación desde el Complejo Industrial de Rosario de **Chevrolet** de unidades del **Corsa Wagon** a Italia, para complementar la exitosa familia del pequeño auto, que lleva allí siete años en el mercado. Para la ocasión hubo una presentación a la prensa local especializada, en la que estuvo presente el Dr. **Alberto García Carmona**, director de Relaciones Institucionales de GM Argentina. Con posterioridad, se brindó una recepción que tuvo la presencia de **Basil Drossos**, presidente de General Motors Argentina, el embajador argentino en Italia, representantes diplomáticos de nuestro país, autoridades de la ciudad de Milán (donde se desarrolló la manifestación), empresarios y prensa local. Del resultado positivo de esta exportación inicial dependía que la llegada de la exclusiva rural del Corsa llegue a otros importantes mercados del viejo continente.

CHAPA y PINTURA

AUTOS NACIONALES E IMPORTADOS

CABINA DE PINTURA • HORNO DE SECADO
 LABORATORIO DE COLORES

LEVIT



MECANICA • CERRAJERIA
AIRE ACOND. • CALEFACCION • etc.

Atención especial a socios del ACA
 Tarjetas de Crédito, cheques personales, planes de pago, cta. cte.

DIM DIAGNOSTICO INTEGRAL DE MOTORES-SRL.

NICARAGUA 4448 CAPITAL FEDERAL 831-0325
 Atención Lunes a Viernes de 8 a 20 hs - Sábados 8 a 13 hs



La reorganización de las actividades en el Mercosur de la productora de camiones **Iveco** requirió una importante actualización de la fábrica. Esta se produjo en un plazo de dieciséis meses, en los que la planta de Ferreyra, Córdoba, recibió una **inversión total de 63 millones de dólares**. Así, se procede a la especialización de la producción, concentrando en nuestro país la fabricación de camiones medianos, semipesados y pesados que se complementarán con los comerciales livianos a construirse próximamente en Brasil. Habrá una importante cifra, del orden del 50 por ciento de la producción en la provincia mediterránea, destinada a mercados externos, habiéndose **quintuplicado el volumen de fabricación**, que alcanza unas 10.000 unidades por año. Ahora, la planta dispone de flexibilidad de producción, y de allí salen las tres versiones del mediano **EuroCargo -120E15, 150E20 y 160E23-** y los pesados **Eurotech y Eurotracker**.

VAS
AUTOMOVILES
de J. C. Santucho y Aquino H.R.

Tarjetas de Crédito

CHAPA / PINTURA
MECANICA
ELECTRICIDAD
CERRAJERIA
INYECCION
ACUMULADORES

SERVICE INTEGRAL DEL AUTOMOTOR

Paraguay 5162 - Cap. Fed.
(1425) - Tel.: 772-3629

SUZUKI

FITZ ROY AUTOMOTORES
Servicio Autorizado

REPUESTOS Y ACCESORIOS
20 años atendiendo ésta prestigiosa marca

Guatemala 5667/71 (1425) Capital
Tel.: 778-1824 / 1825 Tel./Fax: 771-8572

Ahora también PUEDE

Dis Ud. AUT S.A.
ALQUILER DE AUTOS

CASA ADHERIDA AL **ACA**

Autos para Discapacitados

- Entrega a domicilio.
- Libre estacionamiento.
- Provistos con telefonía celular.
- Atención de lunes a viernes de 8 a 20 hs.
- Sábados de 8 a 14 hs.
- Cobertura en Capital Federal y Mar del Plata.
- Tarjetas de crédito.

Combate de los Pozos 742 1° "A"
(1222) Capital Federal - Argentina
Tel.: 381-8748 Fax: 300-3842

SEMIEJES HOMOCINETICAS

LA MAS AMPLIA VARIEDAD A LOS MEJORES PRECIOS
IMPORTACION DIRECTA
MODELOS NACIONALES • EUROPEOS • AMERICANOS • JAPONESES

C.V. JOINT S.R.L.
HONDURAS 4480 (1414) BUENOS AIRES
TEL./FAX: 833-1103

REPARACIONES INTEGRALES METODO U.S.A. REPRESENTANTE EXCLUSIVO **GARMA** BRASIL

SOLUCION DEFINITIVA CONSULETENOS!
VENTA POR MAYOR Y MENOR - ENVIOS AL INTERIOR

SILENCIADORES Y CAÑOS DE ESCAPE

Autos Nacionales e Importados

Tarjetas de Crédito y Cheques personales

OSVALDO ESCAP

Bulnes 1490 (esq. Honduras) Capital
Brasil 161 (esq. Paseo Colón) Capital

LOTTERI HNOS. S.A. Fundada en 1923

- BOBINAJES EN GENERAL
- DINAMOS
- ARRANQUES
- ALTERNADORES

MOTORES ELECTRICOS • REGULADORES • BATERIAS •

Servicio Autorizado **Lucas Indiel** Tarjetas de Crédito

R. Scalabrini Ortiz 1780 / Nicaragua 4418-24 / (1414) Capital Federal
Tel.: 831-4254 / Fax: 832-4006 Hora 7:30 a 12 / 14 a 18:30 Sáb. 8 a 12:30

montaescaleras

Montaescaleras

NUEVO MODELO
u\$s 5.800
mas IVA

Disfrute de un recorrido suave, seguro y confortable. Hay un modelo de Montaescaleras para cada tipo de escaleras

Plataforma Montaescaleras

Sientase seguro, y acceda a los lugares elegidos con el único equipo aprobado por el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

Plataforma Vertical

Instale una plataforma rápida y sencillamente, en un solo día de trabajo, debido a que es autoportante e independiente del resto del edificio.

Ascensor Residencial

DEPARTAMENTO de Obras Civiles ARQUITECTURA

Acceda a un ascensor residencial sin recurrir a costosas obras civiles, no necesita cuarto de máquinas

montaescaleras
Supera el nivel

Montaescaleras S.A. - Murillo 1082 (1414) Capital
Tel: 855-6700 (líneas rotativas) - Fax 857-2294
E-mail - monta@impsat1.com.ar

APROBADOS POR EL GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Un momento sin sombras



Fogatas alrededor del Monumento del Trópico al anochecer del 21 de junio, día del solsticio invernal en el hemisferio sur.

Cada 21 de diciembre al mediodía, en el monumento del Trópico de Capricornio (Humahuaca), los rayos del sol caen a plomo y las sombras se esfuman. Y cada 21 de junio, el día de las sombras más extensas, se celebra el solsticio con hogueras y danzas.

Erased una vez -cuentan- un chico que había nacido ciego. Pero cuando llegó como a los diez años de edad la medicina oftalmológica había hecho adelantos suficientes como para curar su mal, que era congénito pero no irreversible.

Después de la operación exitosa y mientras permanecía con una venda sobre sus ojos, sus padres, las enfermeras y los médicos procuraron prepararlo lo mejor que podían para su entrada en este otro mundo maravilloso, el de las imágenes.



El otrora suntuoso hotel de Huacalera, cerca del monumento del Trópico.

Le explicaron cómo serían para él formas y figuras que lo rodearían. No podían decirle cómo son los colores, que es algo incomprendible e inconcebible para quien nunca los haya percibido, pero trataron de hacerle entender lo que son los contornos y contrastes, el aspecto de los objetos y la perspectiva.

Cuando el chico se curó le quitaron la venda. Era un hermoso día de sol. Al salir de su habitación un tremendo susto lo sobrecogió. Sacudido por el pánico saltó hacia un costado, luego hacia el otro, como queriendo escaparse de algo. De algo invisible. ¿O tal vez visible?

Quienes lo acompañaban se alarmaron hasta que por fin se

percataron de lo que había causado tanta confusión y estu-
por en el niño: si bien habían tratado de adiestrarlo lo mejor
posible para su nueva vida después de recuperada la visión,
no atinaron a explicarle el fenómeno de la sombra, este
perpetuo aunque variable compañero del hombre.
Para quienes tenemos la inmensa fortuna de mirar, la som-
bra es algo tan natural como nuestra respiración. Si bien
inexorablemente nos acompaña, nunca es igual. Siempre
cambia aunque estemos parados inmóviles, porque es el
sol el que se desplaza y modifica la proyección.

Sombras largas e inexistentes

La sombra más extensa del mundo -afirman- es la que
proyecta el volcán Kilimanjaro (hoy llamado Uhuro =
Libertad) sobre la llanura tanganiquense que lo rodea y a la
que sobrepasa con la totalidad de sus casi seis mil metros.
Sin embargo, en el planeta Tierra hay vastas regiones
donde en determinados momentos las som-
bras no existen: es aquella franja que va des-
de el Trópico de Cáncer, en 23 grados 27
minutos norte, hasta el de Capricornio en
idéntica latitud al sur del Ecuador. En toda
esta banda dos veces por año el sol se halla,
en algún momento, exactamente en la verti-
cal. Por lo tanto, una estaca lisa clavada en
la tierra en forma perpendicular no echará a
su derredor ni una pizca de sombra.

El traslado del sol y las estaciones del año se
producen debido a que el eje de la Tierra se
halla inclinado respecto de la trayectoria del
astro rey (eclíptica). Cuando nuestro planeta
alcanza cualquiera de los dos extremos se
produce en un hemisferio el día más prolon-
gado y, en el opuesto, el más breve. Esto
ocurre siempre alrededor del 21 de junio y
del 21 de diciembre de cada año.

Los automovilistas argentinos tienen la oca-
sión de vivir este espectáculo cada año, aun-
que son pocos los que lo disfrutan o siquiera
saben de la existencia del fenómeno y su ex-
plicación. Quienes circulan por la hermosa
Quebrada de Humahuaca un 21 de diciem-
bre probablemente pasen de largo frente al
solitario monumento al Trópico de Capri-
cornio sin detenerse ni contemplar cómo, en
pleno meridiano, sobre la cara delantera se
proyecta en forma vertical la sombra de una
saliente que se halla en la parte superior.

Y podrán tal vez descubrir algo más -como
el chico al que le devolvieron la vista-, al-
go en lo que nunca antes habían reparado:
que ni su coche estacionado sobre la ban-

quina a la vera del asfalto ni tampoco su propio cuerpo
proyectan sombra alguna.

También Santa Ana

Fue en 1958, durante el primer mandato del gobernador
jujeño Horacio Guzmán, que se tuvo el acierto de le-
vantar a mano izquierda del camino -como para quien va
hacia La Quiaca- un hito que señala la latitud del Trópico
de Capricornio, es decir, el lugar exacto donde cada año
Febo alcanza el cenit y las sombras desaparecen.

La iniciativa para realizar el monumento fue de un próspe-
ro comerciante español radicado en la Argentina, don Jaco-
bo André. Este hombre hizo construir en el paraje Huaca-
lera un espacioso y elegante hotel (hoy desactivado) y muy
cerca de éste, el Monumento del Trópico de Capricornio.

Por entonces este sector de la Carretera Panamericana
aún no estaba pavimentado. El sitio hoy se encuentra
marcado por el mojón 1.806 de la ruta 9, contando a par-
tir de Buenos Aires.

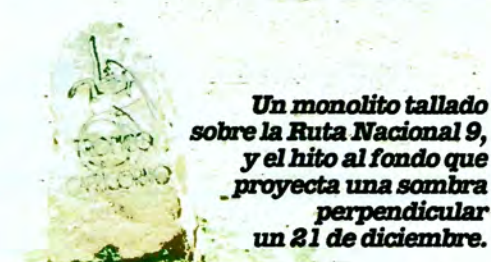


**La sombra vertical y la mujer sin sombras en el mediodía
verdadero en el monumento del Trópico de Capricornio,
en Huacalera (Humahuaca).**

La construcción tiene unos doce metros de altura y se asemeja a un trozo extraído de una pirámide. En la parte anterior -la que da hacia la carretera- existe arriba una saliente que proyecta la sombra: lo hace durante todo el año cuando brilla el sol, pero una sola vez, en el solsticio estival, en forma perfectamente vertical.

Inversamente, en la fecha de nuestro solsticio invernal, la sombra es oblicua y muy larga, y su ángulo, de casi 47 grados.

Monolitos o indicadores como éste del corazón de Humahuaca existen en diversas partes del mundo: camino de Calama a Antofagasta (Chile) vimos uno grande, y otro cerca de San Pablo (Brasil). Pero ninguno técnicamente tan bien logrado como el de Huacalera (Jujuy) porque hace visible, casi palpable, el instante del solsticio.



Un monolito tallado sobre la Ruta Nacional 9, y el hito al fondo que proyecta una sombra perpendicular un 21 de diciembre.

ca, el sol proyecta sus rayos verticales cada 21 de diciembre a las 13 horas y 19 minutos. Allí y entonces sí la sombra, cae a plomo.

Inti raymi

Cuando llega el solsticio de verano, en muchos países nórdicos se celebra el día más largo con grandes fogatas y festejos. Las hogueras vienen a representar el resplandor del sol, que comienza a alejarse mientras los días se acortan.

Algo así festejaban también los aborígenes sudamericanos. Concretamente, los antiguos peruanos solían tallar una roca llamada **intihuatana** ("donde se ata el sol") conmemorando cada 21 de junio -el día más corto- que el astro rey iniciaba su retorno. Al revés de Europa, pero con intenciones idénticas. Era como si los pueblos reza-

ran: "Querido Sol: no te alejes; por favor, regresá". Y puntualmente retonaría.

Evocando esas costumbres ancestrales en los últimos años comenzaron a encenderse alrededor del monolito de Huacalera fogatas al anochecer del 21 de junio, acompañadas de danzas. Es una réplica de la fiesta del **inti raymi** de los incas, un acontecimiento para ser convivido.

Cuando las enormes llamas alrededor del hito proyectan sus destellos sobre el monumento, el instante y el sitio adquieren una sensación mágica y mística. Igual que seis meses después, en el solsticio de verano, cuando todas las sombras se esfuman.

El momento clave

Alrededor del solsticio de verano, el sol parece salir y ponerse en el mismo sitio durante varios días sucesivos (digamos entre el 18 y el 24 de diciembre). Por eso se habla de **solsticio**, que significa "sol quieto". Recién después de varias fechas comienza a alejarse otra vez, de modo que no es imperioso estar en el lugar exactamente el 21 de diciembre, pues unos pocos días de diferencia no importan tanto.

Lo que resulta decisivo es la hora. Porque el curioso que se acerque al cipo de Huacalera exactamente a las doce buscará en vano la sombra vertical.

Es que el fenómeno se da en el instante del mediodía solar o verdadero, y éste ciertamente no coincide con nuestros relojes. En el caso específico de Humahu-

Textos y fotos de Federico B. Kirbus



Salud y deportes en casa

REMO GYM GIBSON'S
Ocupando un reducido espacio podrá realizar el ejercicio del remo. Posee asiento deslizable, empuñadura móvil. Con sistema de tracción hidráulica.
Amortiguadores regulables. Ideal para fortalecer y desarrollar la musculatura.
Incluye manual de instrucción de armado.
1001 12 PAGOS DE **U\$S 9.90.-**



BICICLETA FIJA GIBSON'S
Ultima generación de avanzada en bicicletas de gimnasia. Con exclusiva computadora incorporada de 8 funciones por pantalla. Permite la regulación de la altura y posición del manubrio, adaptable a toda edad. Totalmente reforzada y desarmable. Ideal para trabajar piernas, abdominales, pantorrillas, brazos y espalda
1002 12 PAGOS DE **U\$S 19.90.-**



**Los 2 artículos
1001 y 1002
12 pagos de
U\$S 25.-**

**PEDIDOS TELEFONICOS
(01) 733-4000
Solicite Catálogo Gratuito**

CANCHAS PORTATILES
Kits completos de reciente importación para practicar diversos deportes. De fácil y rápido armado, se adapta a cualquier superficie. Redes de alta performance. Estructura metálica con terminación epoxi. Incluye manual de instrucciones y un práctico empaque con valija.
8003 MOD. FÚTBOL- 8004 MOD. TENNIS - 8005 MOD. VOLLEY
12 PAGOS DE **U\$S 3.90.-**



Paraná 780 - Capital Federal Av. Rivadavia 2362 - Capital Federal Alvear 131 - Martínez

Club de Compras

GIORCELLI PUBLICIDAD S.A. Tel. 383-3981 / 4276 TelFax: 383-3980

QUEER CAROUSEL

**CALIDAD INTERNACIONAL
ALTA SEGURIDAD**
Aptos. Shopping - Salón - Plaza
Financiación - Leasing - Alquiler
FABRICA: Lun. a Sáb. (01) 208-5866 / 9212 / 3476

CABINAS MOVILES
Unicas Monoestructurales
FINANCIACION TARJETAS
TODO TIPO Y USO

LONERA MUNRO TOLDOS

EN TODOS LOS ESTILOS

- Sistema Nacional e Importado
- Manual o con Motor
- Cerramientos en PVC cristal

Solicite Técnico SIN CARGO
Unica Dirección: Av. Mitre 2015 - Munro
☎ 761-4529/9185 ☎ 756-0048

ENLOZADO DE BAÑERAS

TRABAJOS GARANTIDOS

ESMALTADO DE AZULEJOS
RIVADAVIA 1563 - CAP. Local 9

PULIDO y PLASTIFICADO DE PARQUET
ATENDEMOS DE LUNES A DOMINGOS
FLORES: Tel/Fax: 637-4157
Tel: 637-5680
CONGRESO: Tel: 383-5135
Mar del Plata: Tel/Fax: (023)515263

CERRAMIENTOS DE ALUMINIO

Balcones - Lavaderos
Cerramientos para piletas telescópicas vidrio termoacústico

ALUMINIO CEAL S.R.L.

ENVIO AL INTERIOR PLAN CUOTAS

DOMINGOS ABIERTO DE 12 A 18 HS.
Carpeta de trabajos realizados a su disposición

Divisores de Oficina
Techos fijos y Corredizos
Transparentes

TECNICO A DOMICILIO SIN CARGO
Exposición y Ventas:
**941-5393
941-5395**

TEL/FAX
RONDEAU 2460/68

Lo inconfundible... Con la calidad de siempre

FABRICA **SAGASTI** muebles

Amoblamiento en todos los estilos
Petit muebles
Entregas a Todo el País
Av. Maipú 3633 - Olivos
Tel: (15) 177-0068
Tel: 0488-76293
Fax: 0488-70909
Lunes a Sábados de 9 a 20 hs

PLACARES VESTIDORES e INTERIORES

Standard y a medida 1" Calidad

1 m. x 2,45 \$	240
1,20 x 2,45 \$	290
1,50 x 2,45 \$	350
2,00 x 2,45 \$	440

CREDITOS TARJETAS CHEQUES

Fábrica: Gral. PAUNERO 1239 Villa Madero
L. av. 9 a 13 y 14 a 18 - Sáb. 9 a 13
Exposición y Ventas:
* Av. VERGARA 19 Morón (a 5 cuad. Shopping Plaza Oeste)
* Av. CABILDO 3327 - Cap.

* Lun. a vier. 9.30 a 13 y 15 a 20 - Sáb. 9.30 a 14 y 16 a 20

AMOBLIAMIENTOS INTEGRALES DECOR

Realizamos trabajos a medida en todo tipo de maderas y laminados.

Fábrica: Gral. PAUNERO 1239 Villa Madero
L. av. 9 a 13 y 14 a 18 - Sáb. 9 a 13
Exposición y Ventas:
* Av. VERGARA 19 Morón (a 5 cuad. Shopping Plaza Oeste)
* Av. CABILDO 3327 - Cap.

* Lun. a vier. 9.30 a 13 y 15 a 20 - Sáb. 9.30 a 14 y 16 a 20

AMOBLIAMIENTOS DE COCINA

TEL/FAX
702-0172 627-5339 652-0602 Tel/Fax 652-1930

Autocosas

GUSTAVO ROSSO Producciones Tel/Fax: 443-1737 - (15) 974-3598



COBERTORES

lonel'sinc

LA MEJOR PROTECCION PARA SU PICK-UP

YORK

CAJONES - DEFENSAS - ENGANCHES
Y BARRAS ANTIVUELCO
PARA TODOS LOS MODELOS



sport truck covers & accessories

DESCUENTOS A SOCIOS A.C.A.

Importa y Distribuye: **TRUCKMAN S.R.L.**
Florida 1790 (1852) Parque Industrial
Burzaco Bs. As. - Tel.(54-1)299-7049/238-6420
Telefax: (54-1) 299-9747

Talleres S J

De José Santos



**MECANICA
CHAPA - PINTURA
ELECTRICIDAD**

**INYECCION - DIESEL Y ELECTRONICA
SERVICIO PUERTA A PUERTA**

SABADOS ABIERTO DE 8 A 12 HS.

ACEVEDO 748 - CAPITAL - TEL. 772-5397
DESCUENTOS SOCIOS A.C.A.

*Atención
Personalizada*

SERVICIO AUTOMOTOR S.R.L.

**Raúl Scalabrini Ortíz 1902/10/25
Tel. 833-0910 / 833-2715**

Colocación de
equipos de aire
acondicionado

Reparación de
equipos de aire
acondicionado

Repuestos
Automotor

Alineación
y Balanceo

Limpieza del
Sistema de
Inyección

Afinación y
Carburación

Embragues

Suspensión

Cajas de
Velocidad

Dirección

Aire
Acondicionado

Amortiguación

Distribución

Inyección
Electrónica

Electricidad

Servicio
Mecánico

Frenos

Chapa y
Pintura

Cabina
Horno
Presurizado

Saca Bollo
sin Pintar

Plastificado
de Chasis

Audio

**Revisación
sin Cargo en:**

AUDIO: Colocación, Reparación y Venta

AIRE: Carga, Vacío y Revisación

Consejos útiles para el automóvil:

- La cadena de distribución se cambia cada 50.000 km.
- Las cubiertas rotarlas cada 10.000 km.
- El aceite y filtro se cambia entre los 5.000 y 15.000 km. (según el aceite que se use).
- El líquido de freno se cambia cada 15.000 km., es de bajo costo (es más importante que cambiar el aceite del motor).
- La correa de ventilador se cambia cada 20.000 km., cambiar o revisar (es más trabajoso si se corta).
- El freno de mano se regula (sin cargo) y es muy importante.
- Las pastillas de freno revisarlas cada 20.000 km. (sin cargo), son de bajo costo.
- El radiador, si está sucio el motor, trabaja con mayor temperatura; si se excede puede dañar la junta de tapa. Limpiar el radiador es más económico.
- Alinear las luces (es de bajo costo). Use lámparas reglamentarias con ópticas que estén en condiciones.
- El matafuego no puede estar expuesto al sol, baja la presión de carga.

**Todos los
controles
son
SIN CARGO**



IMPORTANTE CONVENIO

Volkswagen Argentina y la Regional Pacheco de la Universidad Tecnológica Nacional, firmaron un Convenio Marco de Cooperación, el cual establece una serie de objetivos comunes. Entre ellos, la empresa automotriz y la casa de estudios conformarán un Consejo Consultor para "La Maestría en Ingeniería de Calidad", material de la cual se dicta un curso de Posgrado de la misma Facultad. También habrá una importante integración en el desarrollo de proyectos de investigación conjunta, transferencia de tecnología, asistencia técnica en áreas de mutuo interés, intercambio de información científico y técnico, más otras actividades de interés común.

El acto de firma del acuerdo fue presidido por el Ing. Norberto Dubar, presidente de Volkswagen Argentina, y el Ing. Eugenio B. Ricciolini, decano de delegación de la Universidad Tecnológica Nacional.

MAGNETI MARELLI SUMA AMORTIGUADORES

Tras la compra de la fábrica brasileña de amortiguadores Cofap, con la cual juega un importante rol en el equipo original para automotores, Magneti Marelli acaba de lanzarse al mercado de reposición. Como parte de esta estrategia, la nueva firma Magneti Marelli-Cofap abrirá una planta de fabricación sobre la ruta Panamericana, que demandó una inversión de cuatro millones de dólares, funcionará a partir de fines del primer trimestre de 1999, y hará por año dos millones de unidades. Es intención de Magneti Marelli captar el 16 por ciento del segmento de amortiguadores en el mercado de repuestos durante 1999.

AVANZADA CUBIERTA PARA OMNIBUS Y CAMIONES

Pirelli Neumáticos lanzó al mercado su nueva línea de cubiertas Energy para ómnibus y camiones. La estructura de la carcasa y los componentes utilizados para la fabricación de las cubiertas le permiten reducir el consumo de combustible ya que tienen menor resistencia al rodamiento, y brindar un mayor rendimiento kilométrico, contribuyendo además a la conservación del medio ambiente. Esta nueva línea está disponible en los diseños FH55 y TH65, y en las medidas 295/80R22.5 y 11.00R22.

LA REVISTA DEL MUNDO MOTOR

CORSA

LA ÚNICA,
CADA SEMANA EN CARRERA

AHORA
\$290

ENTREGA EN 48 HS.

EL MEJOR PRECIO DE PLAZA

PROTECCION de BALCONES

NATATORIOS - BAULERAS - REJAS DE SEGURIDAD

Cerramientos de Aluminio

Balcones • Lavaderos • Quinchos
Divisores de oficina • Techos corredizos

METALCER

Envíos al interior
PRESUPUESTO sin CARGO
PLANES de PAGO
J.B. JUSTO 4648 CAP.

584-9696
y 5 LINEAS ROTATIVAS
FAX: 581-0883

SOFART
RECLINERS SYSTEMS S.A.

FABRICA DE SILLONES: RELAX Y SOFAS-CAMA

- A control remoto
- Automáticos
- Masajeadores
- A palanca

Warnes 596 Tel.: 855-1040.

HAMACAS PARAGUAYAS

Con porta-hamaca totalmente desarmable

deales para su Country, Jardín, Terraza, Balcón.
Lona acrílica en varios colores. Ensamblados en fundición. Estructura en pintura horneada.

Pídalas telefónicamente al: 612 - 5776
Quirno 68 Cap. (Alt. Rivadavia 7500)
Sáb. y Dom. de 11 a 20 hs. - Envíos al Interior

MacBeth

Envío a domicilio sin cargo

POOL PROFESIONAL

\$950

MESA MULTIFUNCION
Pool - Billar
Comedor
Ping Pong

Metegol Metálico

HotcarD Ingeniería S.A.

Tel.: 654-1049 \$350
http://www.interworking.com/hotcar

TAPICERIA

"ROCEL" RETAPIZADOS

HOGAR - OFICINA

Carpintería y Lustre.
ESTERILLADOS

LIVING, SOFA CAMA

Planes de Pago

683-2309

Juan B. Alberdi 4647 Capital
Emilio Castro 4740 Capital

MAMPARAS DE BAÑO CERRAMIENTOS-PUERTAS PLEGADIZAS

TECHOS Y TOLDOS
En Policarbonato y vidrios templados

Oferta Mampara de Baño \$220

CREDITOS

TECNICO SIN CARGO

PARDO PLAST

24 HORAS

OFERTA \$70

Divisores de Ambientes y Oficinas

Fab: Av. San Juan 4066 Cap.
Tel: 924-3444/8370.

A.G. & Asociados S.A. 373-7623 / 7630 / 6052 E-mail: agy.asociados@ciudad.com.ar

Venecia, tiempos de carnaval

Una Fiesta que invade calles y canales



Cuando llega febrero, toda Venecia se viste con los colores y máscaras del Carnaval, la fiesta más desenfrenada del año, en un rito que se cumple desde los tiempos de la Edad Media.

En 1999, el “nuevo” Carnaval de Venecia cumplirá 20 años. La tradición de las fiestas carnalescas tiene en realidad varios siglos de historia en la ciudad de los canales —el primer documento que atestigua el uso de máscaras en este período data del 2 de mayo de 1268— pero fue en 1979 cuando se tomó la decisión de volver a celebrarlo con el mismo brillo de antaño, aprovechando esa atmósfera de magia y romanticismo que en Venecia alcanza proporciones sin igual.

Hace tiempo que se discute sobre el origen de las fiestas carnalescas y su significado, así como sobre el origen de su nombre: muchos coinciden en que probablemente “carnaval” significa “carnes levare” (quitar las carnes) o “carni vale!” (adiós a la carne), en referencia a las orgías gastronómicas que agotaban las últimas reservas de carne antes de la primavera, y a la llegada de los ayunos de la Cuaresma. Como fuere, hay algo común a todas las celebraciones carnalescas del mundo, desde Río de Janeiro hasta Venecia, bajo un sol ardiente o entre los fríos vientos del invierno: es un período de desenfreno, de desahogo, de desorden, que si bien hoy se canaliza en grandes, coloridos y mediatizados eventos turísticos, en el pasado sobrepasaba a menudo los límites de la celebración para rozar los de la violencia.



Los disfraces del carnaval reviven lujosos tiempos pasados

Vieja Venecia

En Venecia en particular, la historia del Carnaval y sus máscaras ha dado mucho que hablar, y que escribir. Sobre todo a los legisladores de la ciudad, que ya a principios del siglo XIV prohibían a las máscaras andar de noche por los canales y oscu-

ros callejones, en busca de aventuras y desventuras... Un siglo más tarde, una nueva disposición prohíbe a los hombres disfrazarse de mujer para ingresar en los monasterios a perturbar la vida de las monjas, sin hablar de los numerosos reglamentos que trataban de impedir a los enmascarados que circularan por la ciudad armados de navajas o cuchillos. Es que el anonimato permitía una suerte de "vale todo" intenso, en esa particular época del año en que desaparecían las diferencias de clases, las cortes de los palacios se abrían a las fiestas y en todas las plazas la música y los espectáculos animaban los días y las noches. El saludo corriente era "Buenos días, señora máscara": ya no había identidad personal, sexo, edad, ni condición social.

Ese anonimato, sin embargo, no era un problema menor, ya que en realidad la costumbre de ocultarse detrás de una máscara superaba en Venecia los límites del período carnavalesco para extenderse a numerosos momentos del año: hasta que se obligó a todo ciudadano, noble o plebeyo, a limitar esa costumbre a los días del Carnaval o durante los banquetes oficiales, so pena de castigos que podían llegar hasta los dos años de prisión.

El Carnaval 1999

Entre el 5 y el 16 de febrero del 99, una vez más Venecia volverá a revivir la vieja costumbre. Arlequines, colombinas, *pierrrots*, trajes vaporosos, antifaces, música, espectáculos... Las góndolas del Gran Canal desfilarán engalanadas, los actores callejeros reproducirán los oficios del pasado -vendedores de polenta, adivinatoras de la

suerte, acompañantes del camino en las noches oscuras- y las plazas serán ocupadas por bailes populares nocturnos, iluminados a día por cientos de antorchas. Para celebrar el fin del siglo XX, esta vez el Carnaval de Venecia será una gigantesca evocación de las más célebres fiestas venecianas del último milenio, desde las celebraciones populares hasta los bailes principescos. Durante todo ese período, el

Canal Grande será iluminado por antorchas, los jóvenes tendrán fiestas especiales todos los días en Campo Santa Margherita, y los chicos en Campo San Polo, en tanto para los más nostálgicos, la cita será sobre todo el "Vencio Carnaval di Via Garibaldi". Un lujo interminable hasta que todo termine, el 16, con el "Cortejo del último día de Carnaval" y el desfile de los principales dignatarios de la Serenísima, el Rey del Carnaval y las principales corporaciones, todos acompañados por toros adornados de guirnaldas que harán revivir la famosa "caza de toros" de los carnavales del pasado. Como cuando una gigantesca máscara de Pantalón, el



Durante doce días, las máscaras serán dueñas de Venecia.

personaje de la Commedia dell'Arte, se colocaba entre dos columnas de una plaza para luego ser quemado con un canto que despedía la fiesta hasta el año siguiente: "El va! El va! El va! / El carneval el va...".

Texto y fotos de Pierre Dumas

Datos útiles

En Internet: www.carnivalofvenice.com/
 Promoción Turística de Venecia: Castello 4421, Venecia. Tel.: (041) 529-8701
 Información Turística de Venecia: Tel.:(041) 522-6356
 Ferrovía Santa Lucia: Tel.:(041) 71-9078

Aire y Sol

LA REVISTA CON MEJOR INFORMACION
 SOBRE PESCA DEPORTIVA Y TURISMO
 TODOS LOS MESES, BUSQUELA EN SU KIOSKO
 Todos los viernes Aire y Sol le informa el estado del pique,
 llamando al (15) 403-2379

La Cámara de Importadores y Distribuidores oficiales de Automóviles de Argentina (CIDOA) llevó adelante el Buenos Aires Motor Show 98, muestra de automóviles que reunió a las unidades traídas por los representantes de firmas extranjeras. El predio donde se montó la exhibición, que duró nueve días, fue el Centro de Exposiciones de la Ciudad de Buenos Aires. Allí se dispuso de 17.000 metros cuadrados y se vieron autos, camio-



Sasson Attie, presidente de Cirlafin S.A. y CIDOA, junto al prototipo Mazda HR-X2 propulsado por hidrógeno.

nes, motocicletas y accesorios. De los 47 expositores, 18 correspondían a marcas de autos importados, 10 en el área de camiones, y cuatro instituciones invitadas, entre las que se contó el Automóvil Club Argentino. El nivel de la muestra resultó bueno, con muchas novedades y anticipos de los modelos que vendrán, tal como pudieron apreciar los más de 100.000 visitantes y transmitir a quienes no concurren los 342 periodistas acreditados.



El Daewoo Matiz tiene motor de 3 cilindros y 800 cm³, inyección multipoint y dirección hidráulica, con un interesante equipamiento en su versión más dotada.

Con motor de tres cilindros, 989 cm³ y 53 CV, el pequeño Daihatsu Sirion ofrece una buena dotación para el segmento.



Los coreanos de Galloper tendrán este minivan Santamo en el primer trimestre del '99, a unos \$ 25.000.

Profunda actualización del monovolumen Mitsubishi Space Wagon, que vendrá con un impulsor de 2.4 litros con 131 CV, caja manual o automática INVECS-II, y capacidad para siete pasajeros.



Construc Técnica

OBRAS Y SERVICIOS

Proyectos
Construcción
Dirección
Decoración

Mercedes 1016 Cap. Fed.
Tel.: 639-9619

Construimos
y refaccionamos
en el plazo que usted
proyecte

Asesoramiento Técnico Sin Cargo

Gran Buenos Aires e Interior del País

- Construcción ●
- Pintura ●
- Plomería ●
- Durlok ●
- Aislaciones ●
- Carpintería ●
- Gas ●
- Trabajos de altura ●
- Construcción en seco ●
- Destapaciones ●
- Yesería ●
- Electricidad ●
- Impermeabilizaciones ●
- Hormigones ●
- Techos de tejas/pizarras ●



El Isuzu VehiCross es un todo terreno que se asemeja a un prototipo. Ya se vende en Japón y estará en nuestro país a mediados del '99.



La furiosa berlina BMW M5 tiene un motor V8 de 5.0 litros y 400 CV, su velocidad máxima se limita a 250 km/h y acelera de 0 a 100 km/h en 5s3.



El sedán de clase alta Hyundai Sonata fue reformada y ofrece un renovado impulsor V6.



El Mazda 626 rural tiene 85 mm más de largo que la berlina y una generosa capacidad de carga.

Autocosas

GUSTAVO ROSSO Producciones - Tel. Fax 443-1737 - Mov. (15)974-3598

BOD[®]
Bramajo - Diaz

**CORTA ASPIRADORAS
Y BORDEADORAS DE
CESPED ELECTRICAS
Y NAFTERAS**

Doble salida de tanza
Corte: 36 cm.

Unico sistema que recolecta hojas y aspira el 100% del corte

Envios al interior

Potencia controlada

2 años de garantía

22 modelos

Exclusivo sistema de regulación de altura de corte

Administración y Ventas:
Albarino 2868 - Capital Federal
Tel. Fax. 601-4320 / 602-1908

CURSOS DE CAPACITACION LABORAL

BACHILLERATO ADULTOS

Con Orientación en Computación
En 1 ó 1½ años - 2 veces por semana

Auxiliar de MAESTRA JARDINERA

Auxiliar de Maestra para NIÑOS DISCAPACITADOS

En 1 año - Con Prácticas en Jardines
Requisitos: Estudios Primarios - Bolsa de Trabajo

**MARTILLERO - CORREDOR
ADMINISTRADOR DE CONSORCIOS
ASESOR INMOBILIARIO
PERITO TASADOR**

Teórico - Práctico Intensivo
Dictados por Abogados - Martilleros y Administradores

DESCUENTOS A SOCIOS DEL ACA

ATENCIÓN PROFESORES E INSTITUTOS:
OTORGAMOS FRANQUICIAS PARA DICTAR NUESTROS CURSOS

INSTITUTO LIMA
EMPRESA EDUCATIVA

AV. EMILIO CASTRO 6264
CAPITAL FEDERAL
TEL/FAX: 687-1458 / 686-3575

TITULOS OFICIALES

TAMBIEN X CORREO

Un verano salado

Llegan a **Autoclub** las recetas veraniegas. Si bien no son de bajas calorías, se preparan fácilmente y se comen aún más fácilmente. Como entrada, los **apios rellenos** son muy apetitosos. Preste mucha atención al limpiar los tallos de apio, y elija los de más afuera, ya que son los más grandes (acuérdesse de quitarles los "hilitos" para evitar accidentes). Prepare los huevos duros (deben hervir por lo menos unos ocho minutos) y luego retírelos y déjelos enfriar para pelarlos con más facilidad. Aparte, escurra bien el atún y desmenúcelo junto con las anchoas. Pique el perejil y corte los huevos en cuatro. Con ayuda de una procesadora amalgame bien todos estos ingredientes con las cucharadas de mayonesa, una pizca de sal y una de pimienta. Entonces rellene con esta preparación los tallos de apio y acomódelos en una fuente para luego llevarlos a la heladera por unas horas. Al servir, decore con hojas de perejil y, si tiene ganas de trabajar un poquito más, hojas de lechuga cortadas en juliana.

Para un día de mucho calor esta **ensalada estival** es una buena propuesta. Lave las chauchas (asesórese con el verdulero para que le dé las que tengan menos hilo), córtelas las puntas y hiérvalas en agua ligeramente salada. Lave las papas y hiérvalas con la piel. Cuando estén listas, pélelas. Aproveche alguna de las dos cacerolas para hervir también los huevos. Escurra bien el exceso de aceite del atún, descaroce las aceitunas negras y corte los tomates en rodajas bien finitas. Elija una fuente redonda y vuelque en el centro las chauchas en forma de cúpula, rodeándolas con las papas cortadas en rodajas y las anchoas. Siempre en redondo, acomode las rodajas de tomate con una rodaja de huevo duro arriba, y esparza todo con el atún desmenuzado mezclado con las aceitunas picadas. Aparte, prepare en una compotera el condimento con sésamo, algunas cucharadas de aceite de oliva, el jugo de medio limón, una pizca de sal y bastante pimienta negra molida. Mezcle enérgicamente con un tenedor y vuelque sobre la ensalada justo antes de servirla.

muy bien. La salsita obtenida deberá diluirse con algunas cucharadas de aceite de oliva. Mezcle bien hasta obtener una sustancia semifluida, que luego puede optar por colocar en un recipiente coqueto de boca ancha o en cuatro compoteras individuales junto al plato de cada comensal. De esta manera cada uno procederá a deshojar la endibia para pasar hoja por hoja, (con mucho ritmo), por la salsa.

Por María Eugenia Benozzo



Si, en cambio, tiene ganas de compartir una ensalada interactiva prepare las **endibias con anchoas**. Lave bien las plantas de endibias sin separar demasiado las hojas para que no se desarmen. Deje que se escurran y acomódelas en cuatro platos individuales. Pique bien finitas las anchoas, e incorpore el sésamo, el vinagre y una pizca de pimienta para luego amalgamar todo

Apios rellenos

Ingredientes: (para 4 porciones):
400 gramos de tallos de apio / 350 gramos de atún al natural / 2 anchoas / una ramita de perejil / 2 huevos / 8 cucharadas de mayonesa / sal / pimienta.

Preparación:

1. Limpie los tallos de apio.
2. Prepare los huevos duros.
3. Desmenuce el atún y las anchoas.
4. Procese los huevos duros, el atún, las anchoas y el perejil junto con la mayonesa.
5. Salpimente.
6. Rellene los tallos y lleve a la heladera.

Ensalada estival

Ingredientes: (para 4 porciones):
250 gramos de chauchas / 250 gramos de papas chicas / 200 gramos de atún de aceite / 4 huevos / 80 gramos de aceitunas negras / 2 tomates para ensalada / 80 gramos de filetes de anchoa / 1 cucharada de sésamo / aceite de oliva / limón / sal / pimienta negra molida.

Preparación:

1. Limpie las chauchas y hiérvalas.
2. Lave las papas y hiérvalas con piel.
3. Prepare los huevos duros.
4. Descaroce las aceitunas y corte los tomates en rodajas finas.
5. Arme la ensalada según se indica en el artículo.
6. Condimente con sésamo, jugo de limón, aceite de oliva, sal y pimienta.

Endibias con anchoas

Ingredientes: (para 4 porciones):
4 plantas de endibia / 12 filetes de anchoa / una cucharada de vinagre / 1/2 cucharada de sésamo / aceite de oliva / pimienta.

Preparación:

1. Limpie las endibias.
2. Prepare una salsa con las anchoas picadas, el sésamo, el vinagre y pimienta.
3. Agregue unas cucharadas de aceite de oliva.
4. Sirvalo como se indica en el artículo.

TALLER PALERMO

INYECCION ELECTRONICA
DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO
AIRE ACONDICIONADO
SERVICE - REPARACION

MECANICA ESPECIALIZADA - FRENOS A.B.S.

RADIADORES

TARJETAS DE CREDITO Y CHEQUES

J. SALGUERO 1628/30 - CAPITAL (1425) - TELEFAX (01) 821-1061 / 821-7353

AUTORADIO
ALZA CRISTALES
CIERRE CENTRALIZADO

SOCIOS ACA
15% DTO. P/MO/BRA

LAVADORAS POR ULTRASONIDO

TESTLAS

MEJORADOR de COX y SONDA LAMBDA
ACTIVADOR ELECTRO-INYECTORES UNIVERSAL
RPM - Ms y TIMER VARIABLES

INYECCION ELECTRONICA. CARBURACION. INYECTORES DIESEL. AUTOPARTES.

8 MODELOS STANDARD DESDE 4 LTS. HASTA 200 LTS.

17 AÑOS Y MAS DE 2500 LAVADORAS EN PLAZA AVALAN NUESTRA EFICACIA

TESTLAS S.R.L. BERNAL O. - 1876 - TELFAX 259-2324

AHORRE UN 20 % DE COMBUSTIBLE

SUPERMAX

Patentes N°4.802.931; 4.496.395; 4.770.723 pertenecientes a GENERAL MOTORS CORP.

Certificado por:

MADE IN U.S.A.

Se instala sobre la manija de entrada de combustible sin tener que cortar.

RENE ZANATTA PILOTO de TCY TC2000
Yo lo probé en mi auto particular y mejoré el andar y su velocidad notablemente. Por eso yo lo recomiendo.

Motor: 2500cc: 49.90
mas de 2500cc: 69.00

Repres. EXCL. MELANGE IMPORT S.H. TELEFAX: (01) 552-2947
NUEVA DIRECCION: ALVARO THOMAS1770 (1427) CAPITAL - BS.AS.

TRANSPORTES DOM

AUTOS - PICK-UPS

- PATAGONIA ● CUYO
- BARILOCHE Y CALAFATE
- Con reservas y fecha fija

MALAVER 2929 - 1636 OLIVOS
TEL/FAX 797-1399 - TEL.761-8685

OWEN AUTO RADIO

CAR equipament

ACA CASA ADHERIDA

ACCESORIOS Y EQUIPAMIENTOS PARA AUTOMOVILES

- Audio
- Alarmas
- Protección solar
- Cerrajería
- Alza Cristales y Cierre centralizado
- Mantenimiento de Flotas

AIRE ACONDICIONADO - Carga \$25

STEREO AIWA Frente desmontable
Entrada CD
30 memorias - AM-FM
Instalado \$185

ALARMA FULL 2 controles remotos
Antirrobo-Antiasalto-Sirena 6 tonos
Cubertura de vidrios-Capot-Baúl
Puertas Instalado \$170

ALARMA SILENCIOSA Antirrobo Antiasalto Colocada \$70

KIT ALZA CRISTALES \$249
CIERRE CENTRALIZADO 2 Puertas \$130

MALABIA 569 - CAPITAL - 854-4746 **TODAS LAS TARJETAS**

BUTACAS - FABRICA TRAFIC - AUTOS - PICK-UP

EQUIPAMIENTOS

SOMOS FABRICANTES

- BUTACAS
- ASIENTOS CAMA
- VOLCABLES
- VENTANAS
- ALFOMBRADOS CON AISLACION TERMOACUSTICA

BUTACAS MINITURISMO

BUTACA CON APOYABRAZOS EQUIPAMIENTOS ESPECIALES

PECARÍ S.R.L.

PROVEEDOR DE LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ DESDE 1958
Ruta 8 Km. 20.700 N° 9227 - Loma Hermosa
Pcia.Bs.As. - Tel.769-4772 - Tel/Fax: 848-1738

NEUMATICOS

El mejor precio contado, con cheques o hasta 12 pagos con todas las tarjetas

TENEMOS TODAS LAS MEDIDAS Y MODELOS - CONSULTE

PIRELLI P4 - P44 - FATE AR 30			FIRESTONE 570 - PIRELLI, P400		
	CONTADO	12 CTAS. CTARJ.		CONTADO	12 CTAS. CTARJ.
145/13	\$ 52	\$ 6,40	145/13	\$ 56	\$ 6,70
155/13	\$ 53	\$ 6,50	155/13	\$ 57	\$ 6,80
165/70/13	\$ 55	\$ 6,60	165/70/13	\$ 59	\$ 7,20
175/70/13	\$ 60	\$ 7,30	175/70/13	\$ 64	\$ 7,70
185/70/13	\$ 66	\$ 7,90	185/70/13	\$ 70	\$ 8,70
195/70/14	\$ 70	\$ 8,70	195/70/14	\$ 78	\$ 9,30

FUNSA (Firestone de Uruguay)			GOODYEAR BRASIL		
	CONTADO	12 CTAS. CTARJ.		CONTADO	12 CTAS. CTARJ.
155/13	\$ 43	\$ 5,20	155/13	\$ 48	\$ 5,70
165/70/13	\$ 44	\$ 5,30	165/70/13	\$ 50	\$ 5,90
175/70/13	\$ 48	\$ 5,70	175/70/13	\$ 55	\$ 6,50
195/70/14	\$ 59	\$ 7,10	195/70/14	\$ 65	\$ 7,70

LLANTAS ORIGINALES DEPORTIVAS Y DE RECAMBIO

ALINEACION Y BALANCEO COMPUTARIZADOS

TREN DELANTERO - FRENOS Y SUSPENSION - REVISAMOS Y PRESUPUESTAMOS SIN CARGO

PRESENTANDO ESTE AVISO 4 % DE DESCUENTO SOBRE PRECIOS PUBLICADOS

AV. JUAN B. JUSTO 3005 - CAR - TEL/FAX 856-1439/0950
AV. FEDERICO LACROZE 2957 - CAR - TEL/FAX 551-5985/555-4549

La marca **Dodge** está de retorno en el mercado nacional con la pick up Dakota, que se produce en la nueva planta de Campo Largo en Paraná, Brasil. El utilitario está en una suerte de término medio entre las pick ups medianas y las "full size", dispone de dos opciones de carrocería con **cabina regular** y "**club cab**" (cabina extendida), dos niveles de equipamiento (base



DODGE TIENE SU PICK-UP

y Sport) y tres motores. De ellos, dos son nafteros "Magnum"; uno posee **cuatro cilindros** en línea, de 2.5 litros que entrega 120 CV; el otro, es un V6 de 3.9 litros de 175 CV. También hay un **cuatro cilindros turbodiesel**, de 2.5 litros y 115 CV. Todos los modelos cuentan con ABS en las ruedas traseras y se puso énfasis en la seguridad de los pasajeros y tienen una capacidad de carga de 1.000 kilos.

FORD FOCUS, EL AUTO DEL AÑO

Uno de los premios más prestigiosos y ambicionados por las automotrices, el de "Auto del Año" que anualmente entrega un jurado de 42 periodistas de automóviles -sobre un total de 55- de 21 países europeos, fue para el **Ford Focus**, recientemente presentado en el viejo continente. Este es el cuarto ganador de un producto de Ford en esta elección, luego del Escort, en 1981, el Scorpio en 1986 y el Mondeo en 1994. El Focus sumó 444 puntos sobre un máximo de 550, y superó a modelos como el Opel Astra que totalizó 272 unidades, el Peugeot 206 con 249, el Audi TT con 235 y el Volvo S80 con 175. El modelo se fabrica en Saarlouis, Alemania y en Valencia, España.



HONDA SE REAFIRMA EN LA ARGENTINA

Un acuerdo entre **Honda Motor Co. Ltd.** y **Surauto S.A.**, permitió la creación de **Honda Automóviles de Argentina**. Esta nueva empresa tendrá a su cargo la importación y distribución de automóviles Honda. Este "joint venture" fue suscripto por **Koichi Amemiya**, presidente de **American Honda Motor Co. Inc.** y vicepresidente de Honda Motor Co. Ltd., **Carlos Alberto Pulenta**, presidente de Surauto S.A., y **Kojiro Okiawa**, Presidente de **Honda Automóviles de Argentina**. La participación accionaria en la empresa está repartida en un 65

por ciento para Honda Motor Co., 5 para Honda Automoveis do Brasil Ltda., y 30 por ciento para Surauto. Se planea importar los modelos **Accord** y **Civic** desde los Estados Unidos y Canadá, el todo terreno **CR-V** producido en Japón y otra parte de la gama Civic realizada en Brasil. Serán invertidos quince millones de dólares, principalmente para la realización de un nuevo Centro de Distribución de Repuestos, un Centro de Capacitación y la adecuación de la sede de Vicente López para las nuevas actividades.

autoclub

Director Editorial:
Carlos A. Vaquer

Director:
Daniel Aragón

Coordinación:
Carlos Giordano

Dibujos:
Pedro Chiappe

Año XXXVII - Nº 160 / enero de 1999

Han colaborado en este número:

Germán Sopena
Federico B. Kirbus
Graciela Cutuli
Pierre Dumas
Néstor Saavedra
María E. Benozzo

Christian Hein
Pablo Cabral

Diseño y Diagramación:
Santiago Gaudio

Revista trimestral de automovilismo, turismo e información: editada por el Instituto de Publicaciones y Estadísticas S. A. para el Automóvil Club Argentino. **Redacción, Administración y Circulación:** Av. del Libertador 1850, 4º piso, CP 1425 - Buenos Aires, Tel. (054) 01.802-6061/9 Int.386-387. **Publicidad:** IPESA, Magallanes 1315 - Teléfono 373-1079. Registro de Propiedad Intelectual Nº 412.791. La Dirección de Autoclub no mantiene correspondencia acerca de las colaboraciones no solicitadas y declina toda responsabilidad sobre los originales enviados espontáneamente que no fueron publicados, los que en ningún momento serán devueltos. Las colaboraciones firmadas expresan la opinión de sus autores y no necesariamente la de la Dirección de esta revista.

Movicom.
La evolución
permanente.

LO DECIMOS NOSOTROS PERO,
SOBRE TODO, LO VIVE USTED.

movicom
La evolución permanente.

¿Por qué el A.C.A. elige a La Caja?

Porque conoce su amplia trayectoria y su forma
de trabajar. Porque siempre cumplió y porque
pretende lo mejor para sus socios.

Contrate un seguro de La Caja
en cualquiera de las dependencias del
Automóvil Club Argentino.

El precio más bajo del mercado con toda la
solidez, confianza y experiencia que sólo
La Caja de Ahorro y Seguro le puede ofrecer.

Acérquese al Automóvil Club Argentino
y asegure su auto.



La seguridad de la gente